

int_LOCK[®]**BT**
cerradura invisible de alta seguridad

USER MANUAL



ÍNDICE

1. GARANTÍA GENERAL LIMITADA	3
2. NOTAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD	4
3. DESCRIPCIÓN	5
3.1 Qué es int-LOCK BT	5
3.2 Características	6
3.3. Señales acústicas y luminosas	8
3.4. Contenido de la caja	9
4. INSTALACIÓN	10
4.1. Herramientas necesarias	10
4.2. Instalación de la cerradura	10
4.3. Instalación de la APP	14
4.4. Sincronización con Smartphones	14
4.5. Panel de emparejamiento	16
4.6. Sincronización de los mandos BT	18
4.7. Creación de la clave de recuperación	19
5. APERTURA Y CIERRE	19
5.1. Desde la cerradura	19
5.2. Desde el Smartphone-APP	19
5.3. Desde el mando BT	19
6. CONFIGURACION DE OPCIONES MEDIANTE EL SMARTPHONE-APP	20
6.1. Opciones del Administrador	20
6.2 Gestión de usuarios	21
6.3. Opciones de la cerradura	21
6.4. Reseteado de fábrica	22
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	24
8.1. Situaciones posibles	24
8.2. Robo o extravío de mandos o smartphone	24
8.3. Desbloqueo mecánico de emergencia	25
9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	26
DECLARATION OF CONFORMITY	158

Explicación de los iconos mostrados en este manual:



¡ATENCIÓN! : ten especial cuidado y presta atención a esta información ya que es muy importante para prevenir tu seguridad y problemas en el dispositivo, instalación o fallos de sistema.



NOTA: la información reflejada es importante para un buen uso del sistema.

1. GARANTÍA GENERAL LIMITADA

AYR garantiza por la presente, si el consumidor ha adquirido el producto **AYR** original en un distribuidor autorizado de **AYR**, que el producto está libre de defectos de fabricación, por el periodo legal exigible en cada país, desde la fecha en la que el producto fue adquirido. La garantía limitada estará vigente en el caso que después de una inspección realizada por **AYR** lo encuentre como defectuoso y en el caso que el producto no haya sido sometido a alguna "acción inapropiada", como se definen a continuación.

La realización de acciones inapropiadas anulará la validez de esta garantía. "Acciones inapropiadas" incluyen todas y cualquiera de las siguientes: Instalación inapropiada, uso, activación/ mantenimiento no conforme con las instrucciones y requisitos de **AYR** (como se indican en el manual de uso). Manipulación por parte del comprador, negligencia, daño por la aplicación de fuerza: torcedura, rotura, grietas, rasguños o cualquier otra acción de vandalismo, reparación o modificación por parte de cualquier otra persona que no sea el fabricante o distribuidor autorizado expresamente por **AYR**.

La única obligación de **AYR** bajo esta garantía limitada es la de reparar o reemplazar, según el criterio de **AYR**, cualquier producto y/o componente del producto en el que **AYR** haya determinado que existen defectos de fabricación. Esta garantía limitada no otorga ningún otro derecho o da lugar a ninguna obligación, o absuelve al comprador la responsabilidad de tomar cualquier otra medida adecuada, por cualquier medio, incluyendo seguro contra lesiones personales o daños materiales. Esta garantía limitada hace referencia exclusivamente a los defectos del producto.

Para facilitar el servicio de garantía y permitir que **AYR** determine el derecho en el marco de esta garantía, el comprador debe devolver el producto, con comprobante de su adquisición de parte del distribuidor autorizado a **AYR**. Cualquier cargo de envío, manejo, transporte, llamada de servicio y/u otro cargo casual y/o relacionado no están incluidos en esta garantía limitada.

El uso de otros componentes que no sean los adecuados y originales de **AYR** pueden causar un grave daño al producto y anulará esta garantía limitada. Esta garantía limitada no podrá ser designada o transferida de ninguna manera y no podrá ser prolongada, alterada o modificada.

Esta garantía limitada existirá independientemente de otras garantías, ya sean expresas o implícitas, incluyéndose pero no limitándose a cualquier garantía de comercialización o idoneidad para un propósito en particular, todas las cuales están excluidas y denegadas de forma expresa en la medida máxima permitida por las leyes aplicables en la presente. **AYR** no será responsable de cualquier pérdida de ganancia, cualquier daño especial, casual o consciente que el comprador pueda sufrir, o indemnización por daños y perjuicios, incluso en el caso que la posibilidad de la existencia de dichos daños sea notificada.

AVISO LEGAL:

Puntos excluidos/limitados de esta garantía:

- Atornillados.
- Uso y desgaste normal.
- Lavado con detergentes de limpieza.

Marcas registradas:

-**AYR**, **int-LOCK**, **int-LOCK BT**, **int-KEY** son marcas registradas/nombres comerciales pertenecientes a **AYR**. Queda prohibido el uso no autorizado de estas marcas.

Coberturas:

-Ningún producto de seguridad puede garantizar la seguridad de las instalaciones de forma indefinida. El producto de **AYR** no es de ninguna manera un sustituto de la cobertura de seguro adecuada para la protección contra la pérdida o daño a su propiedad. **AYR** no es una compañía aseguradora y no presta servicios de seguros de ninguna índole.

Influencias externas:

-**AYR** no se hará cargo de los problemas causados por un mal funcionamiento del producto provocado por la incompatibilidad de los dispositivos móviles cuyos sistemas operativos no estén certificados.

-Los servicios están sujetos a varias influencias externas, fuera de nuestro control, tales como redes de comunicación satélite, celular u otras, y pueden también estar afectados por las condiciones climáticas, interferencias/interrupciones frecuentes, uso o actividad inapropiada, interferencias, vandalismo, destrucción, etc...

-Los servicios pueden ser también afectados negativamente o imposibilitarse cuando el producto de **AYR** está ubicado en lugares donde la señal puede no estar disponible, por ejemplo un garaje, una plaza de estacionamiento, un túnel o una ubicación similar.

Limitaciones de los Servicios y Responsabilidad:

-El funcionamiento apropiado del producto de **AYR** puede fallar si el producto de **AYR** no es instalado y mantenido de forma adecuada, de acuerdo con las instrucciones suministradas con el producto **AYR**.

2. NOTAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD



1. La instalación del **sistema de cerradura invisible** aumenta considerablemente la seguridad, pero hay que tener en cuenta que **SI PIERDES LOS MÓVILES VINCULADOS Y LA CLAVE DE RECUPERACIÓN O SE OLVIDAN TODOS LOS MANDOS EN EL INTERIOR** de la vivienda implica la imposibilidad de abrir y tener que recurrir a una **apertura de emergencia** con el consiguiente daño a la puerta.

2. Te recomendamos **GUARDAR UN MANDO** en casa de alguna persona de tu confianza para tener una opción más en caso de tener que hacer una apertura de emergencia.

3. Te recomendamos poner una **BATERÍA NUEVA SI TE VAS A AUSENTAR** durante más de 6 meses.

4. **ANTES DE INSTALAR LA CERRADURA** comprueba la **COMPATIBILIDAD DE TU SMARTPHONE MEDIANTE EL CÓDIGO QR** presente en el envase e instrucciones para asegurar al **100%** el correcto funcionamiento de la app con la cerradura.

4. **LEE ATENTAMENTE** este manual antes de utilizar el producto.

5. **CONSERVA ESTE MANUAL** durante toda la vida útil del producto y consúltalo cuando tengas dudas o problemas.

6. Al sacar del estuche el dispositivo comprueba que están incluidos todos los componentes.

7. A fin de evitar que tanto el producto como el usuario sufra algún daño, **NUNCA INTENTES ABRIR O REPARAR** el producto o sus accesorios.

8. **UTILIZA LAS BATERIAS RECOMENDADAS. NO** uses baterías recargables. El uso de otro tipo de baterías puede reducir la autonomía de estas y causar un daño significativo al dispositivo o incluso tu propia seguridad personal. Puedes pedir recambios de baterías en el apartado soporte de **www.ayr.es**.

9. **NO INSTALES EL PRODUCTO EN ESPACIOS** donde se registren temperaturas por encima o por debajo de las indicadas en la ficha técnica, con una concentración de humedad, polvo o contaminación, o en algún otro entorno inadecuado. No lo expongas directamente a la lluvia. Al instalar el producto, manéjalo con cuidado con el fin de evitar causar daños al usuario o al producto.

10. Asegúrate que el dispositivo funciona correctamente **ANTES DE ABANDONAR LA ESTANCIA.**

11. **NO UTILICES PRODUCTOS QUIMICOS** como alcohol o benceno para limpiar el producto.

12. Todas las especificaciones y descripciones están actualizadas al momento de la impresión. Sin embargo, el constante afán por mejorar los productos **AYR**, nos permite reservarnos el derecho de hacer cambios en las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso u obligación

13. Si pierdes algún mando o móvil que tengas asociado a la cerradura **int-LOCKBT**, elimina dicho mando o usuario desde el móvil del administrador. En el caso de perder el del administrador, recomendamos que resetees el producto para garantizar la seguridad de tu hogar. (ver pag.22).

14. Cuando acabe la vida útil del producto, deshazte de él siguiendo la normativa local sobre residuos.



¡ATENCIÓN! :no forzar manualmente el pasador para abrir la cerradura ya que esto podría provocar la rotura del motor. Siempre utilizar el pulsador principal de apertura/cierre.

3. DESCRIPCIÓN

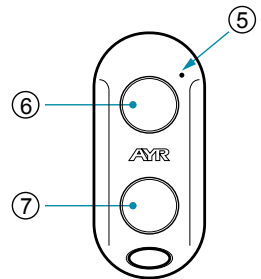
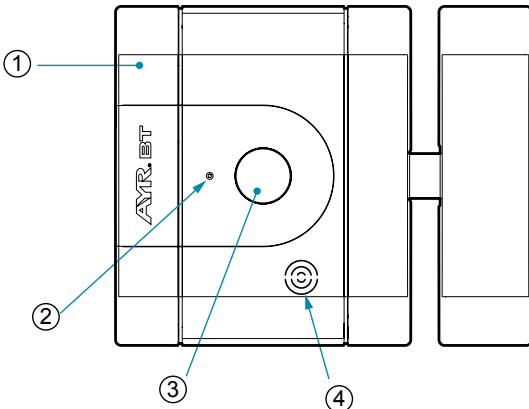
3.1 Qué es int-LOCK BT

Int-LOCK BT es una cerradura inteligente de seguridad compuesta por una **cerradura de sobrepone**r, una **aplicación móvil** para smartphone y **mandos** bluetooth.

El interior del cuerpo de la cerradura alberga un dispositivo electrónico que gobierna todas las funciones. Es una cerradura que no incorpora cilindros mecánicos de llaves convencionales y por lo tanto no necesita llaves físicas. Mediante una aplicación móvil o los mandos BT incluidos, facilita el cierre y apertura de cualquier puerta tanto desde el interior como del exterior y aporta otras funciones que mejoran tu seguridad.

El smartphone se conecta a la cerradura de una manera muy segura al utilizar un protocolo propio que funciona a través del módulo Bluetooth de última generación.

- 1- Tapa de la batería
- 2- Pulsador de emparejamiento
- 3- Pulsador principal (apertura/cierre) indicador luminoso
- 4- Indicador acústico
- 5- Indicador luminoso mando
- 6- Pulsador de cierre
- 7- Pulsador de apertura



3.2 Características

SEGURIDAD MÁXIMA



ULTRASEGURA: La utilización de la última generación **Bluetooth** posiciona a esta cerradura como la más segura de su categoría. Su encriptación de tipo **AES 256 bits** de doble autenticación es mucho más segura que los sistemas de RF (radiofrecuencia). **Bluetooth 5.0 LOW ENERGY** es una evolución de la anterior versión pero con algunas diferencias a destacar, como por ejemplo el determinante **Low Energy** que alarga la vida útil de la batería, la baja tasa de transferencia de datos de control para los dispositivos IoT, el incremento en la distancia máxima de cobertura y lo más relevante para este producto, la seguridad de encriptación de datos. Esta versión dispone de una autenticación de dos pasos, para asegurar que el usuario autorizado esté realizando la acción. A todo esto se suma que la clave secreta de encriptación cambia en cada apertura/cierre, impidiendo el acceso a intrusos.



INVOLABLE E INVISIBLE: La sustitución del tradicional cilindro mecánico por el sistema Bluetooth imposibilita la utilización de técnicas de forzado de cilindros desde el exterior (bumping, taladro, ganzúas, etc). La inexistencia de un cilindro convierte al **int•LOCK** en invisible a los ojos de posibles intrusos.



VIGILA Y DISUADE: la **alarma**, activable desde la APP o desde el mando BT, disuadirá a cualquiera que intente manipular la puerta y nos alertará sobre un posible intento de intrusión en nuestra propiedad.



ROBUSTA: Las características físicas de la cerradura convierten a la estancia protegida en una auténtica cámara acorazada contra la intrusión forzosa gracias a su diseño y calidad de los materiales. Testado en laboratorio y sometido a las más estrictas pruebas de calidad.



AUTOSUFICIENTE Y DURADERA: La carga de la batería siempre está asegurada. La seguridad de un sistema de alimentación autónoma no se mide por la duración de la batería sino por su capacidad para gestionar su uso de la mejor manera. **int•LOCK** utiliza las baterías más potentes autorizadas para el uso en sistemas de seguridad. En caso de alcanzar un nivel de batería crítico, la cerradura realizará una apertura de emergencia.



AUTOCIERRE: Su función de autocierre automático nos da la tranquilidad de que la puerta quedará cerrada aunque olvidemos hacerlo nosotros. Con **int•LOCK** te sentirás seguro dentro y fuera de casa.



INFORMA DEL ESTADO: la cerradura te avisa constantemente de su estado abierto o cerrado mediante un led en el pulsador principal, transmitiendo de inmediato la sensación de seguridad que necesitamos en nuestro hogar o trabajo.



CLAVES DE ACCESO SIEMPRE RECUPERABLES: Int-LOCK es la única cerradura que te permite abrir tu puerta y recuperar el sistema en caso de que hayas perdido tu smartphone y tu mando y no tengas acceso a las llaves de otros usuarios.



FACILIDAD DE USO

INTELIGENTE: Int-LOCK es la primera cerradura de sobreponer que utiliza funciones inteligentes que se configuran mediante su aplicación APP con la finalidad de aumentar la seguridad de las puertas y ventanas.



MANEJO SENCILLO Y SIN MANTENIMIENTO: El manejo del sistema se puede hacer desde su pulsador (solo dese la parte interior de la estancia), desde los mandos BT incluidos o desde uno o más Smartphone. Con el mando se pueden hacer las funciones de apertura, cierre y activar la alerta disuasoria. Para poder utilizar las funciones inteligentes (administración avanzada de usuarios, autocierre, sonidos, alertas, seguimiento de nivel de batería, etc) será necesario un Smartphone con nuestra APP.



PENSADA PARA TODO TIPO DE USUARIOS: No es preciso descargar la APP para utilizar la cerradura, también dispones de mandos BT para utilizarla.



MULTIUSUARIO SIN MÁS COSTE: Gracias a la aplicación gratuita disponemos de hasta 10 llaves sin coste adicional.



ADMINISTRA USUARIOS Y PERMISOS: Mediante la App y la tecnología Bluetooth permite la gestión individual de cada usuario, pudiendo eliminar o agregar usuarios nuevos en cualquier momento, algo que no es posible con los sistemas RF.



MULTICERRADURAS: Puedes enlazar 10 usuarios por cerradura y 10 cerraduras por mando. Con el smartphone podríamos enlazar tantas cerraduras como permita la memoria del móvil.

INSTALACIÓN SENCILLA



MULTIACCESOS: Aplicable a cualquier tipo de acceso (puertas batientes, elevadoras, basculantes, seccionales, etc.) y material (madera, aluminio, PVC, hierro, acero inox, etc.)



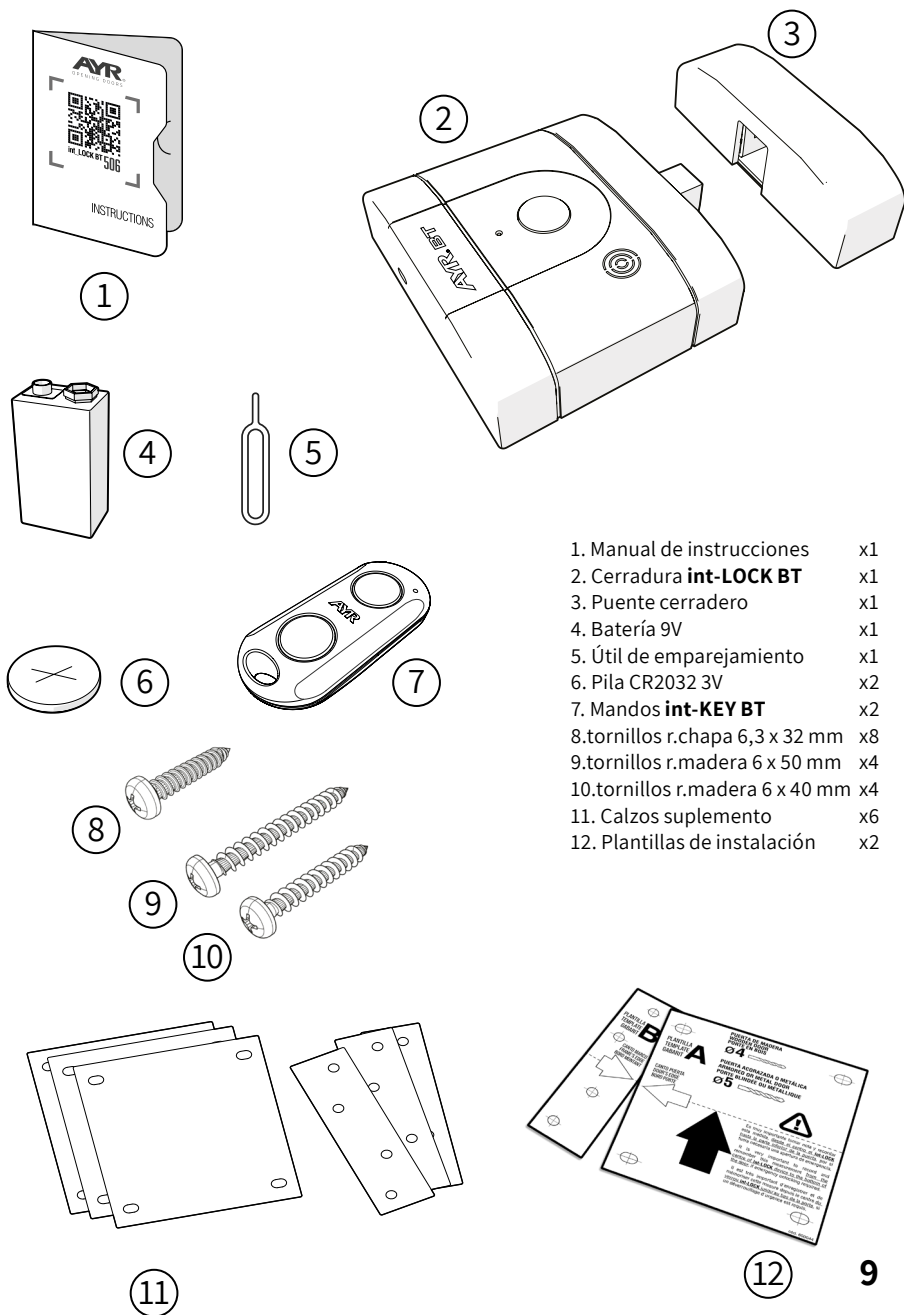
SOPORTE TECNICO: Para cualquier duda o problema que te surja podrás consultar nuestros manuales y videos en la web www.ayr.es.

3.3. Señales acústicas y luminosas

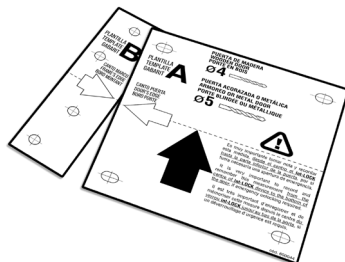
•La cerradura dispone de un botón principal dotado de luces LED de dos colores para indicar su estado en todo momento:

APERTURA	Flash en luz verde y BIP corto de confirmación
CIERRE	Flash en luz roja y BIP corto de confirmación
ACTIVACIÓN DE ALARMA	Flash en color rojo y triple BIP
BATERÍA AL 20%	Los BIPS de confirmación de acción son más largos y flash rojo
PUERTA ABIERTA	Cada 30s parpadea LED verde y BIP al final
MODO DFU	Luz verde fija
ESTADO DE SINCRONIZACIÓN	Luz roja y BIP corto simultáneos.
RESET DE FÁBRICA	Luz roja fija y BIP largo
GRABACIÓN DE FIRMWARE	Luz roja fija

3.4. Contenido de la caja

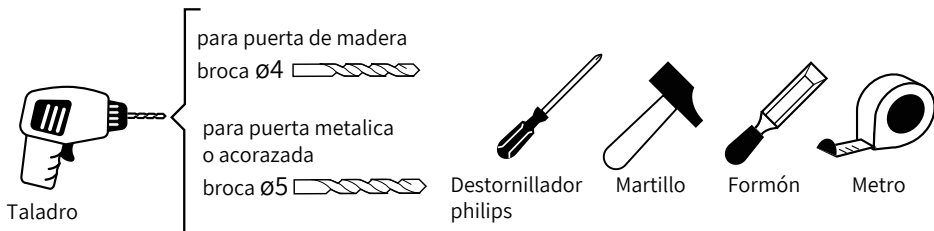


- | | |
|----------------------------------|----|
| 1. Manual de instrucciones | x1 |
| 2. Cerradura int-LOCK BT | x1 |
| 3. Puente cerradero | x1 |
| 4. Batería 9V | x1 |
| 5. Útil de emparejamiento | x1 |
| 6. Pila CR2032 3V | x2 |
| 7. Mandos int-KEY BT | x2 |
| 8. tornillos r.chapa 6,3 x 32 mm | x8 |
| 9. tornillos r.madera 6 x 50 mm | x4 |
| 10. tornillos r.madera 6 x 40 mm | x4 |
| 11. Calzos suplemento | x6 |
| 12. Plantillas de instalación | x2 |



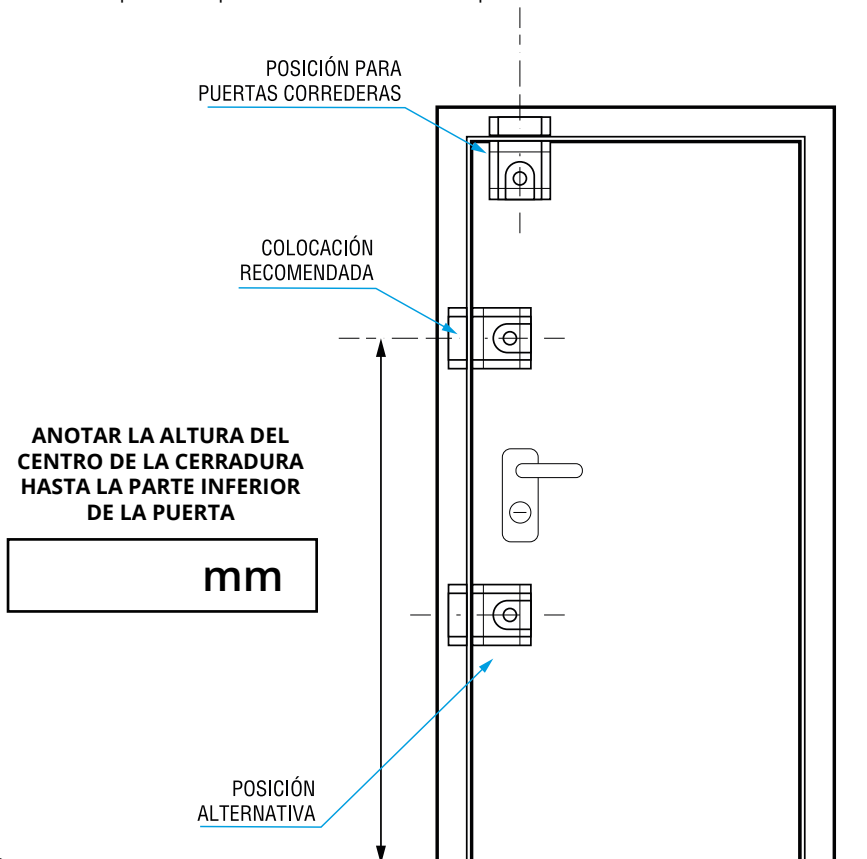
4. INSTALACIÓN

4.1. Herramientas necesarias



4.2. Instalación de la cerradura

1- Determina la posición óptima de la cerradura en la puerta.





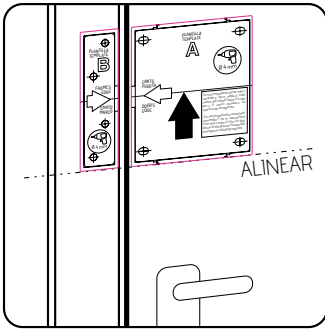
ATENCIÓN: No sobrepases la profundidad de la puerta al taladrar los tornillos. Asegúrate que no hay ningún problema para perforar la puerta, separándote lo necesario para no interferir, por ejemplo, en una cerradura de puntos múltiples.

ATENCIÓN: En el caso de tener que instalar la cerradura sobre **PUERTAS METÁLICAS O ACORAZADAS**, debes utilizar los tornillos de rosca chapa DIN 7981 de 6,3 mm de diámetro incluídos (nº 8) y utilizar una **broca para metales de ø5**.

2- Retira el protector adhesivo de las **plantillas A y B**, y sitúalas cuidadosamente en el lugar adecuado asegurándote de que quedan perfectamente alineadas y que no supera las medidas mínima y máxima de separación.



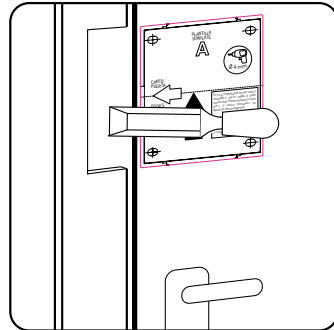
ATENCIÓN: Las medidas mínima y máxima de separación son de 8 a 24 mm.



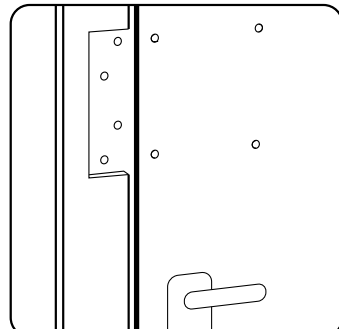
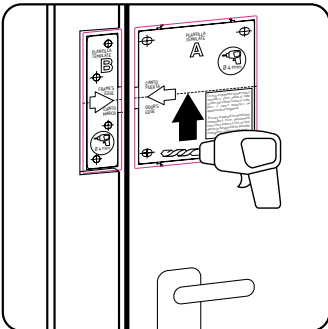
3- En el caso de que el marco sobresalga de la hoja de la puerta, la **plantilla B** te servirá para marcar el alojamiento donde encajar el puente cerradero.



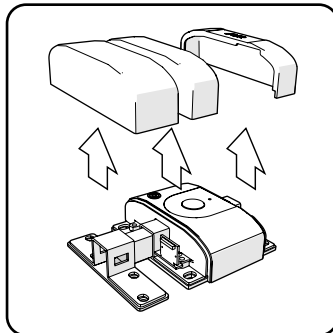
ATENCIÓN: Anota el punto de taladro de desbloqueo de emergencia y guárdalo en un lugar seguro. Consultar la página 25, punto 8.3 del manual y anotar la medida del punto de desbloqueo (pag. 10 y 25).



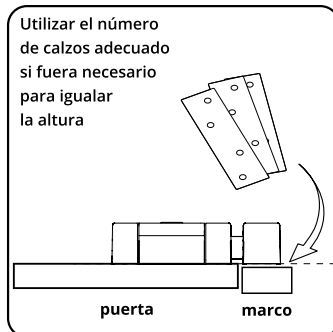
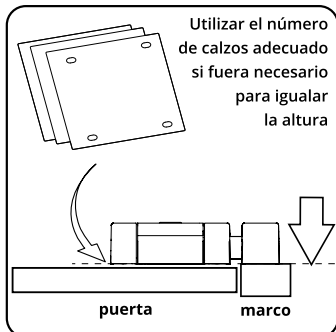
4- Una vez realizado el alojamiento para el puente cerradero en el marco, taladra los agujeros para los tornillos con la broca de 4 mm para los tornillos de rosca madera. En el caso de puertas metálicas o acorazadas, usar una broca para metales de ø5.



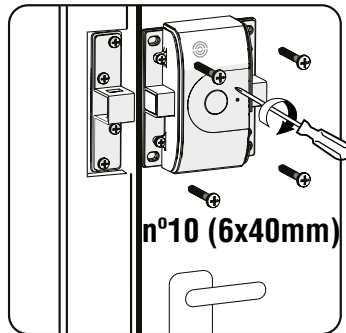
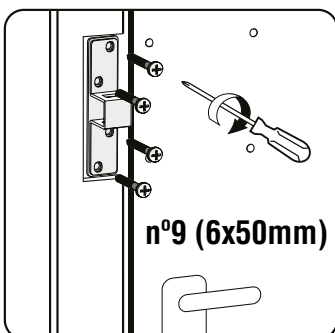
5- Retira las tapas embellecedoras de la cerradura y del puente cerradero.



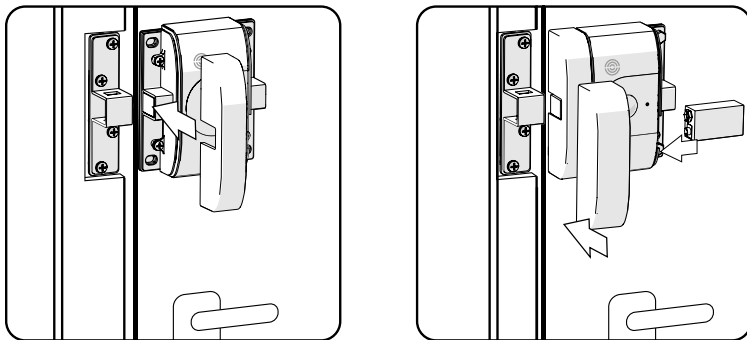
6- Coloca los calzos incluidos que sean necesarios para compensar cualquier desnivel entre marco y puerta y atornilla los elementos.



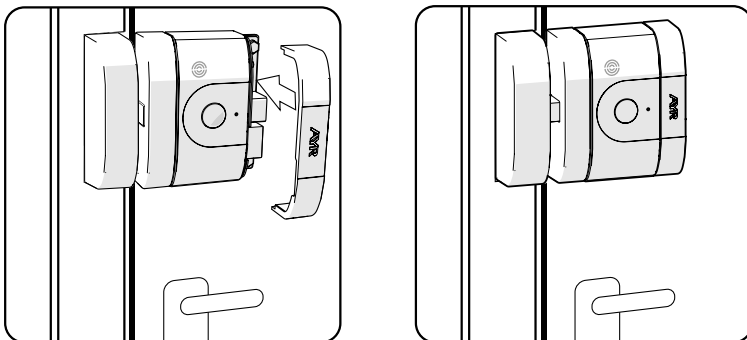
Los tornillos que utiliza la cerradura son el nº 10 (6 x 40 mm) y el cuerpo del puente cerradero son el nº 9 (6 x 50 mm) para puertas de madera. Para puertas metálicas y acorazadas utilizar el nº8 (6,3 x 32 mm) en ambos casos.



7- Coloca las tapas embellecedoras del puente y de la cerradura, introduce la batería incluida en la posición correcta y acopla la tapa para la batería. Deja pasar unos segundos para que el dispositivo haga un test del sistema antes de ponerse en marcha. Los LEDs del pulsador principal empezarán a parpadear en verde.



8- Con la puerta cerrada, presiona el pulsador varias veces para comprobar el correcto funcionamiento y que no existan rozaduras entre el pasador y el puente cerradero.



NOTA: La cerradura está dotada de un sensor que evitará que se accione con la puerta abierta.

4.3. Instalación de la APP

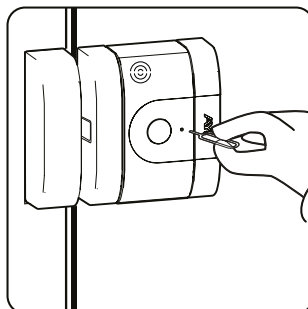
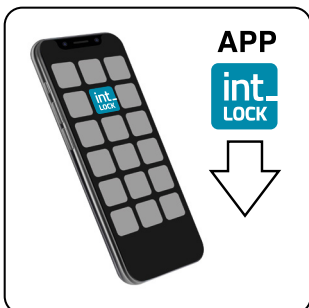
Descarga la aplicación **int-LOCK** mediante los códigos **QR** adjuntos en **Google Play** o **Apple Store**.

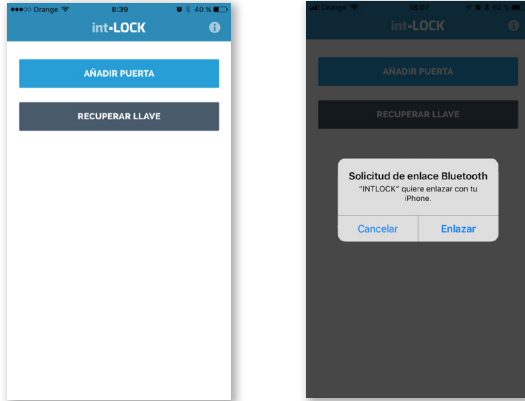
1**¡ATENCIÓN!****COMPRUEBA** la compatibilidad de tu smartphoneDispositivos con iOS 13.0 o superior
Devices from iOS 13.0 or later**ANDROID**Dispositivos con ANDROID 8.0 o superior y Bluetooth 4.2 o superior
Devices from ANDROID 8.0 or later and Bluetooth 4.2 or later**2****APP****DESCARGA** en tu smartphone la APP **int_LOCK BT**

4.4. Sincronización con Smartphones

1- Pulsa el icono **int-LOCK** para iniciar la aplicación y asegúrate de tener el Bluetooth del smartphone activado. **La puerta debe estar cerrada y la cerradura abierta.**

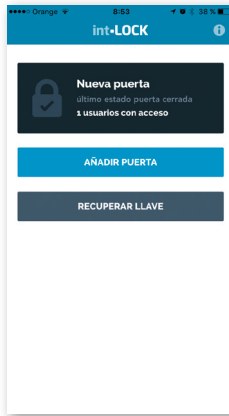
2- Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero "Clic" y se ilumine el LED en rojo y suene un BIP a la vez.





3- En la pantalla principal de la aplicación presiona **“Añadir puerta”** y acepta la solicitud de enlace.

4- Se agregará la nueva cerradura a la lista de dispositivos de la App y ya estará listo para usarse.



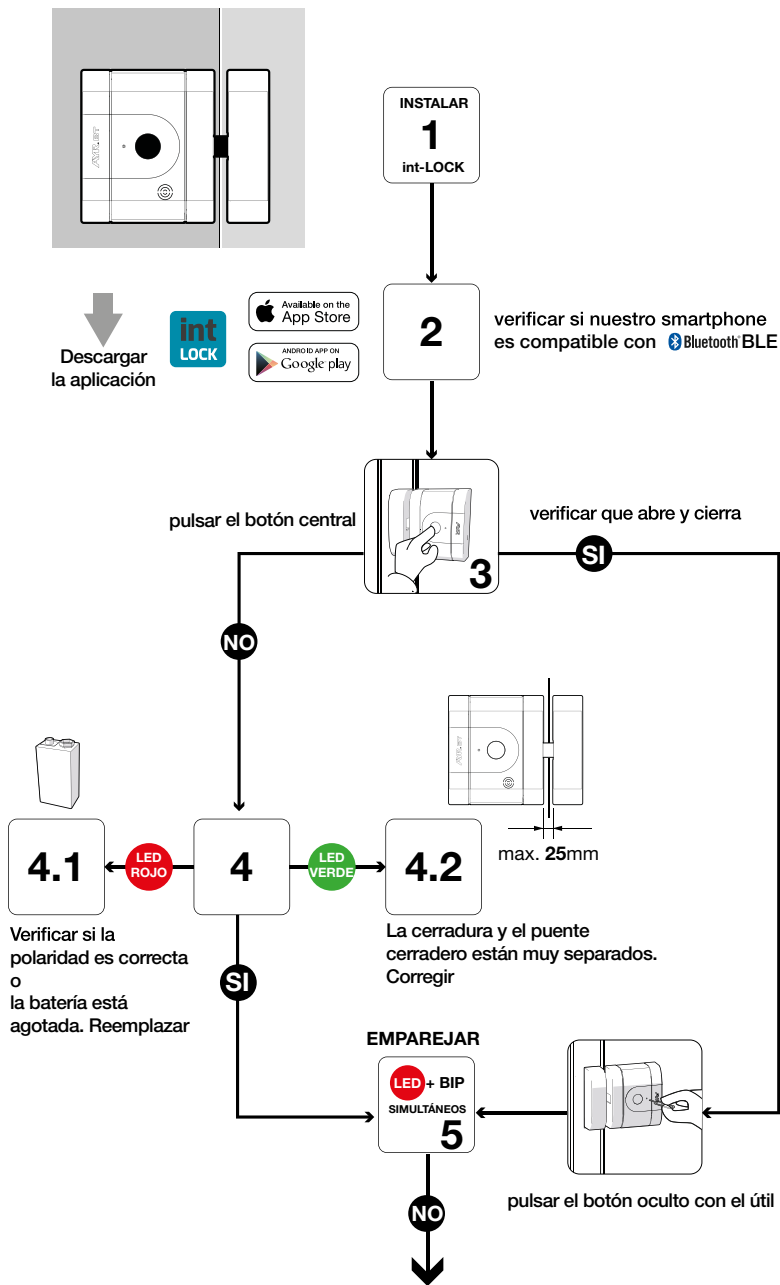
5- Hacer esta operación para enlazar a cada uno de los usuarios.

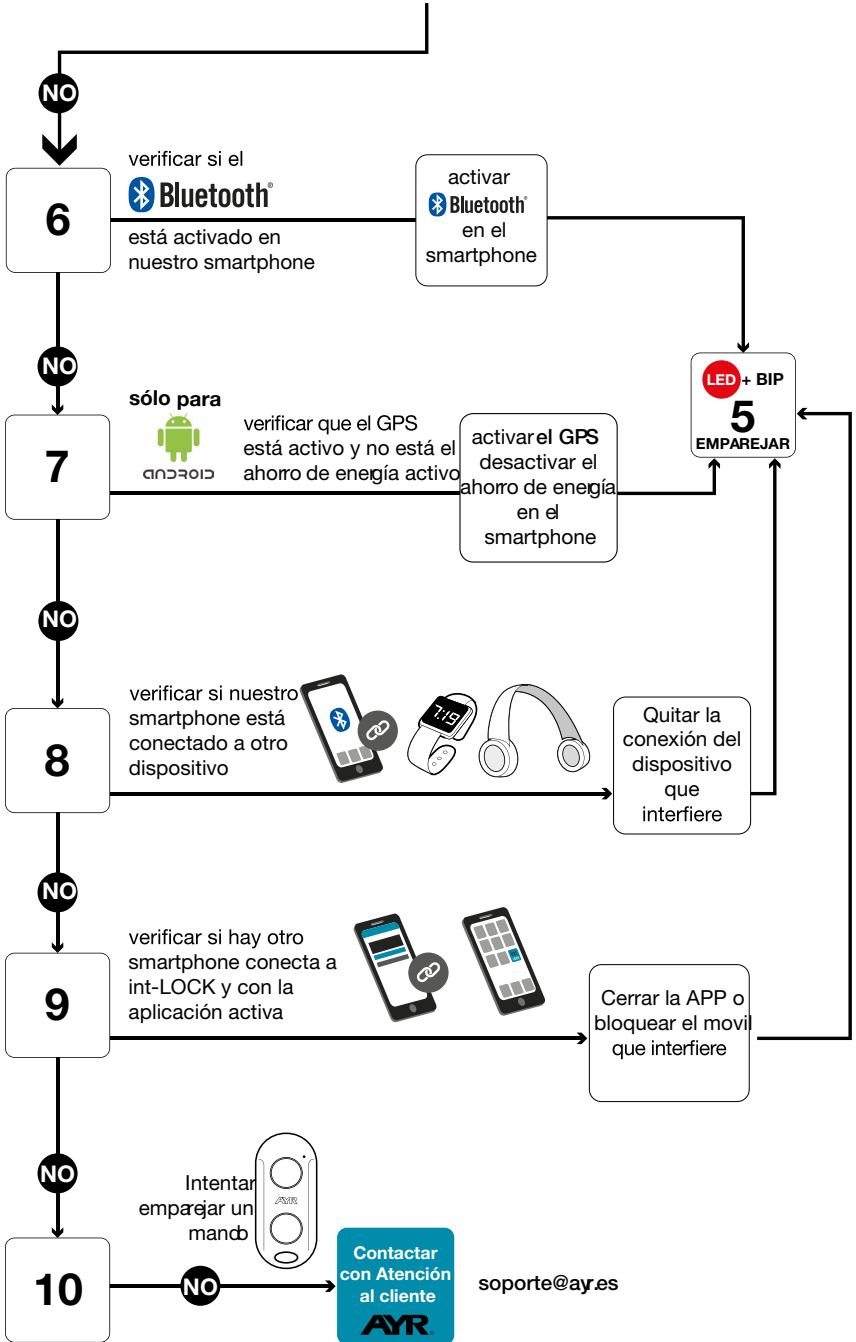
6- **ADVERTENCIA:** El **primer usuario** que registra un Smartphone será el administrador de la cerradura y obtendrá ciertos privilegios para administrar y eliminar usuarios.



NOTA: el sistema no permite la utilización simultánea de dos llaves o usuarios conectados mediante Bluetooth.

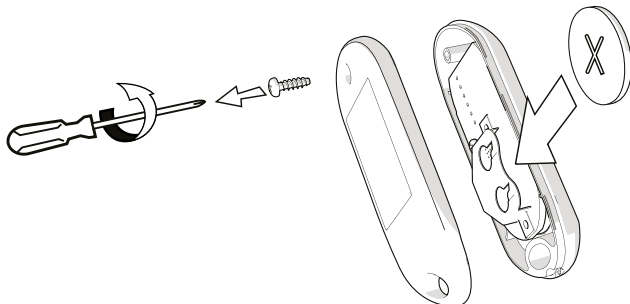
4.5. Panel de emparejamiento





4.6. Sincronización de los mandos BT

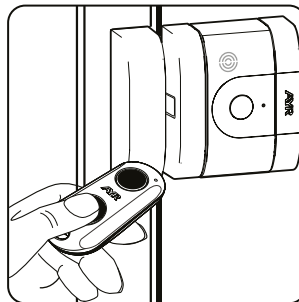
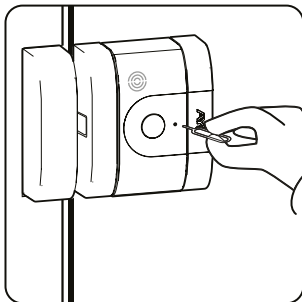
1- Coloca en el interior del mando la pila de botón suministrada.



2- Ten el mando BT a mano y asegúrate que la puerta está cerrada y la cerradura abierta.

Si se sincroniza el mando BT como primer dispositivo, éste se convierte en administrador y por lo tanto, no podemos disponer de las opciones de configuración. Es muy importante que el primer dispositivo a sincronizar sea un smartphone.

3- Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero “Clic” y se ilumine el LED en rojo y suene un BIP a la vez.



4- Presiona cualquier botón del mando BT.

5- En este momento el mando se ha sincronizado y está listo para su uso.

6- Repite el proceso para sincronizar cada mando BT.



NOTA: El proceso de sincronización tiene una duración determinada. Su fin será marcado con una señal sonora y la iluminación de los LEDs

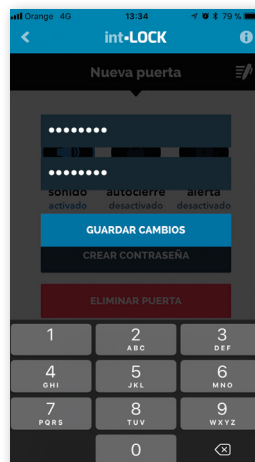
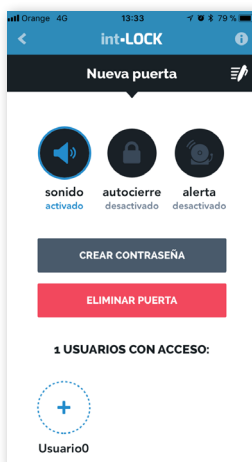
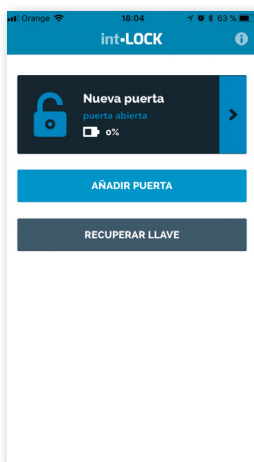
4.7. Creación de la clave de recuperación



Es **MUY IMPORTANTE** después de emparejar el primer smartphone crear la clave de recuperación.

Esta clave es **imprescindible** para poder abrir la cerradura en el caso de no poder utilizar la APP o el mando (ya sea por haber perdido el smartphone o bien no disponer de él o de un mando). La clave tiene 8 dígitos y debe ser memorizada, y en el caso de anotarla, guardarla en lugar seguro fuera del hogar, donde sea posible recurrir a ella en caso de emergencia.

1- Para ello pulsamos en la flecha de la derecha para ir al menú de opciones y pulsamos el botón **“CREAR CONTRASEÑA”**.



2- Introducimos la contraseña que debe tener 8 caracteres numéricos. Debes ser capaz de recordar en todo momento la clave introducida para poder abrir la cerradura en caso de emergencia. [Ver el apartado 8.2.](#)

5. APERTURA Y CIERRE

5.1. Desde la cerradura

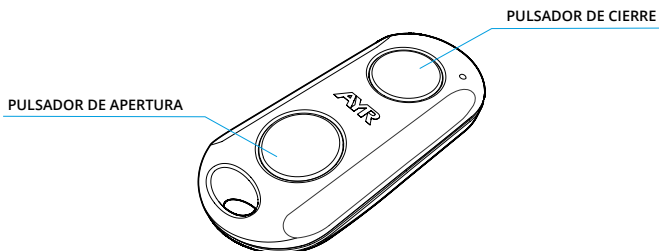
Hacer una pulsación larga del pulsador principal para abrir. Para cerrar, una simple pulsación hará el cierre.

5.2. Desde el Smartphone-APP

En la pantalla principal presiona sobre el recuadro con el candado para abrir o cerrar la cerradura asociada.

5.3. Desde el mando BT

Presionando el botón inferior podrás abrir la cerradura y con el superior cerrarla.



NOTA: El sistema no permite la utilización simultánea de dos llaves o usuarios conectados mediante Bluetooth.



ADVERTENCIA: Ten especial cuidado de poner en segundo plano o cerrar completamente la App cuando no se le dé uso, para permitir el acceso a otros usuarios con smartphone o mando. Solamente un único usuario puede estar conectado en cada momento a la cerradura.

6. CONFIGURACION DE OPCIONES MEDIANTE EL SMARTPHONE-APP

6.1. Opciones del Administrador

El administrador será asignado al primer Smartphone que se registre en la cerradura. Este dispositivo tendrá los privilegios de administración de usuarios pudiendo eliminarlos de la cerradura a voluntad.

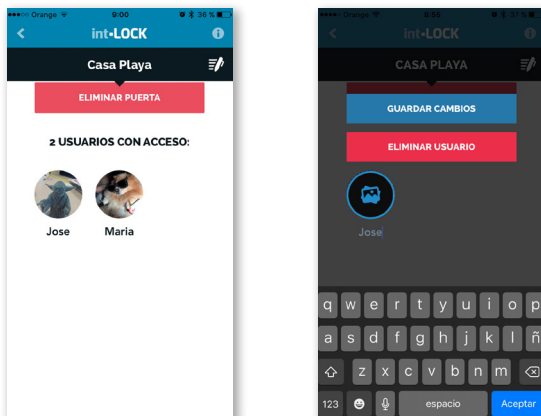
También es capaz de modificar la clave de recuperación para poder abrir la cerradura en el caso de quedarnos sin ningún mando ni Smartphone. Es muy importante crear dicha clave de recuperación una vez instalada la cerradura.



NOTA: Si se registra un mando BT antes que un Smartphone, el mando BT tomará los privilegios de administrador y no habrá posibilidad de configurar las opciones de la cerradura. Habrá que hacer un reseteo de fábrica (ver pág. 22) y volver a registrarse de nuevo en la aplicación.

6.2. Gestión de usuarios

Si te has registrado como administrador de la cerradura, podrás gestionar todos los usuarios que estén registrados, desde la edición de los nombres y fotos de cada usuario para su mejor identificación, hasta la eliminación de usuarios no deseados.



Esta función te permitirá dar permisos temporales a las personas que desees, pudiendo eliminarlos en cualquier momento.

6.3. Opciones de la cerradura

6.3.1. Silenciar

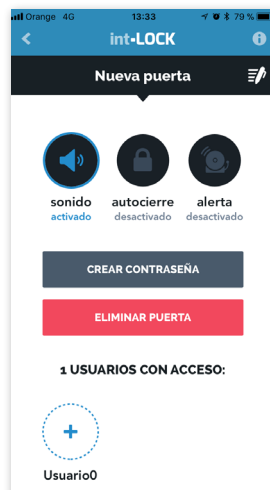
En las opciones de configuración de la cerradura registrado en la APP, se podrá desactivar los bips de confirmación de apertura o cierre emitidos por la cerradura.

6.3.2. Autocierre

Desde la APP **int-LOCK** podrás activar el autocierre desde el apartado de ajustes. Te servirá de ayuda para no dejarte nunca la cerradura abierta. El algoritmo implementado intentará cerrar cada 30 segundos, lo que hará si la puerta está cerrada. En el caso que la puerta esté abierta nos avisará con el LED en verde y un BIP cada 30 segundos.



ATENCIÓN: ten en cuenta los problemas que podría ocasionarte si la puerta se cerrara de forma accidental. En ese caso mira lo que debes hacer en el apartado 8 de este manual.



6.3.3. Alarma disuasoria

La cerradura dispone de un sensor de vibración que activa una alarma en el momento en que se detecten golpes y vibraciones en la puerta. Esto alertará a los intrusos de manera disuasoria.

Se puede activar desde:

•**CERRADURA:**

Manteniendo pulsado durante 3 seg. el botón de accionamiento durante el cierre de la cerradura.

•**MANDO BT:**

Manteniendo pulsado durante 3 seg. el botón de cierre del **mando BT**.

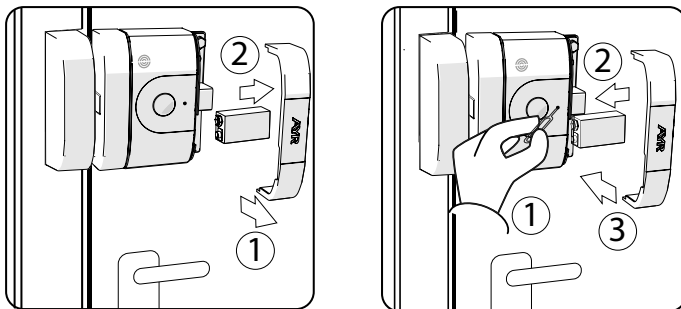
•**SMARTPHONE-APP:**

Actívalo desde la propia ventana de opciones de la cerradura.

6.4. Resetead de fábrica

1- Quita la tapa y retira la pila de la cerradura. Pulsa varias veces el botón central hasta que los LED dejen de encenderse.

2- Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero "Clic" y mantén presionado el pulsador interior. No lo sueltes durante el resto del proceso.



3- Sin retirar el útil de emparejamiento, inserta la pila. Sonará un pitido largo con parpadeo de LED rojo.

4- Quita el útil de emparejamiento y pon la tapa.

5- En este momento se ha restablecido la configuración de fábrica de la cerradura.

7. SOBRE LAS BATERIAS Y EL MANTENIMIENTO

7.1. Baterías

La cerradura utiliza una batería de Litio de 9V. Esta batería se incluye en el mismo estuche del producto y puede durar más de un año dependiendo del uso intensivo que se le dé. Existen otras baterías cuya capacidad es inferior a la requerida y que pueden ser utilizadas, pero hay que tener en cuenta que tendrán una menor duración.

ES MUY IMPORTANTE que la pila tenga el mismo tamaño que la original para garantizar un correcto contacto con los bornes de la cerradura.



ADVERTENCIA: se recomienda utilizar la batería específica para **int-LOCK** distribuida por **AYR** para evitar posibles daños o una reducción considerable de la autonomía del sistema. Se **DESACONSEJA** el uso de baterías alcalinas convencionales de 9V.

También se recomienda el uso de las baterías de litio en el mando BT, ya incluidas en el estuche. Estas pueden tener una autonomía aproximada de unos 18 meses dependiendo del uso intensivo que se le apliquen.

Tanto la batería de litio de 9V para la cerradura como la del mando, son distribuidas por AYR. Puedes pedirnos baterías adecuadas para tu cerradura contactando a través de la página www.ayr.es



NOTA: tanto la memoria del sistema como la del mando NO se perderán durante el cambio de baterías.

8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

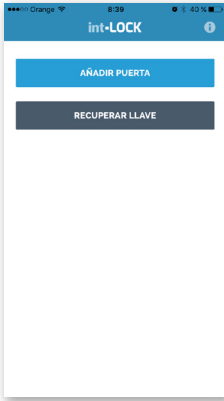
8.1. Situaciones posibles

La cerradura NO cierra	El mando o Smartphone están fuera de cobertura de la cerradura. La batería está totalmente agotada o en mal estado. El sensor no detecta el cerradero, puede estar muy lejos o la puerta abierta. Distancia de separación entre el puente cerradero del marco y la cerradura, superior o inferior a la indicada en el manual.
La cerradura NO abre	El mando o Smartphone están fuera de cobertura de la cerradura. No está, o ha sido eliminado de la lista de usuarios de la cerradura.
El mando o la App no se conectan	El mando o Smartphone están fuera de cobertura de la cerradura. No está, o ha sido eliminado de la lista de usuarios de la cerradura. Hay otro usuario conectado a la cerradura. Existe mucho ruido e interferencias alrededor. Inhibidor de frecuencias cercano a la cerradura. Vínculo BT eliminado en ajustes de smartphone
Baja autonomía	El motor ejerce mucha fuerza sobre el pasador, revisar montaje. La pila no es de Litio, las alcalinas tienen la mitad de capacidad. La pila es recargable, no alcanzan la tensión ni capacidad requerida.
Si el mando BT no funciona	Asegúrate de estar dentro del rango de cobertura Bluetooth, de tener batería en el mando BT y la cerradura, de tener int-LOCK App cerrada o fuera del alcance del Bluetooth.
La App para el Smartphone no tiene los privilegios de administrador	Para poder tener todos los privilegios de administrador debes registrarte como primer usuario de la cerradura en la App mediante un Smartphone. Si se registra un mando BT como primer usuario, éste recibirá los privilegios de administrador pero no podrá hacer uso de ellos porque desde el mando BT no se puede configurar los parámetros de la cerradura ni gestionar los usuarios registrados en la cerradura.

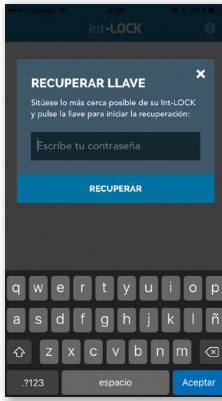
8.2. Robo o extravío de mandos o smartphone

La **cerradura** cuenta con un sistema de recuperación en el que el usuario que se haya registrado como administrador podrá crear una clave secreta de 8 dígitos que se almacena en la memoria de la cerradura. Si no dispones ni de tu smartphone ni de tu mando por cualquier motivo (robo, pérdida, olvido), descargándote la App en el smartphone de algún conocido podrás realizar la apertura mediante la clave secreta. Este número no queda registrado en el móvil que hemos usado para mayor seguridad.

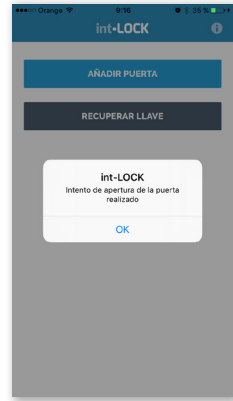
La clave solamente funcionará en un móvil que no haya sido vinculado a la cerradura.



Descargar APP



Introduce la clave de 8 dígitos



La cerradura se abre



NOTA: En caso de robo o extravío de Smartphone de algún usuario asociado a la cerradura, el administrador debe eliminar este usuario cuyo Smartphone o mando inteligente se haya extraviado, para evitar posibles intrusos.

8.3. Desbloqueo mecánico de emergencia

La cerradura es lo suficientemente segura para que en ningún caso quede bloqueada y no puedas realizar la apertura, incluso en el caso de que la batería se agote o pierdas tu Smartphone y tu mando.

No obstante dispones de una opción para una apertura de emergencia en la que realizando un pequeño agujero de 6 mm por la parte exterior de la puerta a la altura del centro de la **cerradura y a 3 cm** del canto de la puerta podrás introducir un destornillador y realizar la apertura con un mínimo daño fácilmente reparable.



ATENCIÓN: Ten en cuenta que debes **recordar o guardar en un lugar seguro y fuera de la estancia protegida** la posición exacta del punto de taladro de desbloqueo de emergencia.

Puedes utilizar la tarjeta del **Club AYR** en donde encontrarás un espacio para anotar la altura desde el suelo al centro de la cerradura y guardarla en otro lugar fuera del espacio protegido, para en el caso de necesitarla poder recurrir a ella.



9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CERRADURA

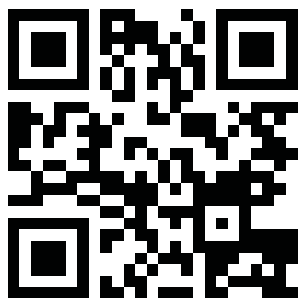
Tamaño cerradura	104 x 120 x 36 mm
Tamaño puente cerradero	32 x 120 x 36 mm
Alimentación	Batería de 9V DC
Conectividad	Bluetooth 5 Low Energy
Cobertura	10 m
Tipo de instalación	Interiores
Temperatura de trabajo	-20°C hasta 70°C
Humedad de trabajo	5% hasta 80%

MANDO BT

Tamaño	57 x 33 x 11 mm
Alimentación	Batería CR2032 3 V
Conectividad	Bluetooth 5 Low Energy
Cobertura	10 m
Temperatura de trabajo	-20°C hasta 70°C
Humedad de trabajo	5% hasta 80%

GARANTÍA GENERAL LIMITADA

AYR garantiza por la presente, si el consumidor ha adquirido el producto **AYR** original en un distribuidor autorizado de **AYR**, que el producto está libre de defectos de fabricación, por el periodo legal exigible en cada país, desde la fecha en la que el producto fue adquirido. La garantía limitada estará vigente en el caso que después de una inspección realizada por **AYR** lo encuentre como defectuoso y en el caso que el producto no haya sido sometido a alguna "acción inapropiada", como se definen en el **código QR** mostrado a continuación, que podrá escanear y descargar las condiciones de garantía completas .




AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Made in Spain

INDEX

1. GENERAL LIMITED WARRANTY	29
2. IMPORTANT SAFETY NOTES	30
3. DESCRIPTION	31
3.1 What is int-LOCK BT?	31
3.2 Characteristics	32
3.3. Acoustic and luminous signals	34
3.4. Contents of the box	35
4. INSTALLATION	36
4.1.Tools you will need	36
4.2. Installing the lock	36
4.3. Installing the APP	40
4.4. Synchronisation with Smartphones	40
4.5. PAIRING PANEL	42
4.6. Synchronising the BT remote controls	44
5. OPENING AND CLOSING	45
5.1. From the lock	45
5.2. From the Smartphone-APP	45
5.3. From the BT remote control	46
6.CONFIGURATION OF OPTIONS USING THE SMARTPHONE-APP	46
6.1. Administrator Options	46
6.2. User management	47
6.3. Options of the lock	47
6.4.Factory Reset	48
8. PROBLEM SOLVING	50
8.1. Possible situations	50
8.2. Theft or loss of remote controls or smartphone	50
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS	52
DECLARATION OF CONFORMITY	158

Explanation of the icons shown in this manual:



WARNING! : Take particular care and pay attention to this information as it is very important for your safety and the integrity of the device. This information must be taken into account to prevent problems in the device, installation or system failures.



NOTE : The information presented here is important for a proper use of the system.

1. GENERAL LIMITED WARRANTY

If the consumer has purchased the original AYR product in an authorised AYR distributor, AYR hereby guarantees that the product is free from manufacturing defects, for the legal period required in each country, from the date on which the product was purchased. The limited warranty will be effective in the event that it is found to be defective after an inspection by AYR, and in the event that the product has not been subjected to any "inappropriate action" as defined below.

Inappropriate actions will render this warranty null and void. "Inappropriate actions" include any and all of the following: Inappropriate installation, use, activation / maintenance not in accordance with the instructions and requirements of AYR (as indicated in the user manual). Manipulation by the buyer, negligence, damage caused by the application of force: twisting, breaking, cracks, scratches or any other act of vandalism, repair or modification by anyone other than the manufacturer or a distributor expressly authorised by AYR.

The only obligation of AYR under this limited warranty is to repair or replace, at the discretion of AYR, any product and / or product component in which AYR has determined that there are manufacturing defects. This limited warranty does not grant any other right or give rise to any obligation, or relieve the purchaser from the responsibility of taking any other appropriate action, by any means, including insurance against personal injury or property damage. This limited warranty relates solely to product defects.

To facilitate the warranty service and to allow AYR to determine any rights under this warranty, the buyer must return the product to AYR, with proof of purchase from the authorised dealer. Any shipping, handling, transportation, service call and/or other incidental and/or related charges are not included in this limited warranty.

The use of other components that are not suitable and original AYR components may cause serious damage to the product and will render this limited warranty null and void. This limited warranty may not be assigned or transferred in any manner and may not be extended, altered or modified.

This limited warranty shall exist independently of other warranties, whether express or implied, including but not limited to any warranty of marketability or fitness for a particular purpose, all of which are expressly excluded and disclaimed herein to the fullest extent permitted by applicable law. AYR will not be responsible for any loss of profit, any special damage, whether casual or conscious that the buyer may suffer, or compensation for damages, even if the possibility of the existence of such damage is made known.

LEGAL NOTICE:

Points excluded from / limited in this warranty:

- Screwed elements.
- Normal wear and tear.
- The use of cleaning detergents.

Registered trademarks:

-AYR, int-LOCK, int-LOCK BT, int-KEY, int-KEY BT are registered trademarks/trade names belonging to AYR. Unauthorised use of these trademarks is prohibited.

Coverage:

-No safety product can guarantee the safety of an installation indefinitely. The AYR product is in no way a substitute for adequate insurance coverage for protection against loss or damage to your property. AYR is not an insurance company and does not provide insurance services of any kind.

External influences:

-The services are subject to various external influences, beyond our control, such as satellite, cellular or other communication networks, and may also be affected by weather conditions, frequent interference/interruptions, inappropriate use or activity, interference, vandalism, destruction, etc.

-Services may also be adversely affected or rendered impossible when the AYR product is located in places where the signal may not be available, such as a garage, parking lot, tunnel or similar location.

Limitations of Services and Liability:

-The AYR product may fail to function properly if the AYR product is not installed and maintained properly, in accordance with the instructions supplied with the AYR product.

2. IMPORTANT SAFETY NOTES



1. The installation of the **invisible lock system** considerably increases security, but it must be taken into account that **IF ALL THE REMOTE CONTROLS ARE LOST OR LEFT INSIDE** the house, this implies that it will be totally impossible to open the door and that it will be necessary to resort to an emergency opening with the consequent damage to the door.

2. We recommend that you **KEEP A REMOTE CONTROL** in the home of someone you trust in order to have another option in case you have to resort to an emergency opening.

3. We recommend that you install a **NEW BATTERY IF YOU ARE GOING TO BE AWAY** for more than 6 months.

4. **READ THIS MANUAL CAREFULLY** before using the product.

5. **KEEP THIS MANUAL** for the entire life of the product and consult it when in doubt or if a problem arises.

6. When you take the device out of the box, check that all the components are included.

7. To prevent damage to the product and the user, **NEVER ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR** the product or its accessories.

8. **USE THE RECOMMENDED BATTERIES. DO NOT** use rechargeable batteries. The use of other types of batteries may reduce the battery life and cause significant damage to the device or even your own personal safety. You can order battery replacements in the support section of www.ayr.es.

9. **DO NOT INSTALL THE PRODUCT IN SPACES** where temperatures are above or below those indicated in the technical data sheet, where there is a concentration of moisture, dust or contamination, or in any other inappropriate environment. Do not directly expose the device to rain. When installing the product, handle it with care to avoid causing damage to the user or the product.

10. Make sure the device is working properly **BEFORE YOU LEAVE THE ROOM.**

11. **DO NOT USE CHEMICALS** such as alcohol or benzene to clean the product.

12. All specifications and descriptions are up-to-date at the time of printing. However, due to our constant desire to improve **AYR** products, we reserve the right to make changes in the specifications at any time without notice or obligation.

13. If you lose any remote controls associated with the **int•LOCK RF** lock, we recommend that you reset the product to delete the lost remote control and ensure the safety of your home.

14. At the end of the product's life, dispose of it according to local waste regulations.



BE CAREFUL! Do not manually force the pin to open the lock as this could cause the motor to break. Always use the main open/close button.

3. DESCRIPTION

3.1 What is int-LOCK BT?

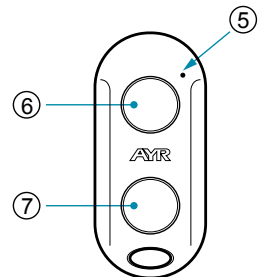
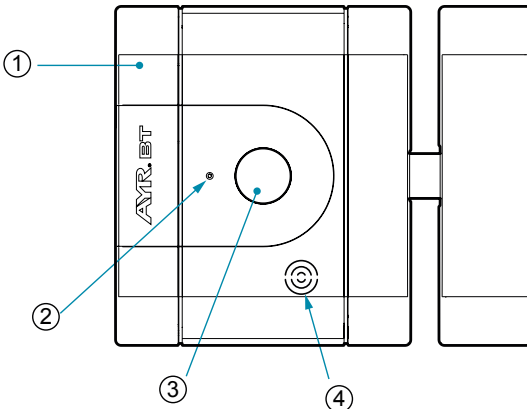
Int-LOCK BT is an intelligent security lock consisting of a **superimposed lock**, a **mobile application** for smartphones and **Bluetooth remote controls**.

The interior of the lock body houses an electronic device that governs all the functions. As it is a lock that does not incorporate conventional mechanical key cylinders, it does not require physical keys. Using either the mobile application or the included BT remote controls, you'll find it easy to close and open any door from the inside or outside and to access other functions that enhance your safety.

The smartphone connects to the lock in a very secure way by using its own protocol that works through a latest generation Bluetooth module.

- 1- Battery cover
- 2- Pairing button
- 3- Main button (open/close) indicator light
- 4- Acoustic indicator
- 5- Remote control light indicator
- 6- Closing button
- 7- Opening button

APP



3.2 Characteristics

MAXIMUM SECURITY



ULTRA-SECURE: The use of the latest generation of Bluetooth positions this lock as the most secure in its category. Its **AES 256-bit dual authentication encryption** is much more secure than RF (radio frequency) systems. **Bluetooth 5.0 LOW ENERGY** is an evolution of the previous version but with certain noteworthy differences, such as the outstanding Low Energy which extends the battery life, the low control data transfer rate for the IoT devices, the increase in the maximum coverage distance and the most relevant aspect as far as this product is concerned, the data encryption security. This version features two-step authentication, to ensure that the person performing the action is the authorised user. In addition, the secret encryption key changes with every opening/closing, preventing intruders from getting in.



IMPENETRABLE AND INVISIBLE: By replacing the traditional mechanical cylinder with a Bluetooth system we have made it impossible to force the cylinder from the outside by bumping, drilling, picklocks, etc. The absence of a cylinder makes the **int•LOCK** invisible to any possible intruders.



WATCHES AND DETERS: the alarm, which can be activated from the APP or from the BT remote control, will deter anyone who tries to tamper with the door and will alert us to a possible attempt to break into our property.



ROBUST: Thanks to its design and the quality of its materials, the physical characteristics of the lock turn the protected space into a veritable strong room against forcible trespass. Laboratory tested and subjected to the strictest quality tests.



INDEPENDENT AND DURABLE: The battery charge is always secured. The safety of a standalone power system is not measured by battery life but by its ability to manage its use in the best possible way. **int•LOCK** uses the most powerful batteries approved for use in security systems. If a critical battery level is reached, the lock will perform an emergency opening.



SELF-LOCKING: The automatic self-locking system gives us the peace of mind of knowing that the door will remain closed even if we forget to close it ourselves. With **int•LOCK** you will feel safe inside and outside.



STATUS REPORTING: the lock constantly alerts you as to its open or closed status thanks to a LED on the main button, immediately conveying the sense of security we need at home or at work.



ALWAYS RECOVERABLE ACCESS CODES: Int-LOCK is the only lock that allows you to open your door and retrieve the system in case you have lost your Smartphone and your remote control and you do not have access to other users' keys.

EASE OF USE



INTELLIGENT: Int-LOCK is the first overlay lock that uses intelligent functions configured through its application to increase the security of doors and windows.



EASY TO USE AND MAINTENANCE FREE: The system can be operated from the push button (only from inside the room), from the included BT remote controls or from one or more smartphones. The remote control provides access to the unlocking, locking and deterrent alarm activation functions. A Smartphone with our APP will be required for the intelligent functions (advanced user administration, automatic closing, sounds, alerts, battery level monitoring, etc).



DESIGNED FOR ALL TYPES OF USERS: It is not necessary to download the APP to use the lock. BT remote controls are also available for its use.



MULTIPLE USER WITHOUT ADDITIONAL CHARGES: Thanks to the free application, you can have up to 10 keys at no extra cost.



MANAGING USERS AND AUTHORIZATIONS: The APP and Bluetooth technology allow individual management of each user, who can delete or add new users at any time, which is not the case with RF systems.



MULTIPLE LOCKS: You can synchronise 10 users per lock and 10 locks per remote control. With the Smartphone you can synchronise as many locks as the phone memory allows.

SIMPLE INSTALLATION



MULTIPLE ACCESS: Adaptable to any type of access (swing doors, lifts, overhead doors, sectional doors, etc) and materials (wood, aluminium, PVC, iron, stainless steel, etc)



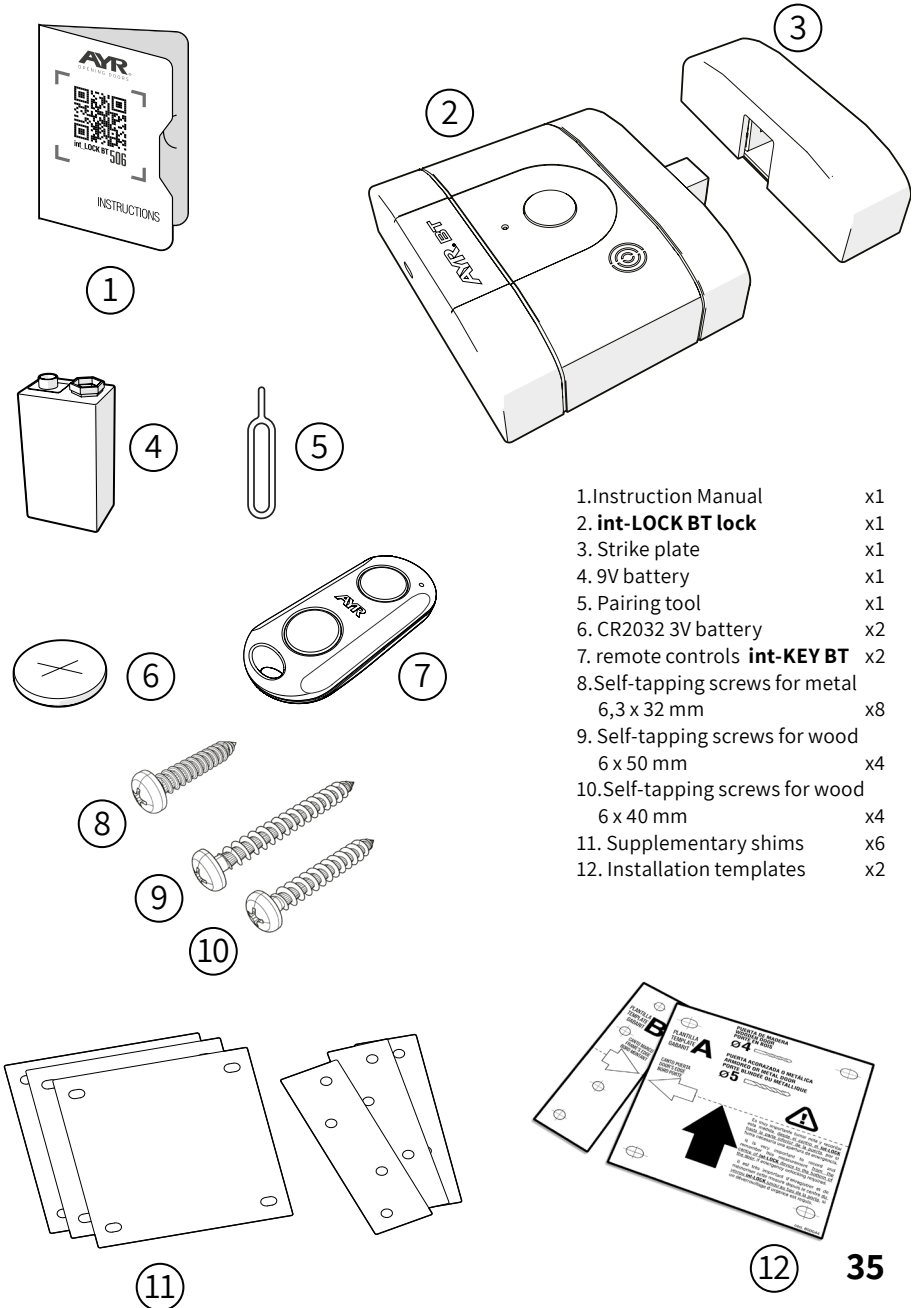
TECHNICAL SUPPORT: if you have any doubts or problems, you can consult our guides and videos on the website www.ayr.es

3.3. Acoustic and luminous signals

•The lock has a main switch with two-colour LED lights to indicate its status at all times:

OPEN	A flash of green light and a short confirmation beep
CLOSE	A flash of red light and a short confirmation beep
ALARM ACTIVATION	A flash of red light and a triple beep
BATTERY LEVEL AT 20%	The event confirmation beeps and the red flash are longer
OPEN DOOR	The green LED flashes every 30 seconds and a beep sounds at the end
DFU MODE	A steady green light
SYNCHRONOUS STATE	A simultaneous short BIP and red light
FACTORY RESET	A steady red light and a long beep
FIRMWARE RECORDING	A steady red light

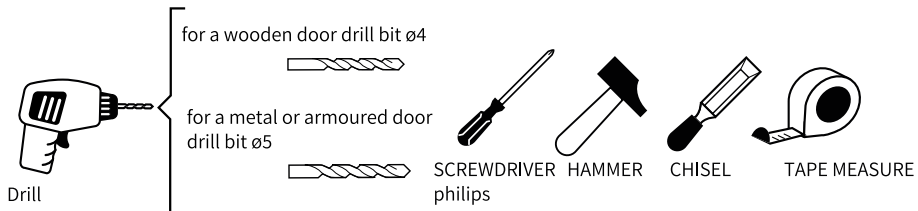
3.4. Contents of the box



- 1. Instruction Manual x1
- 2. **int-LOCK BT lock** x1
- 3. Strike plate x1
- 4. 9V battery x1
- 5. Pairing tool x1
- 6. CR2032 3V battery x2
- 7. remote controls **int-KEY BT** x2
- 8. Self-tapping screws for metal
6,3 x 32 mm x8
- 9. Self-tapping screws for wood
6 x 50 mm x4
- 10. Self-tapping screws for wood
6 x 40 mm x4
- 11. Supplementary shims x6
- 12. Installation templates x2

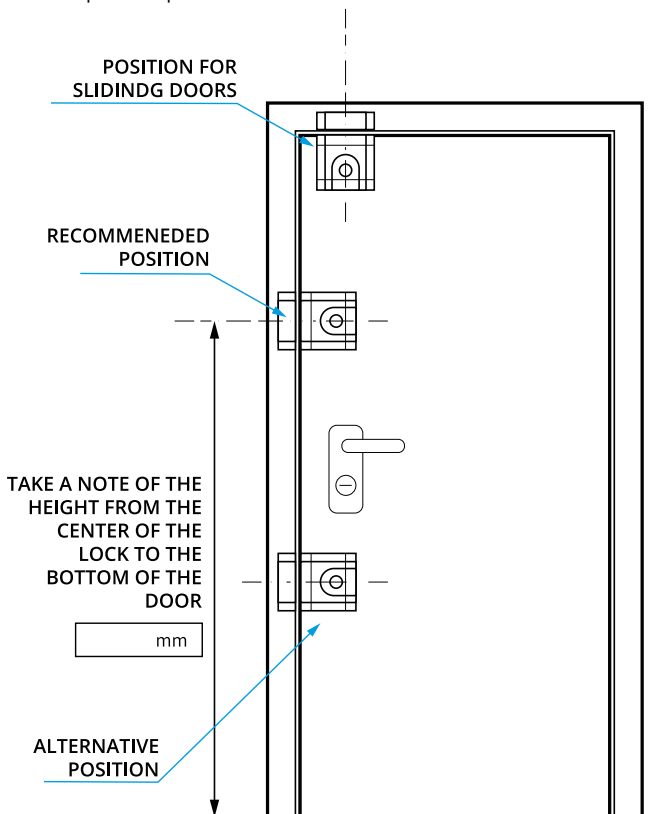
4. INSTALLATION

4.1. Tools you will need



4.2. Installing the lock

1- Determine the optimum position of the lock on the door.





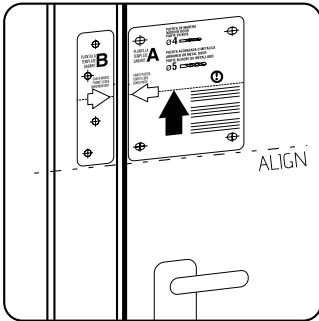
BE CAREFUL: Do not exceed the depth of the door when drilling the screws. Make sure there is no problem drilling into the door, giving yourself as much space as necessary so as not to interfere with, for example, a multi-point lock.

BE CAREFUL: If you have to install the lock on a **METAL OR an ARMOURED DOOR**, you must use the included **DIN 7981 self-tapping screws for metal** with a diameter of 6.3 mm (No. 8) and a **ø5 metal drill bit**.

2- Remove the adhesive protector from **templates A and B**, and carefully place them in the right place making sure they are perfectly aligned and do not exceed the minimum and maximum spacing measurements.



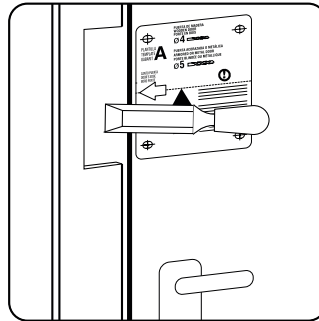
BE CAREFUL: The minimum and maximum spacing measurements are 8 to 24 mm.



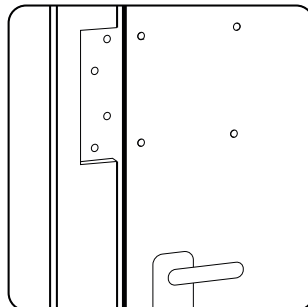
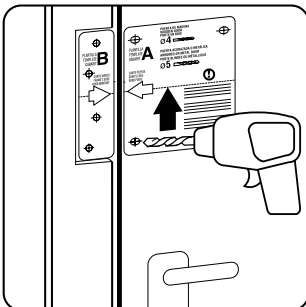
3- If the frame protrudes from the door leaf, use template B to mark the housing into which the strike plate fits.



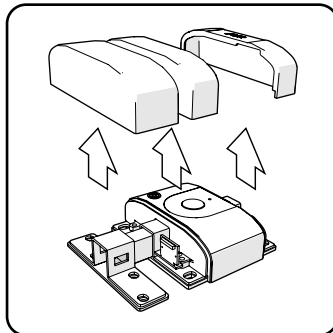
BE CAREFUL: Take a note of the emergency unlocking drill point and store it in a safe place. See page 18, point 8.3 of the manual and take a note of the measurement of the release point (page 8.2). (9) and (18).



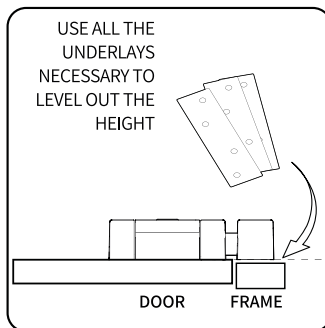
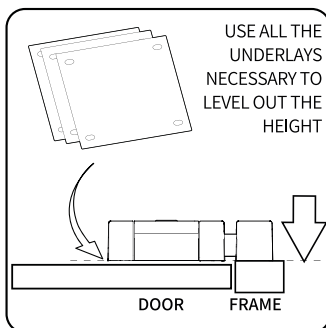
4- Once the housing for the strike plate has been made in the frame, drill the screw holes using the 4 mm drill bit for the self-tapping screws for wood. In the case of metal or armoured doors, use a ø5 metal drill bit.



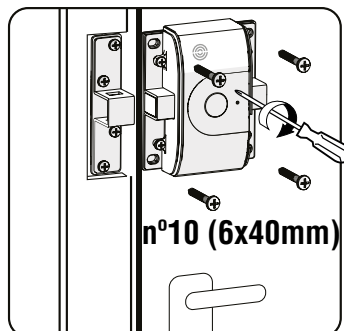
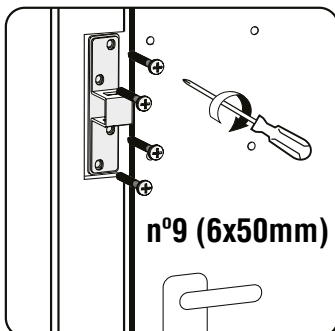
5- Remove the trim caps from the lock and the strike plate.



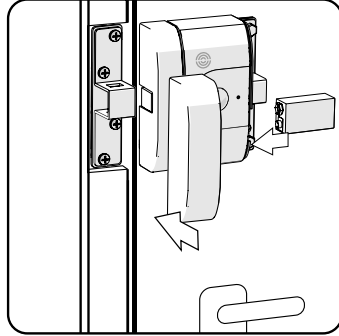
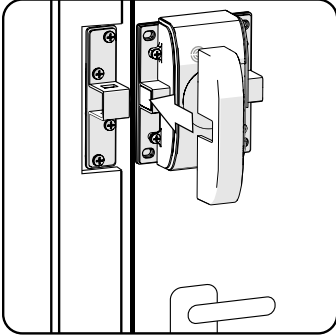
6- Place as many of the included shims that you need to compensate any unevenness between the frame and the door and screw everything down.



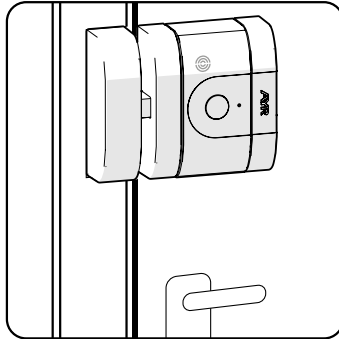
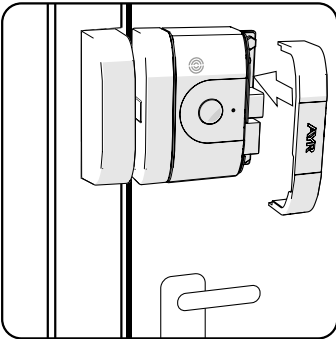
The screws used for the lock are No. 10 (6 x 40 mm) and for the body of the strike plate we use No. 9 (6 x 50 mm) for wooden doors. For metal and armoured doors use No. 8 (6.3 x 32 mm) in both cases.



7- Put the covers of the strike place and the lock in place, insert the included battery in the right position and attach the battery cover. Allow a few seconds for the device to run a system test before it starts up. The LEDs on the main switch will start flashing green.



8- With the door closed, press the button several times to check that it is working properly and that there is no friction between the bolt and the strike plate.



NOTE: The lock is equipped with a sensor that will prevent it from being operated with the door open.

4.3. Installing the APP

Download the **int-LOCK** application using the attached **QR codes** from Google Play and Apple Store.

1**ATTENTION!**

CHECK compatibility of your smartphone

**Click!**

Devices from iOS 13.0 or later

**ANDROID**

Devices from ANDROID 8.0 or later and Bluetooth 4.2 or later

2**APP**

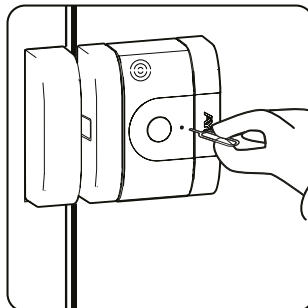
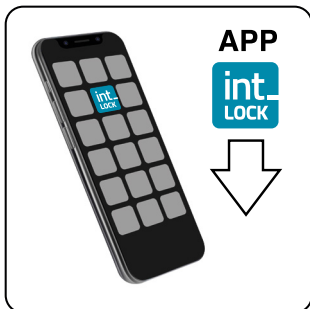
DOWNLOAD on your smartphone the int_LOCK BT APP

**Click!**

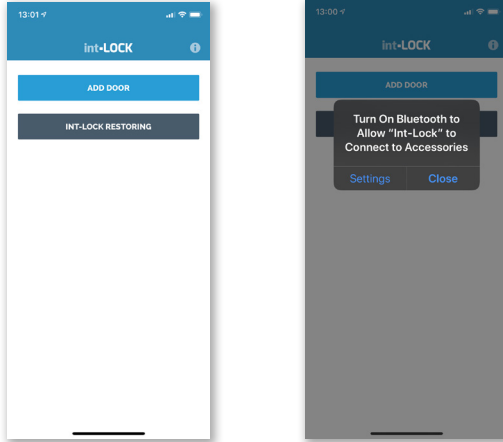
4.4. Synchronisation with Smartphones

1- Press the **int-LOCK icon** to start the application and make sure your smartphone's Bluetooth is turned on. **The door must be closed and the lock open.**

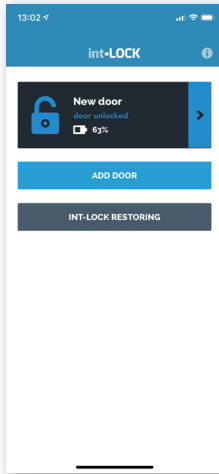
2- Insert the pairing tool into the synchronisation hole until you feel a slight "click" and the LEDs light up red and sounds BIP at the same time.



3- In the main screen of the application press **“Add door”** and accept the link request



4- The new lock will be added to the App’s device list and will be ready for use.



5- Do this operation to link each of the users.

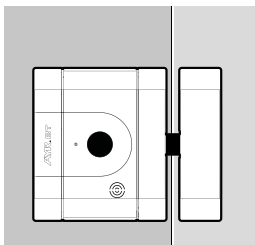


WARNING: The first user to register a Smartphone will be the lock administrator and will be given certain privileges to manage and delete users.



NOTE: The system does not allow the simultaneous use of two keys or users connected via Bluetooth.

4.5. PAIRING PANEL



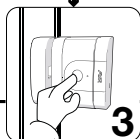
Download APP



INSTALL
1
int-LOCK

2

check if your smartphone is compatible with Bluetooth BLE



press central button

check that it open and closes

YES

NO



4.1

Make sure the polarity of the battery is correct or the battery is dead. Replace it

RED LED

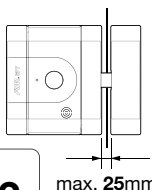
SI

4

GREEN LED

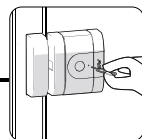
4.2

Lock and strike plate are too far apart. Correct



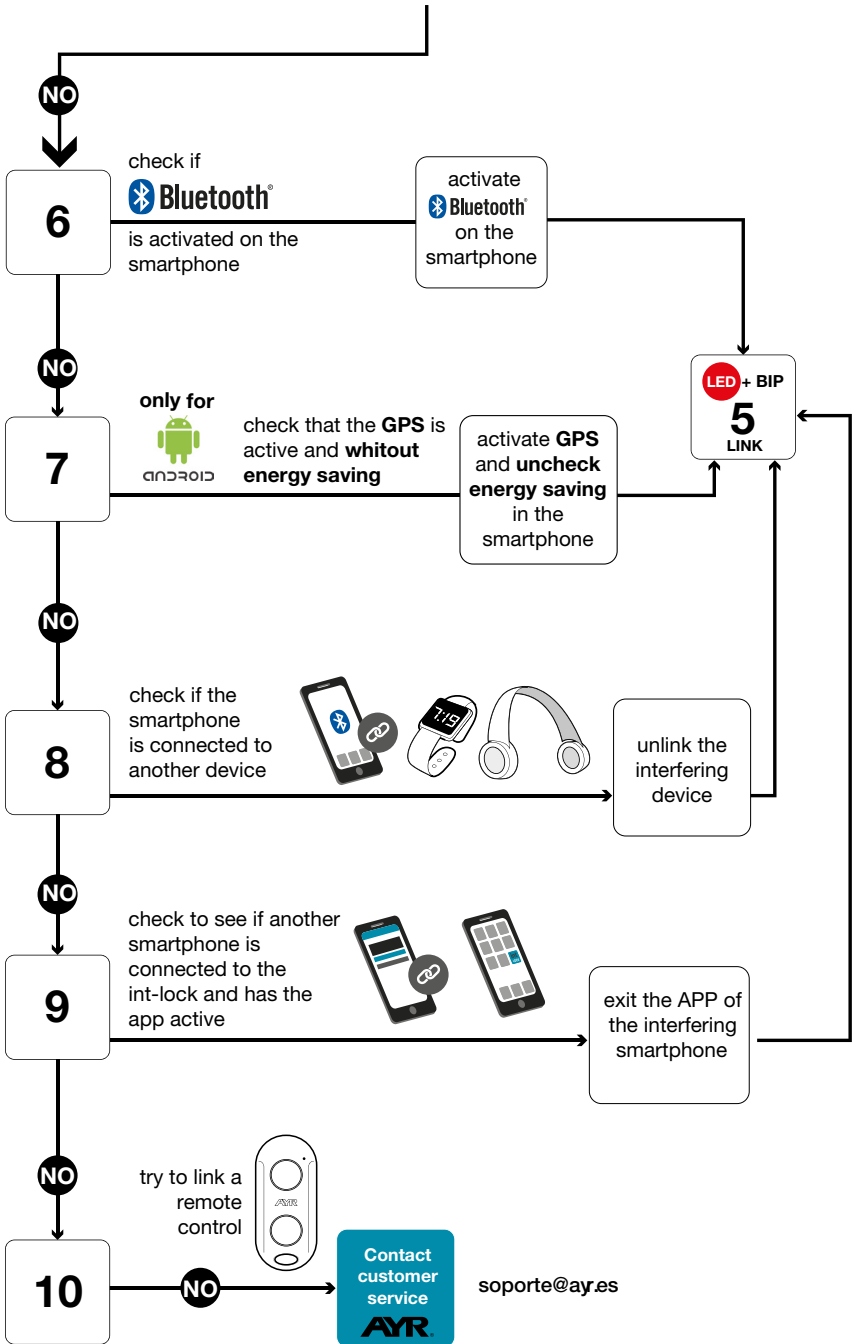
max. 25mm

LINK
LED + BIP
SIMULTANEOUS
5



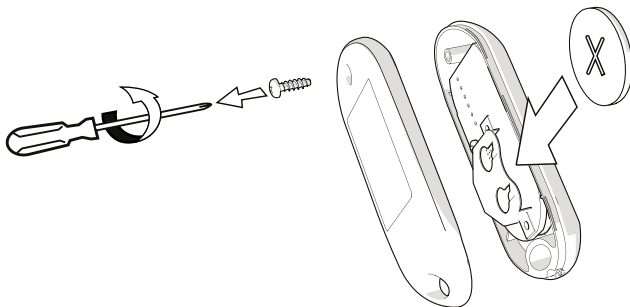
press the hidden button with the tool

NO



4.6. Synchronising the BT remote controls

1- Place the supplied button cell inside the remote control

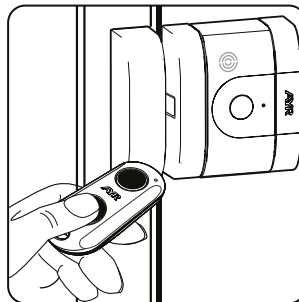
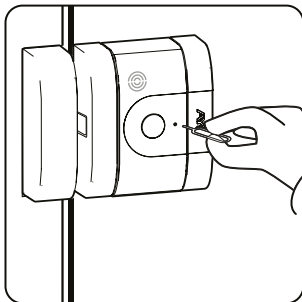


2- Keep the BT remote control to hand and make sure the door is closed and the lock is open.



If the BT remote control has been synchronised as the first device, it becomes an administrator and therefore the configuration options are not available. It is very important that the first device that you synchronise should be a smartphone.

3- Insert the pairing tool into the synchronisation hole until you feel a slight “click” and the LEDs light up red and sounds BIP at the same time.



4- Press any button on the BT remote control.

5- At this point, the remote control has been synchronised and is ready for use.

6- Repeat the process to synchronise each BT remote control.



NOTE: The synchronisation process takes a certain length of time. When it ends you will hear a signal and the LEDs will light up.

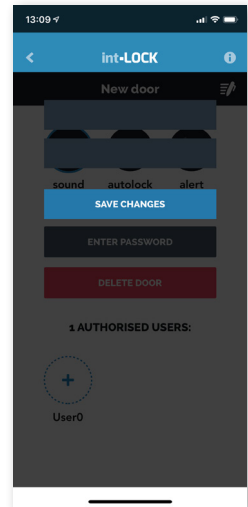
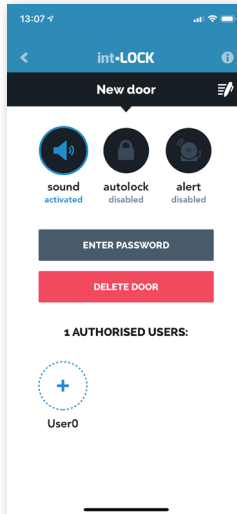
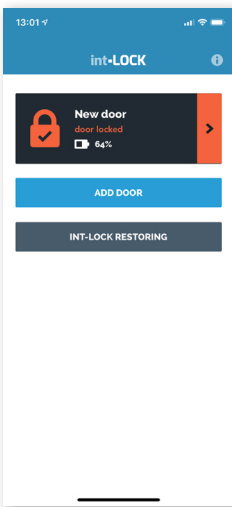
4.7. Creating a recovery code



After pairing the first smartphone, it is **VERY IMPORTANT** that you create a **recovery code**.

This code is essential to be able to open the lock if you cannot use the APP or the remote control (either because you have lost your smartphone or because you do not have it or a remote control to hand). The key has 8 digits and must be memorised; if you decide to write it down, keep in a safe place outside the home, where it can be used in case of emergency

1- To do this, press the right arrow to go to the options menu and press the **“CREATE PASSWORD”** button.



2- Enter the password which must have 8 numeric characters. You must be able to remember the password entered at all times in order to open the lock in an emergency. [See section 8.2.](#)

5. OPENING AND CLOSING

5.1. From the lock

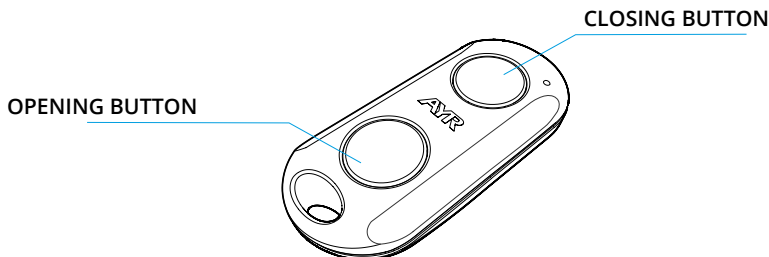
A long press the main button to open. To close, a simple press will suffice.

5.2. From the Smartphone-APP

On the main screen, click on the padlock box to open or close the associated lock.

5.3. From the BT remote control

By pressing the upper button you can close the lock and by pressing the lower button you can open the lock.



NOTE: The system does not allow the simultaneous use of two keys or users connected via Bluetooth.



WARNING: Be especially careful to run the App in the background or close it completely when not in use, so that other users with a smartphone or a remote control can gain access. Only one user can be connected to the lock at any one time.

6. CONFIGURATION OF OPTIONS USING THE SMARTPHONE-APP

6.1. Administrator Options

The administrator will be assigned to the first Smartphone that is registered on the lock. This device will have the privileges of user management, enabling and disabling the deterrent alert, enabling and disabling the silence mode and enabling or disabling the auto lock.

It is also able to modify the recovery code that lets you open the lock in case you don't have a remote control or your Smartphone.

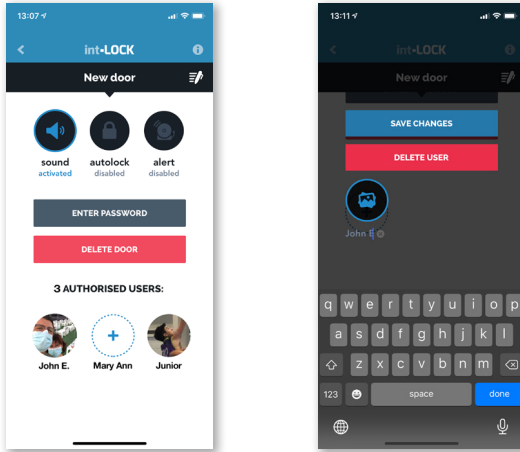


NOTE: If a BT remote control is registered before a Smartphone, the BT remote control will assume the administrator privileges and it will not be possible to configure the lock options.

A factory reset will have to be done and you will have to re-register in the application.

6.2. User management

If you have registered as a lock administrator, you will be able to manage all the users that are registered, from editing the names and photos of each user for better identification, to deleting unwanted users.



This function will allow you to give temporary permissions to whoever you want, and you will be able to delete them at any time.

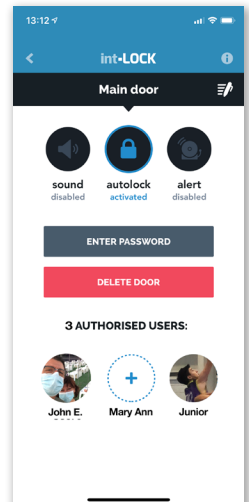
6.3. Options of the lock

6.3.1. Silence

In the configuration options of any lock registered in the APP, it is possible to deactivate the opening or closing confirmation beeps that the lock emits.

6.3.2. Self locking

From the int-LOCK APP you can activate auto-locking from the settings section. This will help you ensure you never leave the lock open. The implemented algorithm detects that the door is closed and after 30 seconds it automatically activates the closure.



WARNING: Be aware of the problems that could occur if the door were to close accidentally. In such an event, see what you need to do in section 8 of this manual.

6.3.3. Dissuasive alarm

The lock has a vibration sensor that activates a buzzer as soon as any knocks or vibrations are detected on the door. This will alert intruders in a dissuasive manner.

It can be activated from:

•**THE LOCK:**

Press and hold the push button for 3 seconds while closing the lock.

•**BT REMOTE CONTROL:**

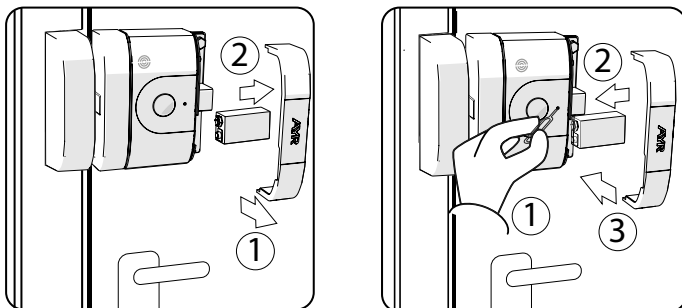
Pressing and holding the closing button on the **BT remote control** for 3 seconds.

•**SMARTPHONE-APP:**

Activate it from the lock's own option window.

6.4. Factory Reset

To reset the lock completely, first remove the battery. Then insert the tip of the pairing tool into the synchronisation hole and, keeping it pressed, insert the battery again.



7. ABOUT BATTERIES AND MAINTENANCE

The lock uses a 9V lithium battery. This battery is included in the same box the product comes in, and can last for more than a year depending on how intensively it is used. Other batteries with a capacity lower than required can be used, but bear in mind that they will have a shorter life.



WARNING: It is recommended that you use the specific battery for **int-LOCK** distributed by AYR to avoid possible damage or a considerable reduction in the autonomy of the system. The use of conventional 9V alkaline batteries is **NOT RECOMMENDED**.



We also recommend that you use lithium batteries in the BT remote control, which are already included in the box. These can have an autonomy of approximately 18 months depending on how intensively they are used.

Both the 9V lithium battery for the lock and the remote control, are distributed by AYR.

You can ask us for suitable batteries for your lock and remote controls by contacting us via www.ayr.es



NOTE: The memory in both the system and the remote control will NOT be lost when you replace the battery.

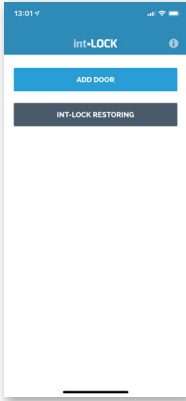
8. PROBLEM SOLVING

8.1. Possible situations

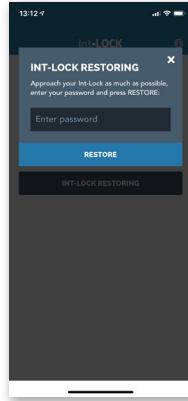
The lock does NOT close	-The remote control or the Smartphone is out of range of the lock. The battery is totally exhausted or in bad condition. The sensor does not detect the striker, it may be too far away or the door may be open.
The lock does NOT open	-The remote control or the Smartphone is out of range of the lock. It is not included in, or it has been deleted from the lock's user list.
The remote control or the App does not connect	-The remote control or the Smartphone is out of range of the lock. It is not included in, or it has been deleted from the lock's user list. Another user is connected to the lock. There's a lot of noise and interference in the vicinity. Frequency jammer near the lock.
Low autonomy	The motor exerts a lot of force on the bolt, check the assembly. The battery is not lithium, alkaline batteries have half the capacity. The battery is rechargeable, it does not reach the required voltage or capacity.
If the BT control does not work	Make sure you are within Bluetooth range, there is a battery in the BT remote control and in the lock, that the int-LOCK App is closed or out of Bluetooth range.
The Smartphone App does not have administrator privileges	In order to have full administrator privileges you must register as the first user of the lock in the App using a Smartphone. If you register a BT remote control as the first user, it will receive administrator privileges but will not be able to use them because with a BT remote control you cannot configure the lock parameters nor manage the registered users in the lock.

8.2. Theft or loss of remote controls or smartphone

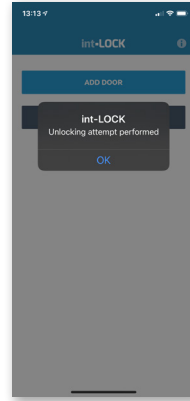
The lock has a retrieval system by which the user who has registered as an administrator can create an 8-digit secret password that is stored in the lock's memory. If you do not have your smartphone or your remote control to hand for any reason (theft, loss, forgetfulness), you can download the App on the smartphone of someone you know and open it with the secret code. **This number is not registered in the mobile phone we have used for security purposes.**



Download the APP



Enter the 8-digit key



The lock opens

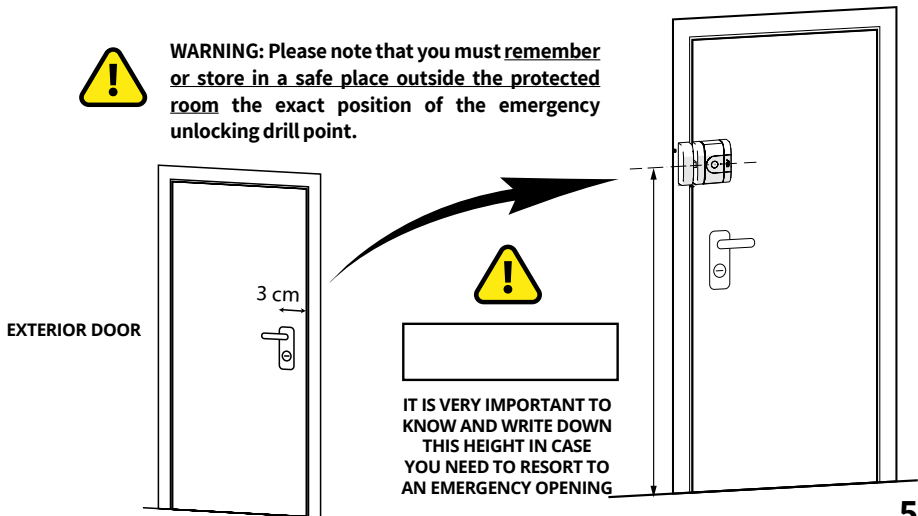


NOTE: In the event of the theft or loss of the Smartphone of any user associated with the lock, the administrator must delete this user whose Smartphone or smart remote control has been lost, to prevent any possible intrusion.

8.3. Mechanical emergency release

The lock is sufficiently reliable to ensure that it never becomes blocked in such a way that you cannot open it, even if the battery is exhausted or you lose your Smartphone and your remote control.

However, you do have an option for an emergency opening: by making a small 6 mm hole on the outside of the door at the height of the centre of the lock and 3 cm from the edge of the door you can insert a screwdriver and open it with a minimum of damage that can be easily repaired.



9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

LOCK

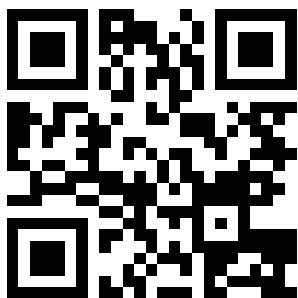
Lock size	104 x 120 x 36 mm
Strike plate size	32 x 120 x 36 mm
Power input	9V DC battery
Connectivity	Bluetooth 5 Low Energy
Coverage	10 m
Type of installation	Indoors
Working temperature	-20°C to 70°C
Working humidity	5% to 80%

BT REMOTE CONTROL

Size	57 x 33 x 11 mm
Power input	CR2032 3V battery
Connectivity	Bluetooth 5 Low Energy
Coverage	10 m
Working temperature	-20°C to 70°C
Working humidity	5% to 80%

GENERAL LIMITED WARRANTY

AYR hereby warrants, if the consumer has purchased the original **AYR** product from an authorized **AYR** dealer, that the product is free from manufacturing defects, for the legal period required in each country, from the date on which the product was purchased. The limited warranty will be in force in the event that after inspection by **AYR** found to be defective and in the event that the product has not been subjected to any "improper action" as defined in the **QR code** shown below, which you can scan and download the full warranty conditions.



AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Made in Spain

Table des matières

1. GARANTIE GÉNÉRALE LIMITÉE	55
2. NOTES IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	56
3. DESCRIPTION	57
3.1 Qu'est-ce que int-LOCK BT?	57
3.2 Caractéristiques	58
3.3. Signaux sonores et lumineux	60
3.4. Contenu de la boîte	61
4. INSTALLATION	62
4.1. Outils nécessaires	62
4.2. Installation du verrou	62
4.3. Installation de l'APP	66
4.4. Appairage avec un Smartphone	66
4.5. PANNEAU D'APPAIRAGE	68
4.6. APPAIRAGE DES TÉLÉCOMMANDES BT	70
5. DÉVERROUILLAGE ET VERROUILLAGE	71
5.1. Depuis le verrou	71
5.2. Depuis le Smartphone-APP	71
5.3. Depuis la télécommande BT	71
6. CONFIGURATION D'OPTIONS DEPUIS LE SMARTPHONE -APP	72
6.1. Options de l'Administrateur	72
6.2. Gestion des utilisateurs	73
6.3. Options du verrou	73
6.4. Reset usine	74
7. À PROPOS DES PILES ET DE L'ENTRETIEN	75
8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES	76
8.1. Situations possibles	76
8.2. Vol ou perte des télécommandes ou du Smartphone	76
8.3. Déblocage mécanique d'urgence	77
9. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	78
DECLARATION OF CONFORMITY	158

Explication des icônes montrés dans ce guide:



ATTENTION! : Lisez attentivement et veillez à cette information car elle est très importante en prévention de votre sécurité et de l'intégrité du dispositif. L'information doit être prise en compte en prévention des problèmes lié au dispositif, lors de l'installation ou bien des défaillances du système.



REMARQUE l'information indiquée est importante pour une bonne utilisation du système.

1. GARANTIE GÉNÉRALE LIMITÉE

AYR garantit par les présentes, si le consommateur a acheté le produit **AYR** original chez un revendeur agréé, que le produit est exempt de défauts de fabrication, dans la période légale requise à chaque pays, à compter de la date d'achat du produit. La garantie sera en vigueur si après le contrôle effectué par **AYR**, ceci confirme qu'il est défectueux et dans le cas où le produit n'a pas fait l'objet d'une "action inappropriée", ci-après définie.

Les actions inappropriées annulent la validité de cette garantie. Les "actions inappropriées" comprennent toutes et quelconque des suivantes: Installation incorrecte, utilisation, activation/entretien non conforme aux instructions et spécifications de **AYR** (comme indiqué dans la guide de l'utilisateur). La manipulation par l'acheteur, la négligence, les dégâts causés de l'usage d'une force disproportionnée: torsion, rupture, fissures, rayures ou tout autre acte de vandalisme, réparation ou modification, effectués par toute personne autre que le fabricant ou le distributeur agréé par **AYR**.

La seule obligation de **AYR** sous cette garantie limitée est celle de réparer ou remplacer, à la discrétion de **AYR**, tout produit et/ou élément du produit, **AYR** ayant déterminé qu'il existe des défauts de fabrication. Cette garantie limitée n'accorde aucun autre droit ou entraîne des obligations, ni dégage l'acheteur de sa responsabilité de prendre toute mesure adéquate, par tout moyen, y compris une assurance couvrant des dégâts matériels ou des blessures. Cette garantie limitée concerne uniquement les défauts du produit.

Visant à faciliter le Service de garantie et que **AYR** donne droit dans le cadre de cette garantie, l'acheteur devra renvoyer à **AYR** le produit, avec la preuve d'achat de la part du distributeur agréé. Tout frais de livraison, gestion, transport, appel de Service et/ou autres frais aléatoires et/ou coûts associés ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

L'utilisation d'autres composants qui ne sont pas appropriés ni originaux de **AYR** peut causer de graves dommages au produit, ce qui entraîne l'annulation de cette garantie. Cette garantie limitée ne peut pas être nommée ou transférée en aucun cas et ne pourra pas être prolongée, altérée ou modifiée.

Cette garantie limitée existe indépendamment d'autres garanties, qu'elles soient exprimées ou tacites, y compris toute garantie de conformité et d'adéquation à un usage particulier, dont toutes sont exclues et rejetées explicitement dans toute la mesure autorisée par la loi applicable. **AYR** ne sera pas responsable de toute perte de revenus, des dommages spéciaux indirects ou accessoires de l'acheteur, ni des dommages et intérêts, même dans le cas où la possibilité d'existence de ces dommages soit notifié.

AVIS LÉGAL:

Points exclus/limités de cette garantie:

- Vissages
- Usage normale
- Entretien à l'aide de détergents

Marques déposées:

-AYR, int-LOCK, int-LOCK BT, int-KEY sont des marques déposées/ noms commerciaux appartenant à **AYR**. L'utilisation non autorisé de ces marques est strictement interdite.

Couverture:

-Aucun produit de sécurité ne peut garantir la sécurité des installations pour une durée illimitée. Le produit de **AYR** ne peut en aucun cas remplacer la couverture d'assurance approprié pour la protection contre les pertes ou dommages à votre patrimoine. **AYR** n'est pas une compagnie d'assurances et ne fournit pas de services des assurance d'aucun genre.

Influences extérieures:

-Les services sont sujets à plusieurs influences extérieures, hors de notre contrôle, telles que les réseaux de communication par satellite, cellulaire ou autres, y peuvent être affectés par les conditions météorologiques, perturbations, coupures fréquentes, utilisation ou activité inappropriée, perturbations, vandalisme, destruction, etc.

-Les services peuvent aussi être négativement affectés ou devenir impossible quand le produit **AYR** est situé dans des lieux où le signal n'est pas disponible, par exemple, un garage, une place de parking, un tunnel ou un emplacement similaire.

Limitation des services:

-Le bon fonctionnement du produit **AYR** peut être défaillant si son installation et entretien ne sont pas adéquats, conformément à la guide fournie avec le produit **AYR**.

2. NOTES IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ



1. L'installation du système de verrou invisible accroît sensiblement votre sécurité, mais il convient aussi de noter que LA PERTE DES SMARTPHONES APPAIRÉS ET DU MOT DE PASSE DE RÉCUPÉRATION SECRET, OU L'OUBLI DE TOUTES LES TÉLÉCOMMANDES À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON implique l'impossibilité du déverrouillage, donc, la nécessité de procéder à une ouverture d'urgence, ce qui endommagera la porte.
 2. Nous vous recommandons de CONSERVER UNE TÉLÉCOMMANDE BT chez quelqu'un de confiance qui peut la garder en sûreté au cas où vous en auriez besoin pour effectuer un déverrouillage d'urgence.
 3. Nous vous conseillons de CHANGER LA BATTERIE SI VOUS DEVEZ VOUS ABSENTER pendant plus de 6 mois.
4. Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.
 5. CONSERVEZ CE GUIDE pendant toute la durée de vie du produit et consultez-le en cas de doute ou de problème.
 6. Lors du déballage du dispositif, vérifiez que toutes les pièces sont incluses.
 7. Afin d'éviter des dommages sur le produit ou sur l'utilisateur, NE JAMAIS TENTER D'OUVRIIR OU DE RÉPARER le produit ni ses accessoires.
 8. UTILISEZ LES PILES RECOMMANDÉES. N'utilisez pas des piles rechargeables. L'utilisation d'autres types de piles peut réduire l'autonomie de ces dernières et endommager de façon significative le dispositif ou mettre en danger votre propre sécurité. Vous pouvez commander des batteries de rechange sur le support technique sur le site www.ayr.es
 9. N'INSTALLEZ PAS LE PRODUIT DANS DES ENDROITS enregistrant des températures au-dessus ou au-dessous de celles indiquées sur la fiche technique, avec un taux d'humidité, de poussière ou de pollution, ou dans un autre environnement inadéquat. Ne l'exposez pas directement à la pluie. Lors de son installation, manipulez le produit avec soin pour éviter de l'endommager.
 10. Vérifiez que le dispositif fonctionne correctement AVANT DE QUITTER LA PIÈCE.
 11. N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES tels que l'alcool ou du benzène pour nettoyer le produit.
 12. Toutes les spécifications et descriptions sont mises à jour au moment de l'impression. Néanmoins, le souci constant pour améliorer les produits AYR, nous permet de nous réserver le droit de procéder à des modifications des spécifications à tout moment, sans préavis ou obligation.
 13. Si vous perdez une télécommande ou le mobile que vous avez associé au verrou int-LOCK BT, supprimez ladite télécommande ou l'utilisateur du mobile depuis l'APP en mode administrateur. En cas de perte du nom de l'administrateur, nous vous recommandons de réinitialiser le produit pour garantir la sécurité de votre domicile. (voir page 22).
 14. Lorsque la vie utile du produit se termine, jetez-le conformément aux normes locales relatives aux déchets



ATTENTION! :no forcez pas manuellement le pêne pour déverrouiller le verrou puisque cela peut entraîner la rupture du moteur. Il faut toujours utiliser le bouton principal déverrouillage/verrouillage.

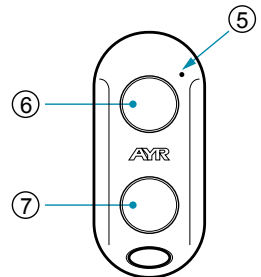
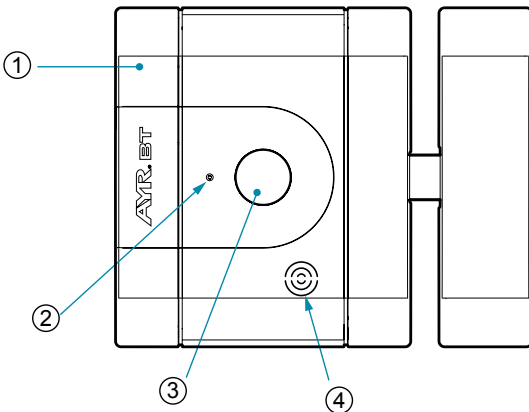
3. DESCRIPTION

3.1 Qu'est-ce que int-LOCK BT?

Int-LOCK BT est un verrou de sécurité intelligent composé d'un verrou à superposition, une application mobile pour smartphone et de télécommandes Bluetooth.

L'intérieur du corps du verrou abrite un dispositif électronique qui contrôle toutes les fonctions. C'est un verrou qui n'a pas de cylindre mécanique à clés traditionnels et par conséquent, il n'a pas besoin de clés physiques. L'application mobile ou les télécommandes BT qui sont livrés, facilitent le déverrouillage et verrouillage de toute porte de l'intérieur et de l'extérieur, tout en apportant d'autres fonctions pour améliorer votre sécurité. Le Smartphone se connecte à int-LOCK d'une façon très sécurisée en utilisant un protocole propre qui fonctionne à travers un module Bluetooth de dernière génération.

- 1.-Cache de la pile
- 2.-Bouton d'appairage
- 3.-Bouton principal (verrouillage/déverrouillage Voyant lumineux)
- 4.-Alerte sonore
- 5.-Voyant lumineux commande
- 6.-Bouton de verrouillage
- 7.-Bouton de déverrouillage



3.2 Caractéristiques

UN MAXIMUM DE SÉCURITÉ



ULTRA-SÉCURISÉE: L'utilisation de la dernière génération Bluetooth fait de ce verrou le plus sûr de sa catégorie. Son cryptage de type AES 256 bits double authentication est bien plus sûr que les systèmes RF (radiofréquence). **Bluetooth 5.0 LOW ENERGY** est une évolution de la version précédente, bien qu'avec des différences importantes à souligner: le Low Energy qui prolongue la vie utile de la pile, le faible taux de transfert de données pour le contrôle des dispositifs IoT, l'augmentation de la distance de couverture, et la plus significative, la sécurité de cryptage des données. Cette version dispose d'une authentication en deux étapes, pour garantir que l'utilisateur autorisé est vraiment en train de réaliser l'action. A tout cela vient s'ajouter le fait que le mot de passe de cryptage change à chaque verrouillage/déverrouillage, empêchant tout accès non autorisé.



INVIOLE ET INVISIBLE: La substitution du traditionnel cylindre mécanique par un système Bluetooth empêche l'utilisation de techniques de forçage des cylindres depuis l'extérieur (bumping, perçage, crochets, etc). L'inexistence d'un cylindre rend INT-LOCK totalement invisible aux yeux d'éventuels intrus.



VIGILANCE ET DISSUASION: le son de l'alarme, activable depuis l'APP ou depuis la télécommande BT, dissuadera quiconque tente de manipuler la porte et vous alertera en cas de tentative d'intrusion.



ROBUSTESSE: Les caractéristiques physiques d'int-LOCK font de la pièce protégée une véritable chambre forte contre une intrusion forcée grâce à son design et à la qualité de ses matériaux



AUTONOME ET DURABLE: La charge de la pile sera toujours garantie. La sécurité d'un système d'alimentation autonome ne se mesure pas par la durée de la pile mais par sa capacité à gérer sa consommation. Int-LOCK utilise les piles les plus puissantes autorisées pour l'usage d'un système de sécurité. Lorsque le verrou atteint un niveau de charge de pile trop faible, il effectuera un déverrouillage d'urgence.



FERMETURE AUTOMATIQUE: Sa fonction fermeture automatique rassure sur le fait que la porte restera fermée, même si vous oubliez de le faire. Grâce à int-LOCK, vous vous sentirez en toute sécurité chez vous et à l'extérieur.



INFORMATION DE L'ÉTAT DU VERROU: Int-LOCK affiche en permanence son état (ouvert ou fermé) au moyen d'une LED située sur le bouton principal, apportant immédiatement un sentiment de sécurité quand vous êtes à la maison ou au travail.



MOTS DE PASSE TOUJOURS RÉCUPÉRABLES: int-LOCK est le seul verrou qui vous permet d'ouvrir votre porte et de récupérer le système au cas où vous auriez perdu votre Smartphone et votre télécommande et n'auriez pas accès aux clés des autres utilisateurs.

FACILITÉ D'UTILISATION



INTELLIGENT: Int-LOCK est le premier verrou à superposition qui utilise des fonctions intelligentes configurées à l'aide de son application afin d'augmenter la sécurité des portes et fenêtres.



FACILITÉ D'UTILISATION ET SANS ENTRETIEN: Le système peut être géré depuis le bouton poussoir (uniquement depuis l'intérieur de la pièce), depuis les télécommandes BT fournies ou depuis un ou plusieurs Smartphones. La télécommande permet d'accéder aux fonctions de déverrouillage, verrouillage et activation de l'alarme de dissuasion. Un Smartphone avec notre APP sera nécessaire pour gérer les fonctions intelligentes (administration avancée des utilisateurs, fermeture automatique, sons, alertes, suivi du niveau de pile, etc).



CONÇU POUR TOUT TYPE D'UTILISATEUR: Il n'est pas indispensable de télécharger l'APP pour utiliser le verrou. Vous disposez aussi des télécommandes BT pour l'utiliser.



UTILISATEURS MULTIPLES SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES: Grâce à l'application gratuite, vous disposez de 10 clés sans frais supplémentaires.



GÈRE DES UTILISATEURS ET DES AUTORISATIONS: L'APP et la technologie Bluetooth permettent la gestion individuelle de chaque utilisateur, pouvant supprimer ou rajouter de nouveaux utilisateurs à tout moment, ce qui n'est pas le cas des systèmes RF



VERROUS MULTIPLES: Vous pouvez synchroniser 10 utilisateurs par verrou et 10 verrous par télécommande. Avec le Smartphone vous pouvez synchroniser autant de verrous que la mémoire du téléphone peut l'accepter.

INSTALLATION SIMPLE



ACCÈS MULTIPLE: Adaptable à tout type d'accès (portes battantes, ascenseurs, basculantes, sectionnelles, etc) et matériaux (bois, aluminium, PVC, fer, acier inoxydable, etc)



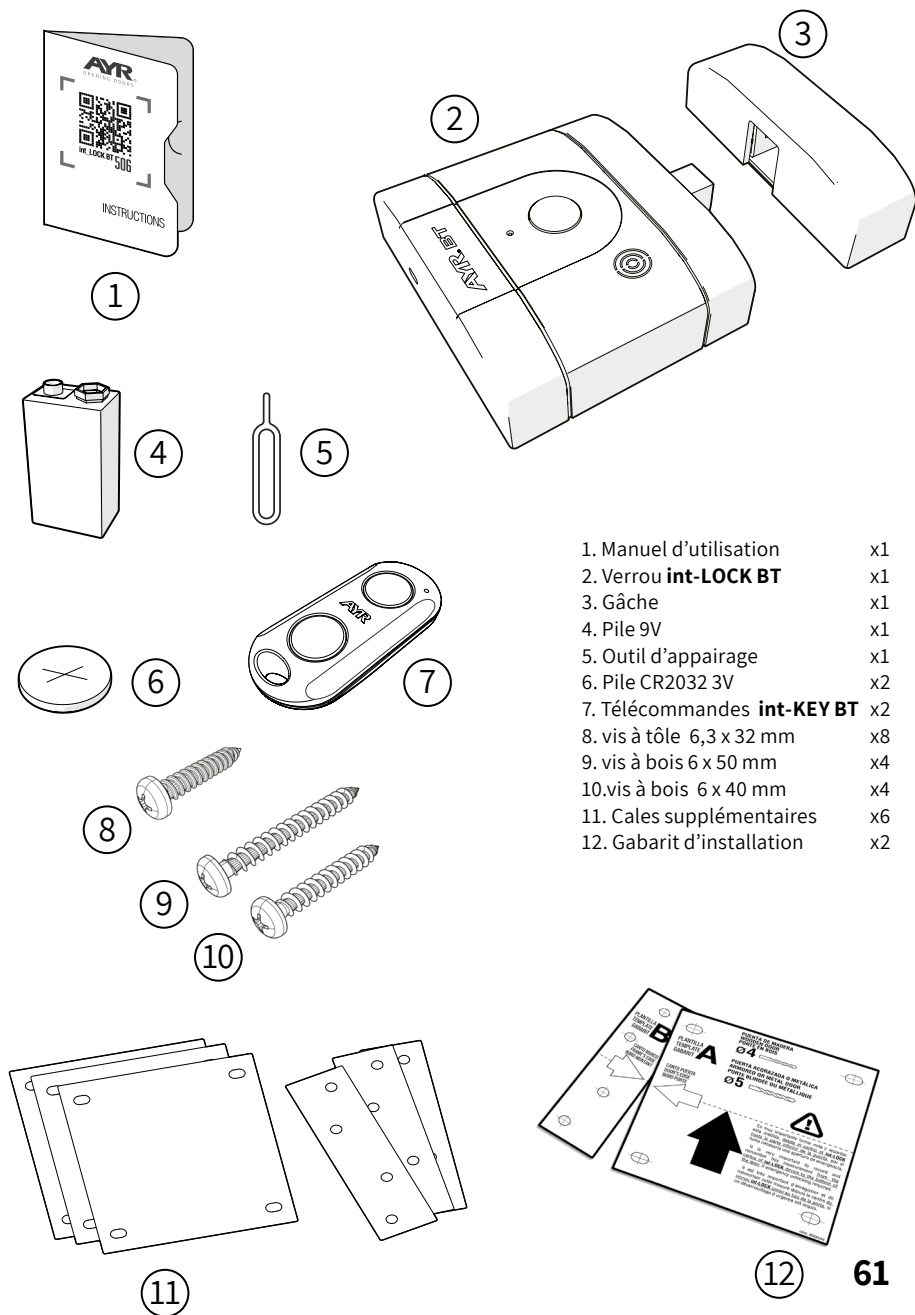
SUPPORT TECHNIQUE: en cas de doute ou problème, vous pouvez consulter nos guides et vidéos sur le site web www.ayr.es

3.3. Signaux sonores et lumineux

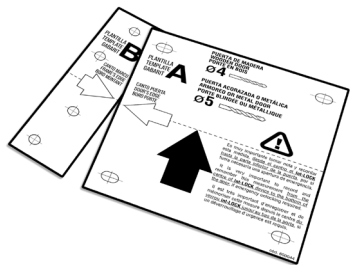
•Le verrou dispose d'un bouton principal doté de lumières LED de deux couleurs pour indiquer son état à tout moment

DÉVERROUILLAGE	Flash de lumière verte et BIP court de confirmation
VERROUILLAGE	Flash de lumière rouge et BIP court de confirmation
ACTIVATION DE L'ALARME	Flash de lumière rouge et triple BIP
PILE À 20%	Les BIPS de confirmation sont plus longs et flash de lumière rouge
PORTE DÉVERROUILLÉE	Toutes les 30s, la LED verte clignote et BIP à la fin
ÉTAT DE MISE À JOUR	Lumière verte fixe
APPAIRAGE	La LED rouge clignote et bip de confirmation court.
RESET USINE	Lumière rouge fixe et BIP long
ENREGISTREMENT DU FIRMWARE	Lumière rouge fixe

3.4. Contenu de la boîte

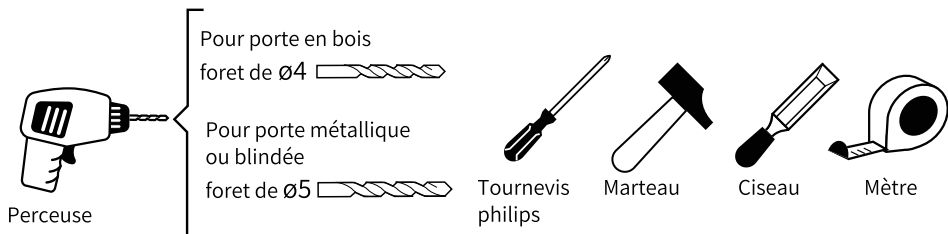


- | | |
|------------------------------------|----|
| 1. Manuel d'utilisation | x1 |
| 2. Verrou int-LOCK BT | x1 |
| 3. Gâche | x1 |
| 4. Pile 9V | x1 |
| 5. Outil d'appairage | x1 |
| 6. Pile CR2032 3V | x2 |
| 7. Télécommandes int-KEY BT | x2 |
| 8. vis à tôle 6,3 x 32 mm | x8 |
| 9. vis à bois 6 x 50 mm | x4 |
| 10. vis à bois 6 x 40 mm | x4 |
| 11. Cales supplémentaires | x6 |
| 12. Gabarit d'installation | x2 |



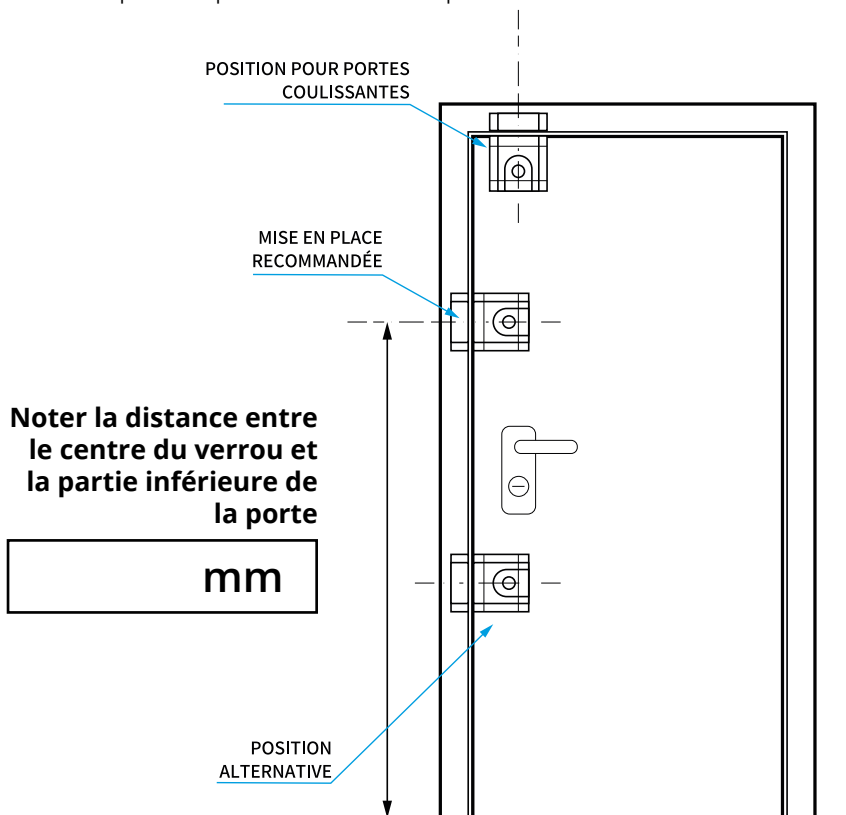
4. INSTALLATION

4.1. Outils nécessaires



4.2. Installation du verrou

1- Déterminez la position optimale du verrou sur la porte





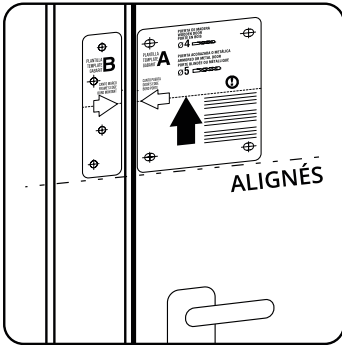
ATTENTION: Ne dépassez pas l'épaisseur de la porte lorsque vous fixez les vises. Vérifiez qu'aucun élément n'empêche le perçage de la porte, par exemple une serrure multipoints.

ATTENTION: En cas d'installation du verrou sur des **PORTES MÉTALLIQUES OU BLINDÉES**, veuillez utiliser les vis à tôle DIN 7981 de 6,3 mm de diamètre fournies (n°8) et un foret à métaux de $\varnothing 5$.

2- Retirez le protecteur adhésif des gabarits A et B, et positionnez les soigneusement dans la bonne position en vous assurant qu'ils sont parfaitement alignés et qu'ils ne dépassent pas les dimensions minimales et maximales de séparation.



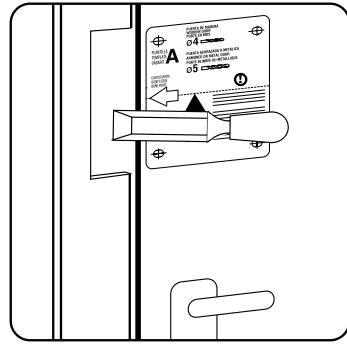
ATTENTION: Les dimensions minimales et maximales de séparation sont de 8 à 24 mm



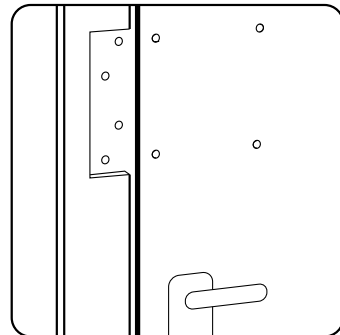
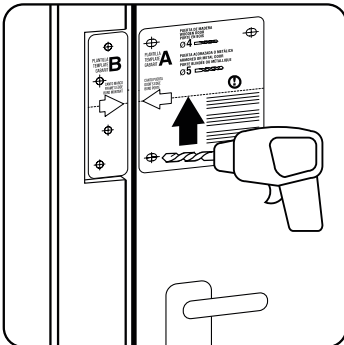
3- Si le cadre dépasse du vantail, le gabarit B vous servira pour marquer l'emplacement où emboîter la gâche.



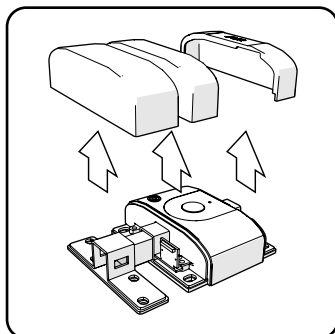
ATTENTION: Notez le point de perçage de déblocage d'urgence et conservez-le à un endroit sûr. Consulter la page 18, point 8.3 du guide et notez l'emplacement du point de déblocage.



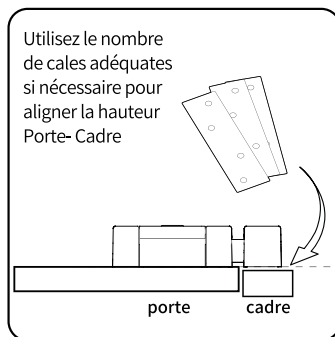
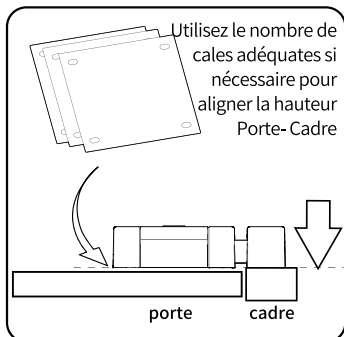
4- Après avoir déterminé l'emplacement pour la gâche dans le cadre, percez les trous pour les vis à l'aide d'un foret de 4 mm. Utilisez un foret de 5 pour des portes métalliques ou blindées.



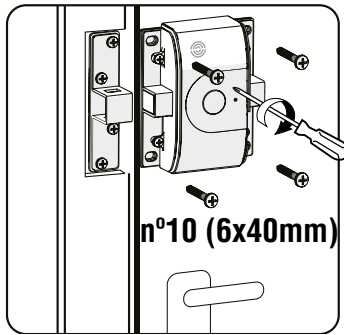
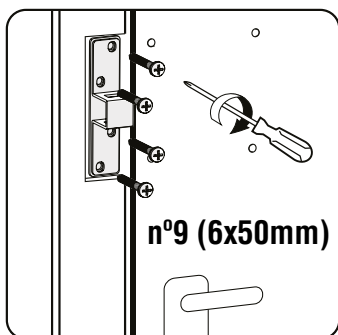
5- Rétirez les caches de la serrure et de la gâche.



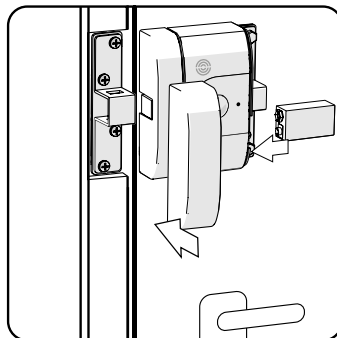
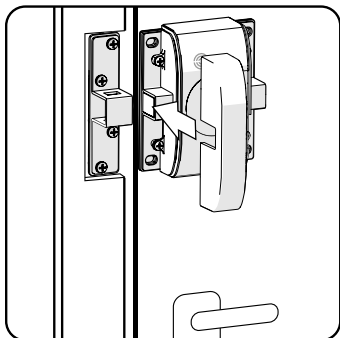
6- Placez les cales qui sont nécessaires pour compenser un quelconque dénivelé entre le cadre et la porte et vissez les éléments.



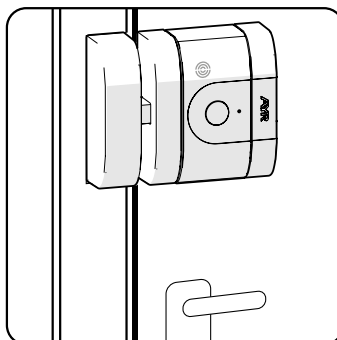
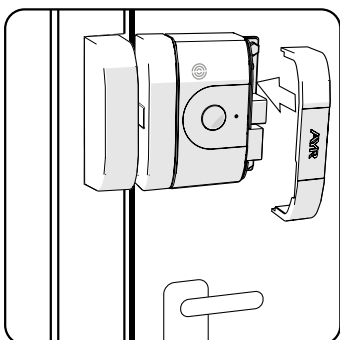
Les vis utilisées pour le verrou sont n.10 (6 x 40 mm) et celles pour la gâche sont n.9 (6 x 50 mm) pour des portes en bois. Pour des portes métalliques et blindées il faut utiliser n.8 (6.3 x 32 mm) aussi bien pour le verrou que pour la gâche



7- Placez les caches de la gâche et du verrou, et introduisez la pile livrée dans la bonne position et replacer le cache pour la pile. Attendez quelques secondes pour que le dispositif fasse un test système avant de démarrer. Les LEDs du bouton principal commenceront à clignoter en vert.



8- Porte fermée, appuyez sur le bouton poussoir plusieurs fois pour vérifier le bon fonctionnement et qu'il n'existe pas de frottements entre le pêne et la gâche.



REMARQUE: le verrou est doté d'un détecteur qui évitera son activation lorsque la porte est ouverte.

4.3. Installation de l'APP

Téléchargez l'application int-LOCK grâce aux codes QR ci-dessous sur Google Play et sur l'Apple Store

1**ATTENTION !**

VÉRIFIER la compatibilité
de votre smartphone



Appareils avec iOS 13.0 ou supérieur
Devices from iOS 13.0 or later



ANDROID

Appareils avec ANDROID 8.0 ou
supérieur et Bluetooth 4.2 ou supérieur
Devices from ANDROID 8.0 or
later and Bluetooth 4.2 or later

2**APP**

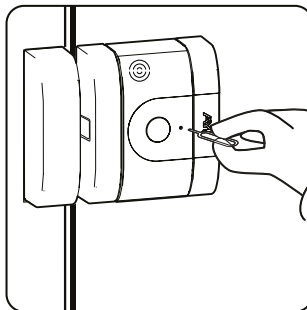
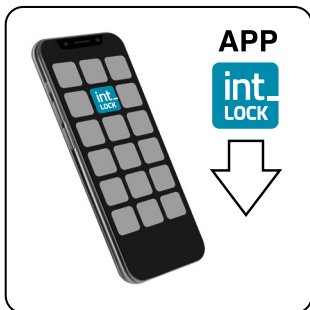
TÉLÉCHARGEZ sur votre
smartphone le APP int_LOCK

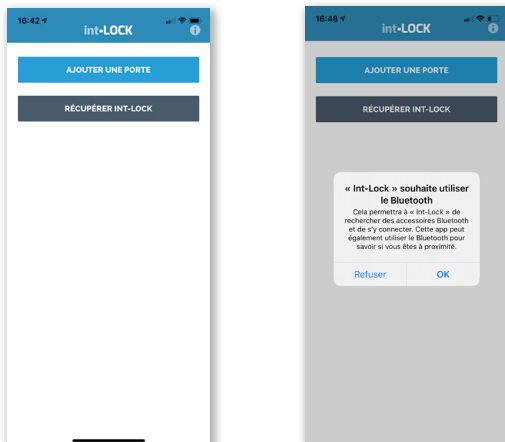


4.4. Appairage avec un Smartphone

1- Cliquez sur l'icône int-LOCK pour lancer l'application et assurez-vous que le Bluetooth de votre Smartphone est activé. La porte doit être fermée et int-LOCK déverrouillé.

2- Insérez l'outil fourni dans le trou d'appairage jusqu'à ce que vous notiez un léger "click" et que la LED clignote une fois en rouge et qu'un BIP sonore se fasse entendre.

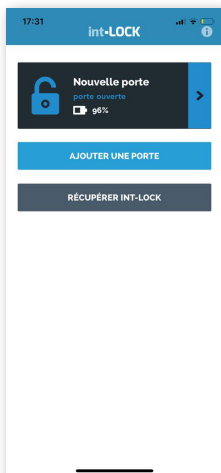




3- Sur l'écran principal de l'application appuyez RAPIDEMENT sur "Ajouter porte" et acceptez la demande de connexion.

4- Ajoutez le nouveau int-LOCK à la liste des dispositifs de l'APP et il sera prêt à être utilisé.

5- Répétez la même opération pour relier chacun des utilisateurs.

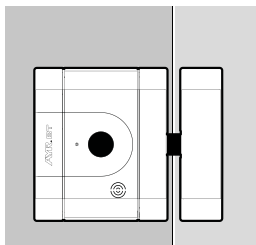


ATTENTION: Le premier utilisateur à enregistrer son Smartphone deviendra l'administrateur du verrou, par conséquent il sera le seul autorisé à administrer et à supprimer des utilisateurs. Il est nécessaire d'utiliser un smartphone.



REMARQUE: Le système ne permet pas l'utilisation simultanée de deux clés ou

4.5. PANNEAU D'APPAIRAGE



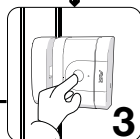
Télécharger l'application



INSTALLER
1
int-LOCK

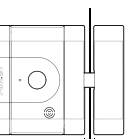
2

vérifier si notre smartphone est compatible avec Bluetooth BLE



appuyez sur le bouton central

vérifier qu'il s'ouvre et se ferme



max. 25mm

4.1

Vérifiez la polarité correcte des piles
ou la batterie est usée, remplacez

LED ROUGE

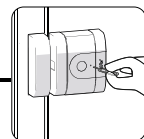
LED VERT

LED + BIP SIMULTANÉE

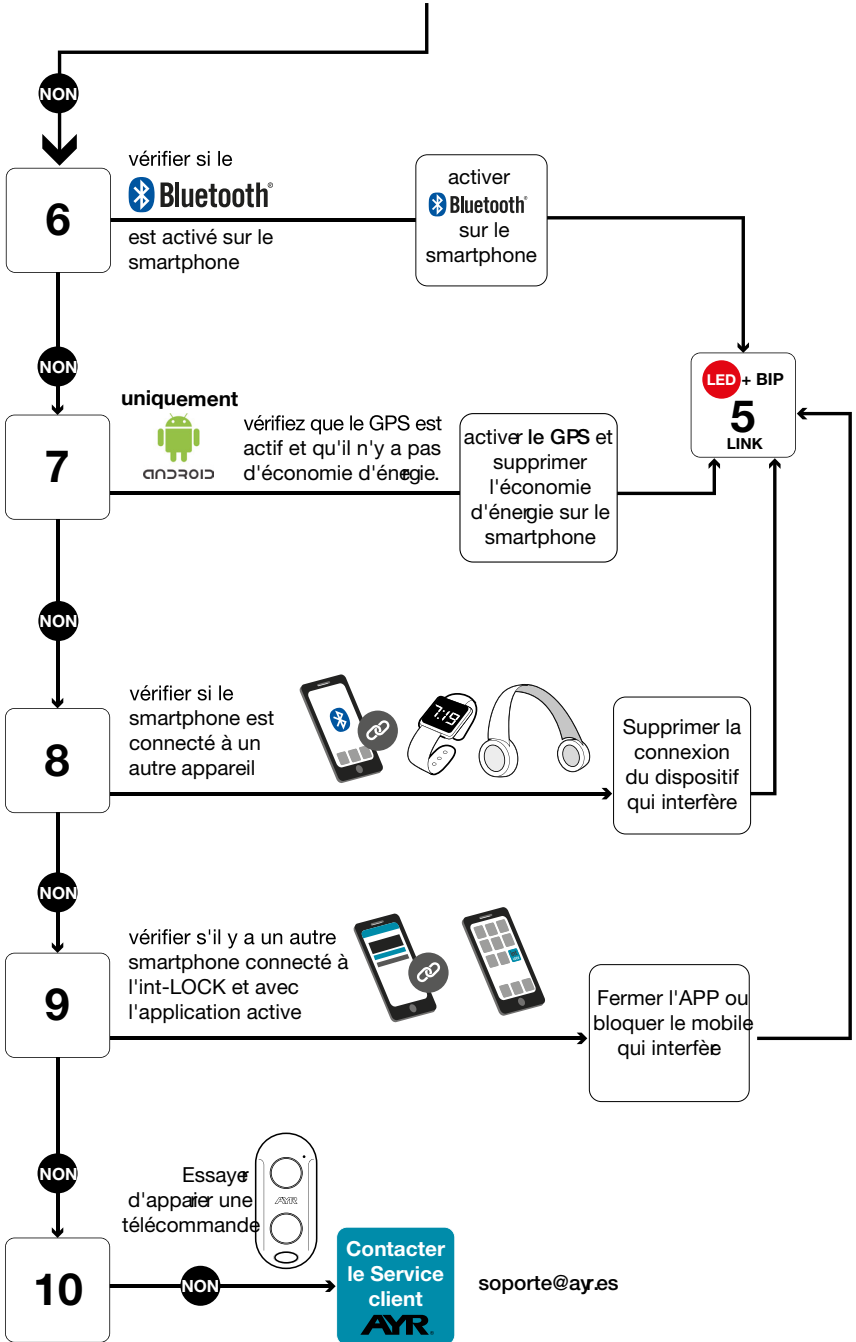
4.2

L'écluse et le pont sont trop éloignés. Corriger

LINK
5



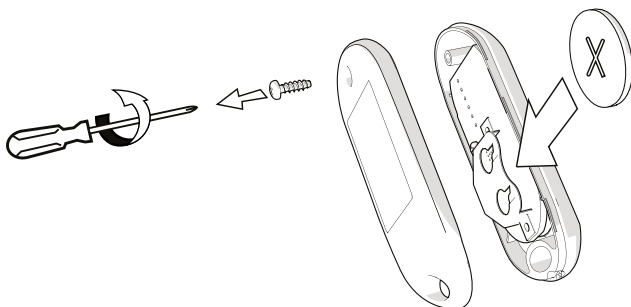
appuyez sur le bouton caché grâce à l'outil



utilisateurs connectés par Bluetooth.

4.6. APPAIRAGE DES TÉLÉCOMMANDES BT

1- Placez la pile bouton fournie, à l'intérieur de la télécommande.

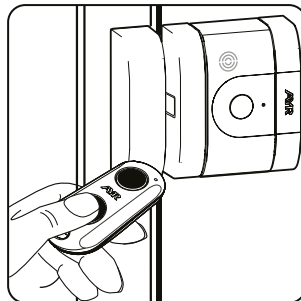
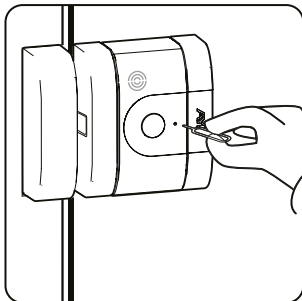


2- Tenez la télécommande BT à la main et assurez-vous que la porte soit fermée et que le verrou est déverrouillé



L'appairage de la télécommande BT comme premier dispositif implique qu'elle deviendra l'administrateur et par conséquent vous ne pourrez pas disposer des options de configuration. Il est dès lors primordial que ce soit un Smartphone qui soit le 1er dispositif appairé avec votre Int-LOCK.

3- Insérez la pointe de l'outil fourni dans le trou d'appairage jusqu'à ce que vous sentiez un "click" et que la LED s'allume une fois en rouge et qu'un BIP soit émit.



4- Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande BT

5- La télécommande est alors appairée et prête à être utilisée

6- Répétez la même procédure pour chaque télécommande BT.



REMARQUE: Le processus d'appairage a une durée déterminée, sa fin étant

indiquée par un signal sonore et l'éclairage des LEDs.

4.7. Création du mot de passe de récupération

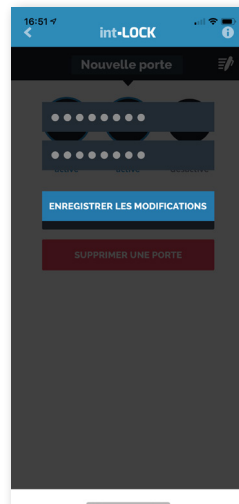
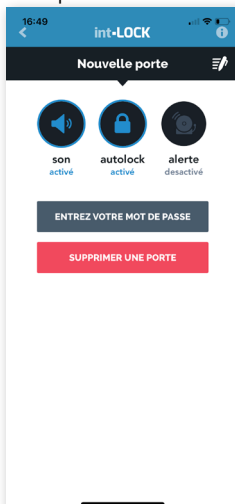
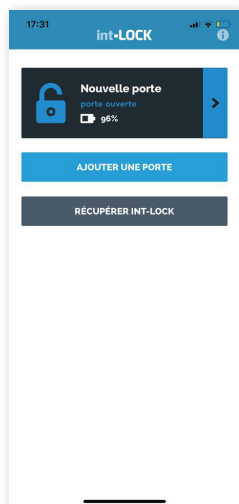
Après l'appairage du premier Smartphone, il est très important de créer un mot de passe de récupération.



Ce mot de passe est indispensable pour pouvoir déverrouiller le verrou au cas où l'utilisation de l'App ou de la télécommande ne serait pas possible (suite à la non disponibilité du Smartphone ou de la télécommande, pour quelque raison que ce soit). Choisissez un code de 8 chiffres. Ce code devra être mémorisé. S'il est noté, vous devrez le garder en sécurité hors du domicile, où il sera possible de le retrouver en cas d'urgence.

1- Appuyez sur la flèche à droite pour aller au menu des options et appuyez sur le bouton **“CRÉER UN MOT DE PASSE”**

2- Vous êtes invités à saisir un mot de passe de 8 chiffres, que vous devrez mémoriser afin



d'être capable de déverrouiller le verrou en cas d'urgence. Voir la section 8.2.

5. DÉVERROUILLAGE ET VERROUILLAGE

5.1. Depuis le verrou

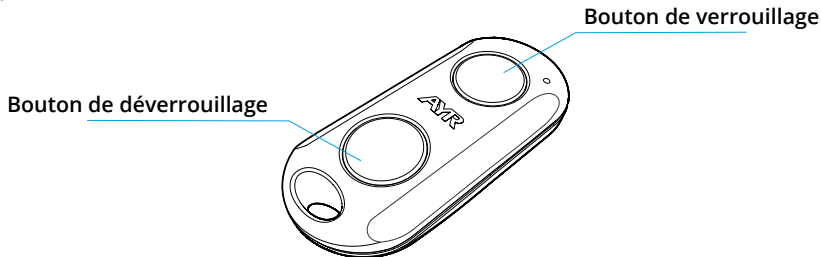
Appuyez longtemps sur le bouton principal pour déverrouiller. Verrouillez d'un simple appui sur le bouton principal.

5.2. Depuis le Smartphone-APP

Sur l'écran principal, appuyez sur le symbole du cadenas figurant sur le cadre pour déverrouiller ou verrouiller la porte.

5.3. Depuis la télécommande BT

Appuyez sur le bouton inférieur pour déverrouiller la porte et sur le bouton supérieur pour la verrouiller.



NOTE: Le système ne permet pas l'utilisation simultanée de deux clés ou utilisateurs connectés par Bluetooth.



ATTENTION: Veuillez tout particulièrement à mettre au second plan ou à fermer complètement l'APP lorsque vous ne l'utilisez pas, pour permettre l'accès à d'autres utilisateurs Smartphone ou télécommande. Plusieurs utilisateurs ne peuvent pas se connecter au verrou en même temps. Un seul utilisateur peut se connecter à un verrou à un même moment.

6. CONFIGURATION D'OPTIONS DEPUIS LE SMARTPHONE -APP

6.1. Options de l'Administrateur

L'administrateur sera affecté au premier smartphone qui sera appairé avec le verrou. Celui-ci aura les privilèges d'administration des utilisateurs pouvant ainsi les retirer de du verrou à volonté.

Il est également capable de modifier la clé de récupération pour pouvoir ouvrir le verrou si vous vous retrouvez sans télécommande ni Smartphone. Il est très important de créer cette clé de récupération une fois le verrou installé.

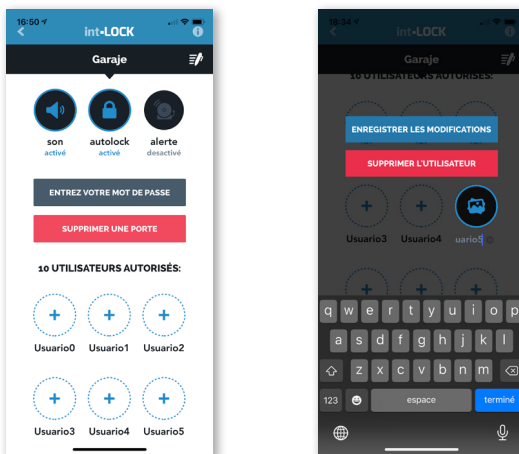


NOTE: Si l'on enregistre une télécommande BT avant un Smartphone, la télécommande BT prendra les droits d'administrateur et par conséquent il ne sera pas possible de configurer les options du verrou.

Pour changer cela, il faudra avoir recours à un reset d'usine et s'enregistrer à nouveau dans l'application pour donner les droits d'administrateur à un Smartphone

6.2. Gestion des utilisateurs

Si vous vous êtes enregistré en tant qu'administrateur du verrou, vous pouvez gérer tous les utilisateurs qui sont enregistrés, depuis l'édition des noms et des photos de chaque utilisateur pour une meilleure identification, jusqu'à la suppression des utilisateurs non désirés.



Cette fonction vous permettra de donner des autorisations temporaires aux personnes que vous souhaitez, et vous pouvez les supprimer à tout moment.

6.3. Options du verrou

6.3.1. Désactiver le son

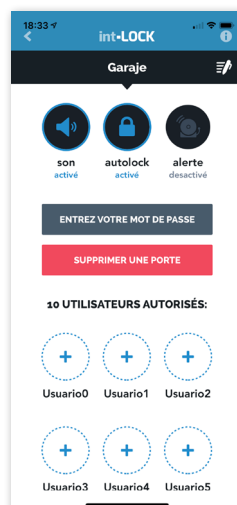
Dans les options de paramétrage du verrou enregistré dans l'APP, les alertes sonores de confirmation de déverrouillage et verrouillage pourront être désactivées.

6.3.2. Verrouillage automatique

Vous pouvez activer le verrouillage automatique grâce à l'APP int-LOCK, dans la section paramètres. Cela vous aidera à ne jamais laisser le verrou déverrouillé. L'algorithme implémenté essaiera de refermer le verrou toutes les 30 secondes, ce qu'il fera que si la porte est fermée. Si la porte est ouverte, il vous en informera en allumant la LED verte et émettra un bip toutes les 30 secondes.



ATTENTION: tenez compte des problèmes qui pourraient survenir si la porte venait à se fermer de façon accidentelle. Dans ce cas consultez ce que vous devez faire au point 8 de ce guide.



6.3.3. Alarme de dissuasion

Le verrou dispose d'un détecteur de vibrations qui active une alarme lorsque des coups et des vibrations sont détectés sur la porte, pour dissuader les intrus.

Cela peut être activé depuis:

•**VERROU:**

En appuyant pendant 3 secondes sur le bouton principal pendant le verrouillage.

•**TÉLÉCOMMANDE BT:**

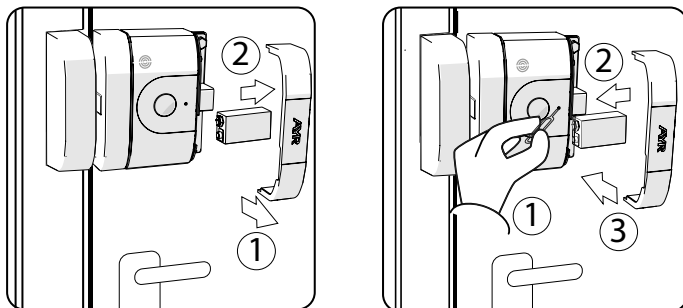
En appuyant pendant 3 secondes sur le bouton de verrouillage de la télécommande BT

•**SMARTPHONE-APP:**

Activez-le depuis la fenêtre des options de l'application.

6.4. Reset usine

Pour réinitialiser votre verrou il faut tout d'abord retirer la pile. Ensuite, introduisez l'outil fourni dans le trou d'appairage et tout en le maintenant appuyé, placez de nouveau la pile.



1- Retirez le couvercle et retirez la batterie de la serrure. Appuyez plusieurs fois sur le bouton central jusqu'à ce que la LED cesse de s'allumer.

2- Insérez l'outil d'appairage dans le trou d'appairage jusqu'à ce que vous sentiez un léger « clic » et maintenez le bouton interne enfoncé. Ne le lâchez pas pendant le reste du processus.

3- Sans retirer l'outil d'appairage, insérez la batterie. Un long bip retentit avec une LED rouge clignotante.

4- Retirez l'outil d'appairage et remettez le couvercle.

5- À ce stade, le verrou a été réinitialisée avec les paramètres d'usine.

7. À PROPOS DES PILES ET DE L'ENTRETIEN

Le verrou utilise une pile lithium fournie avec une autonomie de plus d'un an en fonction de l'usage intensif qui en est fait. Il existe d'autres piles dont la capacité est inférieure à celle requise et qui peuvent être utilisées, notez toutefois qu'elles dureront moins longtemps.

IL EST TRÈS IMPORTANT que la batterie soit de la même taille que l'original pour assurer un contact correct avec les bornes de verrouillage.



ATTENTION: Il est recommandé d'utiliser la pile spécifique pour int-LOCK fournie par AYR afin d'éviter éventuels dommages ou une réduction considérable de l'autonomie du système.

L'utilisation de piles alcalines conventionnelles est **FORTEMENT DÉCONSEILLÉE**.

Il est également recommandé d'utiliser des piles lithium pour la télécommande BT fournies dans la boîte. Elles peuvent avoir une autonomie approximative de 18 mois en fonction de l'usage intensif qui en est fait.

Aussi bien la pile de lithium 9V pour le verrou que celle pour la télécommande sont distribuées par AYR. Vous pouvez nous commander les piles adéquates pour votre verrou à travers le site web www.ayr.es



NOTE: Ni la mémoire du système ni celle de la télécommande ne risquent d'être endommagées suite au changement des piles.

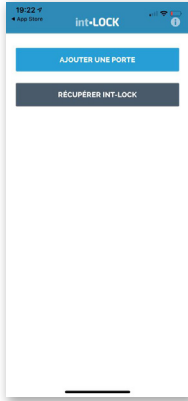
8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

8.1. Situations possibles

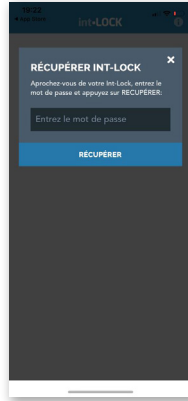
Le verrou ne se verrouille pas	La télécommande ou le Smartphone sont hors de portée du verrou. La pile est entièrement déchargée ou en mauvais état. Le capteur ne détecte pas la gâche, elle est peut-être trop loin ou la porte est ouverte. Distance entre la gâche du cadre et le verrou, supérieure ou inférieure à celle indiquée dans le manuel.
Le verrou ne se déverrouille pas	La télécommande ou le Smartphone sont hors de portée du verrou. Elle ne se trouve pas ou bien a été supprimée de la liste des utilisateurs.
La télécommande ou l'APP ne se connectent pas	La télécommande ou le Smartphone est hors de portée du verrou. Elle ne se trouve pas ou bien a été supprimée de la liste des utilisateurs. Il y a un autre utilisateur connecté au verrou. Il y a beaucoup de bruits et d'interférences autour. Inhibiteur de fréquence à proximité du verrou Lien Bluetooth supprimé dans les paramètres du smartphone..
Faible autonomie	Le moteur force beaucoup avec le pêne, réviser le montage. La pile n'est pas une pile lithium, les alcalines ont la moitié de capacité. La pile est rechargeable, elle n'atteint pas la tension ni la capacité requise.
Si la télécommande BT ne fonctionne pas	Assurez-vous de toujours être dans le champ de portée Bluetooth, vérifiez que le niveau de charge des piles de la télécommande BT et du verrou sont suffisantes, et que l'APP soit fermée ou hors de portée de Bluetooth
L'App pour le Smartphone n'a pas les droits d'administrateur	Pour pouvoir disposer de tous les droits d'administrateur, vous devez vous enregistrer en tant que premier utilisateur du verrou dans l'APP via un Smartphone. En enregistrant une télécommande BT comme premier utilisateur, elle recevra les droits d'administrateur, mais ne pourra pas en faire usage, puisque la configuration des paramètres du verrou ainsi que la gestion des utilisateurs n'est pas possible depuis la télécommande BT.

8.2. Vol ou perte des télécommandes ou du Smartphone

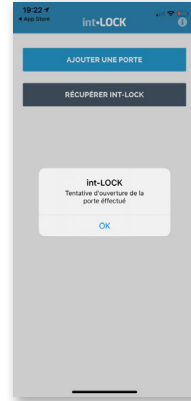
Le verrou dispose d'un système de récupération grâce auquel l'utilisateur administrateur pourra créer un mot de passe à 8 chiffres qui est enregistré dans la mémoire du verrou. Si vous n'avez pas votre Smartphone ni votre télécommande pour quelque raison que ce soit (vol, perte, oublis), vous pourrez réaliser le déverrouillage d'urgence grâce à ce mot de passe secret, depuis n'importe quel Smartphone, en téléchargeant l'App. Pour une meilleure sécurité, ce mot de passe n'est pas enregistré dans le Smartphone utilisé. La clé ne fonctionnera que sur un mobile qui n'a pas jamais été lié avec le verrou concerné.



Téléchargez l'APP



Entrez le mot de passe de 8 chiffres



Le verrou déverrouille



NOTE: En cas de vol ou perte du Smartphone d'un utilisateur , l'administrateur doit supprimer cet utilisateur dont le Smartphone ou bien la télécommande ont été perdus, afin d'éviter d'éventuels intrus.

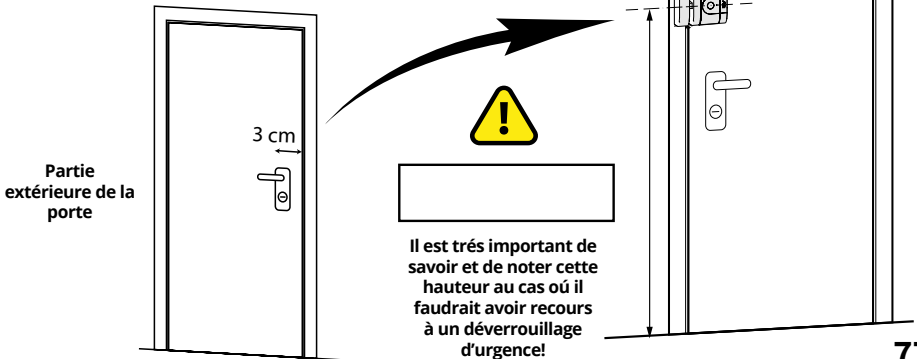
8.3. Déblocage mécanique d'urgence

Le verrou est suffisamment sécurisé pour qu'en aucun cas il ne soit bloqué et que vous ne puissiez pas le déverrouiller, y compris si la pile est épuisée ou si vous perdiez votre Smartphone et votre télécommande.

Néanmoins, vous disposez d'une option pour un déverrouillage d'urgence lors de laquelle en effectuant un petit trou de 6 mm sur la partie extérieure de la porte, à la hauteur du centre du verrou et à 3 cm du bord de la porte, vous pourrez introduire un tournevis et effectuer le déverrouillage avec un moindre dommage facilement réparable.



ATTENTION: N'oubliez pas que vous devez vous souvenir ou noter et conserver dans un endroit sûr et en dehors de la pièce protégée, la position exacte du point de perçage de déblocage d'urgence.



9. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

VERROU

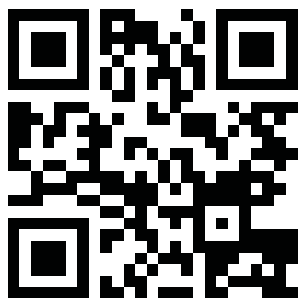
Dimensions serrure	104 x 120 x 36 mm
Dimensions de la gâche	32 x 120 x 36 mm
Alimentation	Pile de 9V DC
Connectivité	Bluetooth 5 Low Energy
Couverture	10 m
Type d'installation	Intérieure
Température de fonctionnement	De -20°C à 70°C
Humidité de fonctionnement	de 5% à 80%

TÉLÉCOMMANDE BT

Dimensions	57 x 33 x 11 mm
Alimentation	Pile CR2032 3 V
Connectivité	Bluetooth 5 Low Energy
Couverture	10 m
Température de fonctionnement	De -20°C à 70°C
Humidité de fonctionnement	de 5% à 80%

GARANTIE LIMITÉE GÉNÉRALE

AYR garantit par la présente, si le consommateur a acheté le produit original **AYR** auprès d'un revendeur agréé **AYR**, que le produit est exempt de défauts de fabrication, pour la période légale requise dans chaque pays, à compter de la date d'achat du produit. La garantie limitée sera en vigueur dans le cas où, après inspection par **AYR**, le produit s'avère défectueux et dans le cas où le produit n'a pas été soumis à une "action inappropriée" telle que définie dans le **code QR** ci-dessous, que vous pouvez scanner et télécharger les conditions de garantie complètes.




AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Made in Spain

ÍNDICE

1. GARANZIA GENERALE LIMITATA	81
2. INFORMAZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA	82
3. DESCRIZIONE	83
3.1 Cos'è int-LOCK	83
3.2 Caratteristiche	84
3.3. Segnali acustici e luminosi	86
3.4. Contenuto della scatola	87
4. INSTALLAZIONE	88
4.1. Attrezzi necessari	88
4.2. Installazione della serratura	88
4.3. Installazione della APP	92
4.4. Sincronizzazione con Smartphone	92
4.5. Pannello di associazione	94
4.6. Sincronizzazione dei telecomandi BT	96
4.7. Creare la chiave di recupero	97
5. APERTURA E CHIUSURA	97
5.1. Dalla serratura	97
5.2. Dallo Smartphone-APP	97
5.3. Dal telecomando BT	98
6. CONFIGURAZIONE DELLE OPZIONI MEDIANTE LO SMARTPHONE-APP	98
6.1. Opzioni dell'Amministratore	98
6.2. Gestione utenti	98
6.3. Opzioni della serratura	99
6.4. Ripristino di fabbrica	100
7. SULLE BATTERIE E LA MANUTENZIONE	101
7.1. Batterie	101
8. RISOLUZIONE DI PROBLEMI	102
8.1. Situazioni possibili	102
8.2. Furto o smarrimento di telecomandi o Smartphone	102
8.3. Rilascio meccanico di emergenza	103
9. ESPECIFICHE TECNICHE	104
DECLARATION OF CONFORMITY	158

Spiegazione delle icone presenti nel manuale



ATTENZIONE! : prestare la massima attenzione a queste informazioni estremamente importanti per garantire la sicurezza dell'utente e l'integrità del dispositivo. Le informazioni devono essere tenute presenti per prevenire problemi nel dispositivo, nell'installazione o eventuali errori di sistema.



NOTA BENE: le informazioni dettagliate sono importanti per un uso corretto del sistema.

1. GARANZIA GENERALE LIMITATA

AYR garantisce, se il consumatore ha acquistato il prodotto originale AYR presso un rivenditore autorizzato AYR, che il prodotto è privo di difetti di fabbricazione, per il periodo legale richiesto in ogni paese, a partire dalla data di acquisto del prodotto. La garanzia limitata sarà valida nel caso in cui, dopo un'ispezione da parte di AYR, il prodotto risulti difettoso e nel caso in cui il prodotto non sia stato sottoposto ad alcuna "azione impropria" come definito di seguito.

L'esecuzione di azioni improprie annullerà la validità di questa garanzia. Gli "atti impropri" includono qualsiasi e tutti i seguenti: Installazione, uso, attivazione/manutenzione non conformi alle istruzioni e ai requisiti di AYR (come indicato nel manuale d'uso). Manomissione da parte dell'acquirente, negligenza, danni dovuti all'applicazione della forza: torsione, rottura, incrinatura, graffio o qualsiasi altro atto vandalico, riparazione o modifica da parte di chiunque non sia il produttore o il distributore espressamente autorizzato da AYR.

L'unico obbligo di AYR ai sensi della presente garanzia limitata è quello di riparare o sostituire, a discrezione di AYR, qualsiasi prodotto e/o componente del prodotto che AYR abbia stabilito essere difettoso nella lavorazione. Questa garanzia limitata non concede alcun altro diritto o dà luogo ad alcun obbligo, né esime l'acquirente dalla responsabilità di intraprendere qualsiasi altra azione appropriata, con qualsiasi mezzo, compresa l'assicurazione contro lesioni personali o danni alla proprietà. Questa garanzia limitata si riferisce esclusivamente ai difetti del prodotto.

Per facilitare il servizio di garanzia e permettere a AYR di determinare il diritto a questa garanzia, l'acquirente deve restituire il prodotto, con la prova di acquisto dal distributore autorizzato AYR. Qualsiasi spedizione, gestione, trasporto, chiamata di servizio e/o altre spese accessorie e/o correlate non sono incluse in questa garanzia limitata.

L'uso di componenti non appropriati e originali AYR può causare gravi danni al prodotto e invalidare questa garanzia limitata. Questa garanzia limitata non può essere designata o trasferita in alcun modo e non può essere estesa, alterata o modificata.

Questa garanzia limitata esiste indipendentemente da altre garanzie, sia esplicite che implicite, compresa, ma non solo, qualsiasi garanzia di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, che sono tutte espressamente escluse e declinate nella misura massima consentita dalla legge applicabile qui. AYR non sarà responsabile di alcuna perdita di profitto, di alcun danno speciale, incidentale o consequenziale che l'acquirente possa subire, o di danni per danni, anche nel caso in cui la possibilità dell'esistenza di tali danni venga notificata.

AVVISO LEGALE:

Articoli esclusi/limitati da questa garanzia:

- Viti.
- Normale usura.
- Lavaggio con detergenti per la pulizia.

Marchi di fabbrica:

-AYR, int-LOCK, int-LOCK BT, int-KEY sono marchi registrati/nomi commerciali appartenenti a AYR. L'uso non autorizzato di questi marchi è proibito.

Copertura:

-Nessun prodotto di sicurezza può garantire la sicurezza delle installazioni a tempo indeterminato. Il prodotto di AYR non sostituisce in alcun modo un'adeguata copertura assicurativa per la protezione contro la perdita o i danni alla vostra proprietà. AYR non è una compagnia di assicurazioni e non fornisce servizi assicurativi di alcun tipo.

Influenze esterne:

-AYR non sarà responsabile di problemi causati da malfunzionamenti del prodotto causati da incompatibilità di dispositivi mobili i cui sistemi operativi non sono certificati.

-I servizi sono soggetti a varie influenze esterne, al di fuori del nostro controllo, come le reti satellitari, cellulari o altre reti di comunicazione, e possono anche essere influenzati da condizioni meteorologiche, frequenti interferenze/interruzioni, uso o attività inappropriate, interferenze, vandalismo, distruzione, ecc....

-I servizi possono anche essere influenzati negativamente o resi impossibili quando il prodotto AYR è situato in luoghi dove il segnale può non essere disponibile, per esempio un garage, un parcheggio, un tunnel o un luogo simile.

Limitazioni dei servizi e della responsabilità:

-Il corretto funzionamento del prodotto AYR può fallire se il prodotto AYR non è installato e mantenuto correttamente secondo le istruzioni fornite con il prodotto AYR.

2. INFORMAZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA



1. L'installazione del sistema di serratura invisibile aumenta considerevolmente la sicurezza, ma bisogna tener conto che **SE PERDETE I TELEFONI MOBILI COLLEGATI E LA CHIAVE DI RECUPERO o DIMENTICATE TUTTI I TELECOMANDI ALL'INTERNO** della casa, sarà impossibile aprire e dovrete ricorrere a un'apertura di emergenza con il conseguente danno alla porta.

2. Si consiglia di **CONSERVARE UN TELECOMANDO BT** in casa di una persona di fiducia nel caso fosse necessario effettuare un'apertura di emergenza.

3. Si consiglia di inserire **BATTERIE NUOVE IN CASO DI ASSENZA** superiore a 6 mesi.

4. PRIMA DI INSTALLARE LA SERRATURA, controlla la compatibilità del tuo smartphone utilizzando **IL CODICE QR** sulla confezione e le istruzioni per garantire il funzionamento corretto al 100% dell'app con la serratura.

4. LEGGERE ATTENTAMENTE il presente manuale prima di utilizzare il prodotto.

5. CONSERVARE IL MANUALE durante tutta la vita utile del prodotto e consultarlo in caso di dubbi o problemi.

6. Quando si estrae il dispositivo dalla confezione, verificare che vi siano tutti i componenti necessari.

7. Onde evitare che sia il prodotto che l'utente soffrano danni, **EVITARE DI APRIRE O RIPARARE** il prodotto o gli accessori.

8. USO DELLE BATTERIE CONSIGLIATE. NON utilizzare batterie ricaricabili. L'uso di batterie inadeguate potrebbe ridurre l'autonomia delle stesse e causare gravi danni al dispositivo o persino alla sicurezza personale.

È possibile richiedere batterie di ricambio nella sezione destinata all'assistenza tecnica del sito www.ayr.es.

9. NON INSTALLARE IL PRODOTTO IN SPAZI a temperature al di sopra o al di sotto di quelle indicate nella scheda tecnica, con una concentrazione di umidità, polvere o inquinamento, o in qualsiasi altro spazio inadeguato. Non esporre alla pioggia.

10. Controllare che il dispositivo funzioni correttamente **PRIMA DI USCIRE DALLA STANZA.**

11. NON UTILIZZARE PRODOTTI CHIMICI come alcol o benzene per pulire il dispositivo.

12. Tutte le specifiche e le descrizioni sono state aggiornate al momento della stampa. Ciononostante, per migliorare costantemente i prodotti AYR ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche in qualsiasi momento senza preavviso obbligo di.

13. Se perdetevi un telecomando o un cellulare che avete associato al blocco **int•LOCK BT**, cancellate quel telecomando o quell'utente dal cellulare dell'amministratore. Se perdetevi l'amministratore, vi consigliamo di resettare il prodotto per garantire la sicurezza della vostra casa. (vedi pagina 22).



ATTENZIONE! non forzare manualmente il perno per aprire la serratura perché questo potrebbe causare la rottura del motore. Utilizzare sempre il pulsante principale di apertura/chiusura.

14. Quando si conclude la vita utile del prodotto, smaltiscilo rispettando la normativa locale in materia di gestione dei rifiuti.

3. DESCRIZIONE

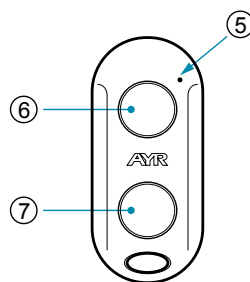
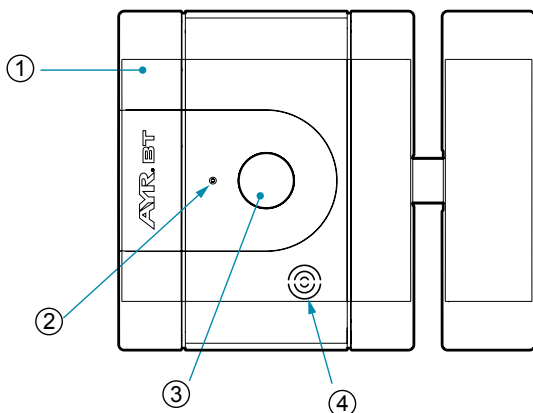
3.1 Cos'è int-LOCK

Int-LOCK BT è una serratura intelligente formata da una **serratura sovrapposta**, una **applicazione cellulare** per smartphone e **due telecomandi BT**.

All'interno del corpo della serratura si trova un dispositivo elettronico che gestisce tutte le funzioni. È una serratura priva di cilindri meccanici per chiavi convenzionali e per questo motivo non richiede l'uso di chiavi fisiche. Grazie ad un'applicazione cellulare o ai telecomandi BT di serie, è possibile aprire e chiudere qualsiasi porta sia dall'interno che dall'esterno e aggiungere nuove funzioni che migliorano la sicurezza.

Lo Smartphone si collega ad un **INT-LOCK** in modo sicuro grazie ad un protocollo specifico che funziona via Bluetooth di ultima generazione.

- 1- Coperchio della batteria
- 2- Pulsante di accoppiamento
- 3- Pulsante principale (apertura/chiusura) spia luminosa
- 4- Allarme acustico
- 5- Spia luminosa telecomando
- 6- Pulsante di chiusura
- 7- Pulsante di apertura



3.2 Caratteristiche

MASSIMA SICUREZZA

ULTRASICURA: L'uso dell'ultima generazione Bluetooth rende questa serratura una delle più sicure della sua categoria. La cifratura di tipo AES 128 bits con doppia autenticazione è molto più sicura rispetto ai sistemi di RF (radiofrequenza). Bluetooth 4.0 è un'evoluzione della versione precedente, ma con alcune differenze importanti da ricordare, come ad esempio il determinante Low Energy che prolunga la vita utile della batteria, il basso tasso di trasferimento di dati di controllo per i dispositivi IoT, l'incremento della distanza massima di copertura e, soprattutto, la sicurezza della cifratura dei dati. Questa versione è dotata di un'autenticazione in due fasi per verificare che l'azione sia svolta dall'utente autorizzato. A tutto questo si somma il fatto che la chiave segreta di cifratura cambia ogni volta che si apre/chiude la porta, impedendo quindi l'ingresso di persone estranee.



INVIOLEBBILE E INVISIBILE: La sostituzione del tradizionale cilindro meccanico con il sistema Bluetooth impedisce che i cilindri vengano forzati dall'esterno (bumping, trapano, grimaldello, ecc.). L'inesistenza del cilindro rende **INT-LOCK** invisibile agli occhi di possibili intrusi.



CONTROLLA E DISSUADE: il suono dell'allarme, che si attiva dalla APP o dal telecomando BT, dissuade chiunque dalla volontà di manipolare la porta.



ROBUSTA: Las características físicas de la cerradura convierten a la estancia protegida en una auténtica cámara acorazada contra la intrusión forzosa gracias a su diseño y calidad de los materiales. Testado en laboratorio y sometido a las más estrictas pruebas de calidad.



AUTOSUFFICIENTE E DUREVOLE: Si garantisce sempre il caricamento della batteria. La sicurezza di un sistema di alimentazione autonomo non si misura in base alla durata della batteria, ma alla capacità di gestirne l'uso nel miglior modo possibile. **INT-LOCK** utilizza le batterie più potenti autorizzate per l'uso in sistemi di sicurezza. Nel caso in cui la batteria dovesse raggiungere un livello critico, la serratura di aprirà in modalità emergenza.



CHIUSURA AUTOMATICA: La funzione di chiusura automatica garantisce che la porta resterà chiusa anche nel caso in cui l'utente dovesse dimenticarsi di chiuderla. Con **INT-LOCK** ti sentirai sicuro sia dentro che fuori casa.



INFORMAZIONI SULLO STATO: INT-LOCK è l'unica serratura che permette di aprire la porta e recuperare il sistema in caso di smarrimento dello Smartphone o del telecomando e non si ha accesso alle chiavi di altri utenti.





CHIAVI DI ACCESSO SEMPRE RECUPERABILI: INT-LOCK è l'unica serratura che permette di aprire la porta e recuperare il sistema in caso di smarrimento dello Smartphone o del telecomando e non si ha accesso alle chiavi di altri utenti.

FACILITÀ D'USO



INTELLIGENTE: INT-LOCK è la prima serratura sovrapposta che utilizza funzioni intelligenti che si possono configurare mediante una APP per incrementare la sicurezza di porte e finestre.



UTILIZZO SEMPLICE E SENZA MANUTENZIONE: Il sistema può essere gestito premendo direttamente il pulsante (solo dall'interno della stanza) o dai telecomandi BT di serie o da uno o più Smartphone. Con il telecomando è possibile aprire, chiudere e attivare l'allarme. Per poter utilizzare le funzioni intelligenti (amministrazione avanzata di utenti, chiusura automatica, suoni, allarmi, controllo del livello della batteria, etc.) sarà necessario uno Smartphone con la nostra APP.



PENSATA PER TUTTI I TIPI DI UTENTI: per utilizzare INT-LOCK non è necessario scaricare la APP. Il sistema è stato pensato per ogni tipo di utenti.



MULTIUTENTE SENZA COSTI AGGIUNTIVI: Grazie all'applicazione gratuita offriamo un massimo di 20 chiavi senza costi aggiuntivi.



AMMINISTRA UTENTI E PERMESSI: Mediante la APP e la tecnologia Bluetooth è possibile gestire in modo individuale ogni utente, eliminare o aggiungere utenti nuovi in qualsiasi momento, una caratteristica che non offrono i sistemi RF.



MULTISERRATURA: La APP permette di utilizzare un massimo di 10 INTLOCK diverse e un massimo di 10 utenti (telecomandi o app), per cui non sarà necessario utilizzare telecomandi diversi per ogni serratura installata.

INSTALLAZIONE SEMPLICE



MULTIACCESSI: Applicabile a qualsiasi tipo di accesso (porte a battente, pannelli elevatori, porte sollevabili, porte saracinesche, ecc.) e materiale (legno, alluminio, PVC, ferro, acciaio inossidabile, ecc.)



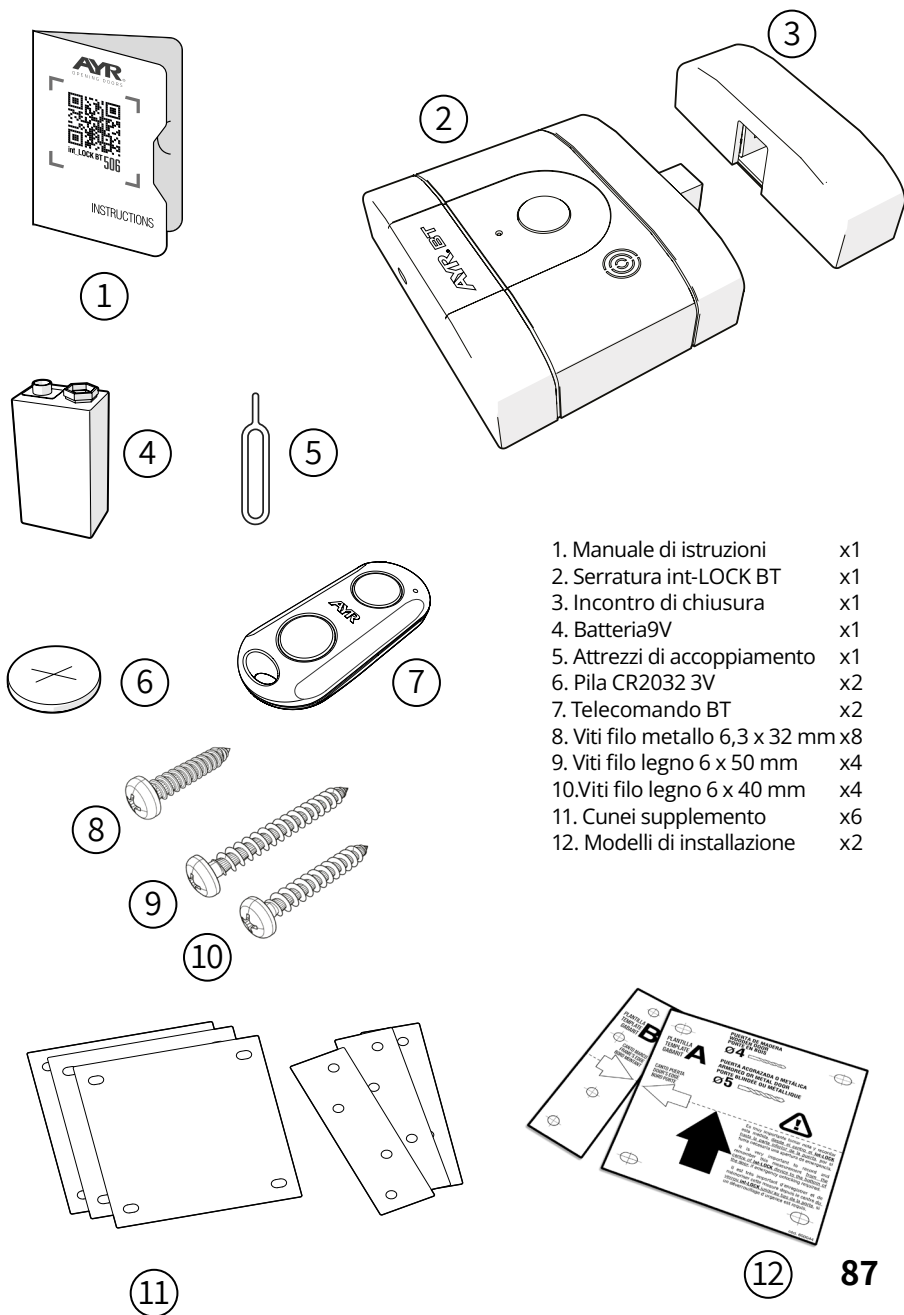
ASSISTENZA TECNICA: In caso di dubbi o problemi, consultare i nostri manuali o video sul sito web www.ayr.es o contattare il servizio di assistenza tecnica all'indirizzo: soporte@ayr.es

3.3. Segnali acustici e luminosi

INT-LOCK è dotato di un pulsante principale con luci LED di due colori per indicare lo stato in cui si trova in ogni momento:

APERTURA	Luce di color verde e BIP corto di conferma
CHIUSURA	Luce di color rosso e BIP corto di conferma
ATTIVAZIONE DELL'ALLARME	Luce di color rosso e triple BIP
BATTERIA AL 20%	I BIP di conferma sono più lunghi e la luce di color rosso
PORTA APERTA	Ogni 30 secondi lampeggia LED verde e BIP alla fine
MODO DFU	Luce verde fissa
STATO DI SINCRONIZZAZIONE	Luce rosso e BIP corto contemporaneamente.
RIPRISTINO DI FABBRICA	Luce rossa fissa e BIP lungo
REGISTRAZIONE FIRMWARE	Luce rossa fissa

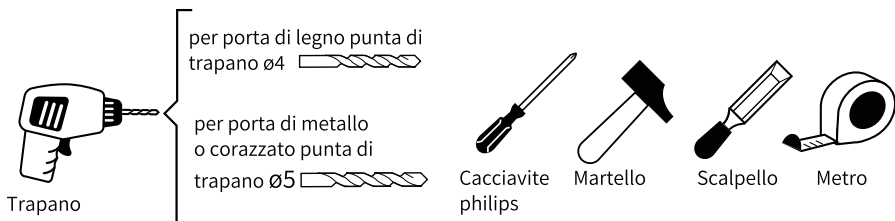
3.4. Contenuto della scatola



- | | |
|-------------------------------------|----|
| 1. Manuale di istruzioni | x1 |
| 2. Serratura int-LOCK BT | x1 |
| 3. Incontro di chiusura | x1 |
| 4. Batteria 9V | x1 |
| 5. Attrezzi di accoppiamento | x1 |
| 6. Pila CR2032 3V | x2 |
| 7. Telecomando BT | x2 |
| 8. Viti filo metallo 6,3 x 32 mm x8 | |
| 9. Viti filo legno 6 x 50 mm | x4 |
| 10. Viti filo legno 6 x 40 mm | x4 |
| 11. Cunei supplemento | x6 |
| 12. Modelli di installazione | x2 |

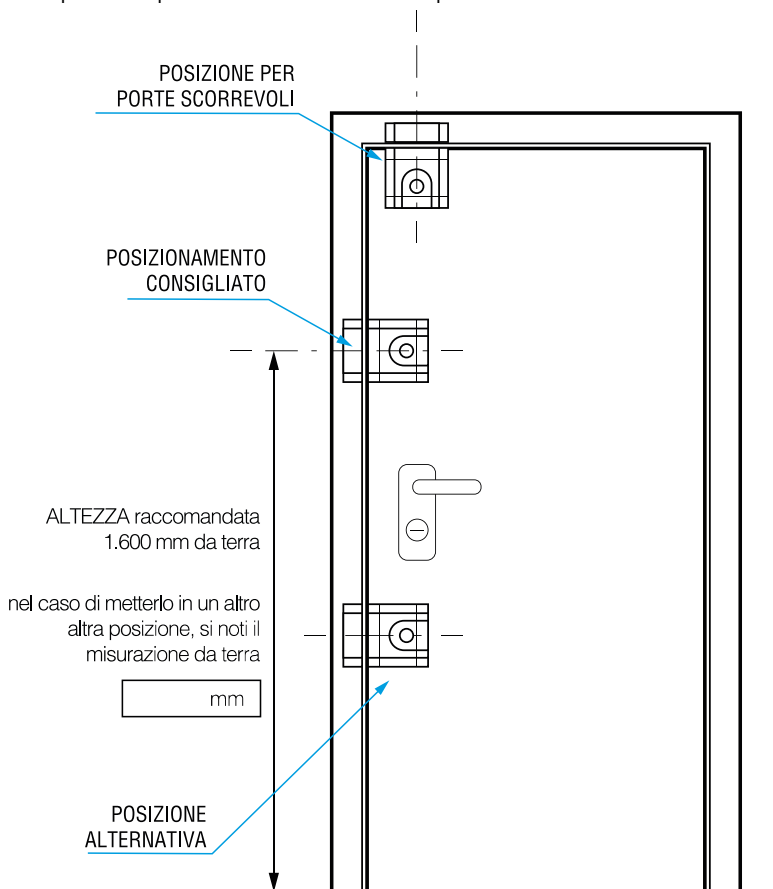
4. INSTALLAZIONE

4.1. Attrezzi necessari



4.2. Installazione della serratura

1- Decidere la posizione perfetta della serratura sulla porta.





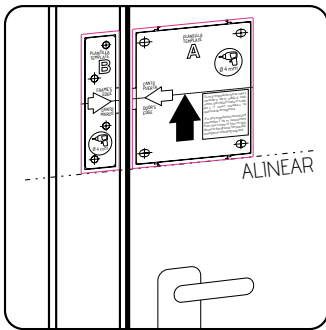
ATTENZIONE Non superare la profondità della porta quando si forano le viti. Assicuratevi che non ci siano problemi a forare la porta, distanziandovi il più possibile per non interferire, per esempio, con una serratura a più punti.

ATTENZIONE: Se si deve installare la **serratura su porte metalliche o con cerniere**, è necessario utilizzare le viti per lamiera DIN 7981 di 6,3 mm di diametro incluse (n° 8) e utilizzare una punta per metallo $\varnothing 5$.

2- Togliere la protezione adesiva del modello A e B e posizionarle con cautela sul punto adeguato verificando che siano perfettamente allineate e che non superino le misure minime e massime di separazione.



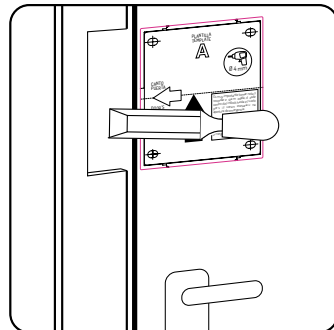
ATTENZIONE La misura minima e massima di separazione è da 8 a 24 mm.



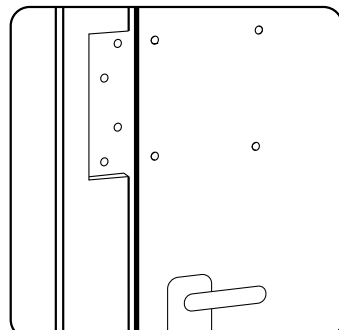
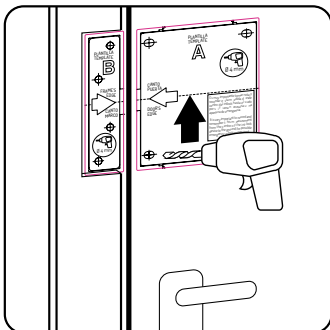
3- Nel caso in cui il quadro fuoriesca dal battente della porta, il modello B servirà per indicare il punto esatto in cui collocare l'incontro di chiusura.



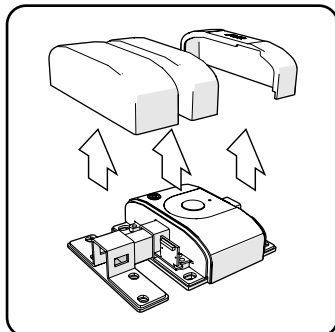
ATTENZIONE: Annotate il punto di perforazione dello sblocco di emergenza e conservatelo in un luogo sicuro. Fare riferimento alla pagina 25, punto 8.3 del manuale e annotare la dimensione del punto di rilascio (pagina 10 e 25).



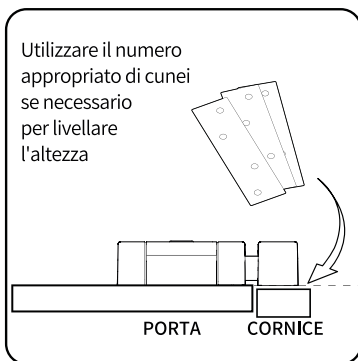
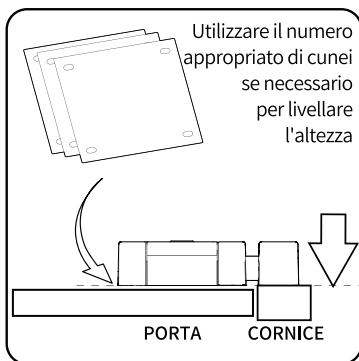
4- Una volta realizzato l'alloggiamento della piastra di riscontro nel telaio, praticare i fori per le viti con una punta da 4 mm per viti da legno. Nel caso di porte metalliche o blindate, utilizzare una punta per metallo $\varnothing 5$.



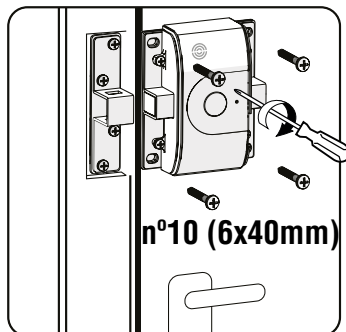
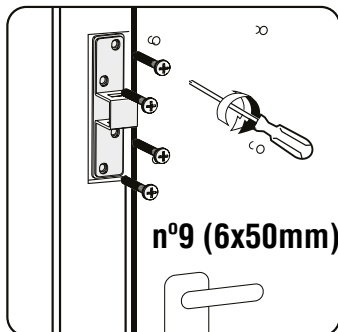
5- Togliere i coperchi della serratura e del ponte di chiusura.



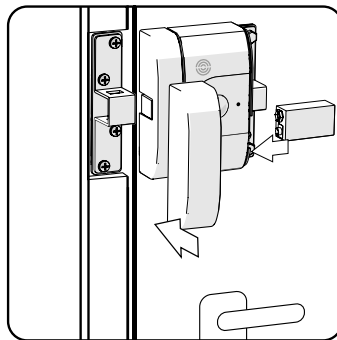
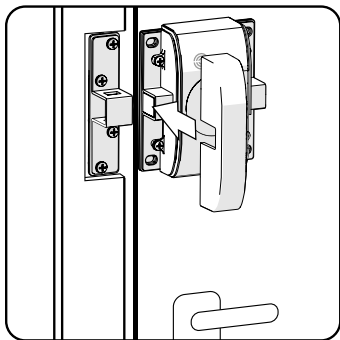
6- Collocare i cunei necessari per equilibrare la differenza di livello tra il quadro e la porta e avvitare gli elementi.



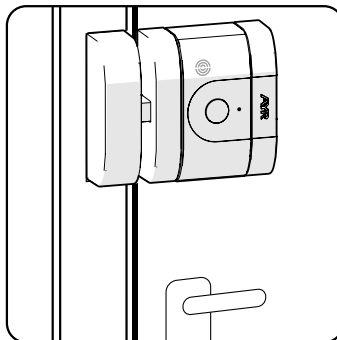
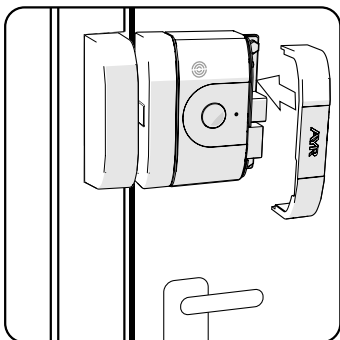
Le viti che utilizza la serratura sono n° 10 (6 x 40 mm) e il corpo del ponte di chiusura è n° 9 (6 x 50 mm) per porte in legno. Per le porte metalliche e blindate usare il n° 8 (6,3 x 32 mm) in entrambi i casi.



7- Riporre i coperchi del ponte di chiusura e della serratura e inserire la batteria di serie nella posizione corretta e porre il coperchio della batteria. Il dispositivo effettuerà un test del sistema che durerà qualche secondo, poi sarà possibile attivarlo. I led del pulsante principale inizieranno a lampeggiare in verde.



8- Con la porta chiusa, premere il pulsante varie volte per verificare il corretto funzionamento e che il pulsante e il ponte di chiusura non sfreghino uno contro l'altro.



NOTA BENE: La serratura è dotata di un sensore magnetico che eviterà che la serratura si azioni con la porta aperta ed emetterà suoni e lampeggiamenti se la porta resta aperta.

4.3. Installazione della APP

Scarica l'applicazione int-LOCK tramite i **codici QR** allegati su **Google Play e Apple Store**.

1**ATTENZIONE!**

VERIFICA la compatibilità del vostro smartphone



Dispositivi con **iOS 13.0** o superiore
Devices from **iOS 13.0** or later

**ANDROID**

Dispositivi con **ANDROID 8.0** o superiore e **Bluetooth 4.2** o superiore
Devices from **ANDROID 8.0** or later and **Bluetooth 4.2** or later

2**APP**

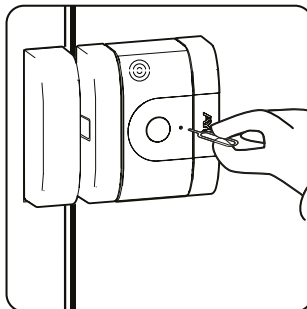
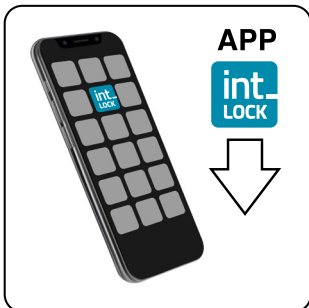
SCARICA sul tuo smartphone l'APP int_LOCK BT



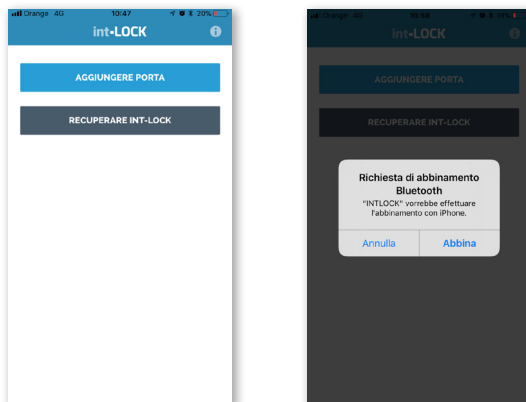
4.4. Sincronizzazione con Smartphone

1- Premere l'icona INT-LOCK per attivare l'applicazione e verificare che il Bluetooth sia attivo. La porta deve essere chiusa e int-LOCK aperto.

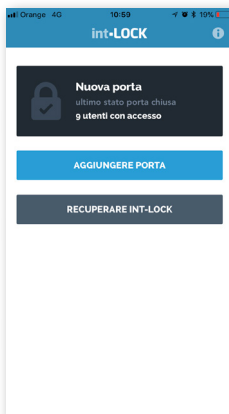
2- Inserire il dispositivo di accoppiamento nel buco di sincronizzazione fino a notare un leggero "Clic" e che si illuminano i LED in color rosso e verde contemporaneamente.



3- Sullo schermo principale dell'applicazione premere **“Aggiungere porta”** e accettare la richiesta di connessione.



4- Si aggungerà la nuova INT-LOCK all’elenco di dispositivi della App e sarà pronta per essere usata.



5- Fate questa operazione per collegare ciascuno degli utenti.

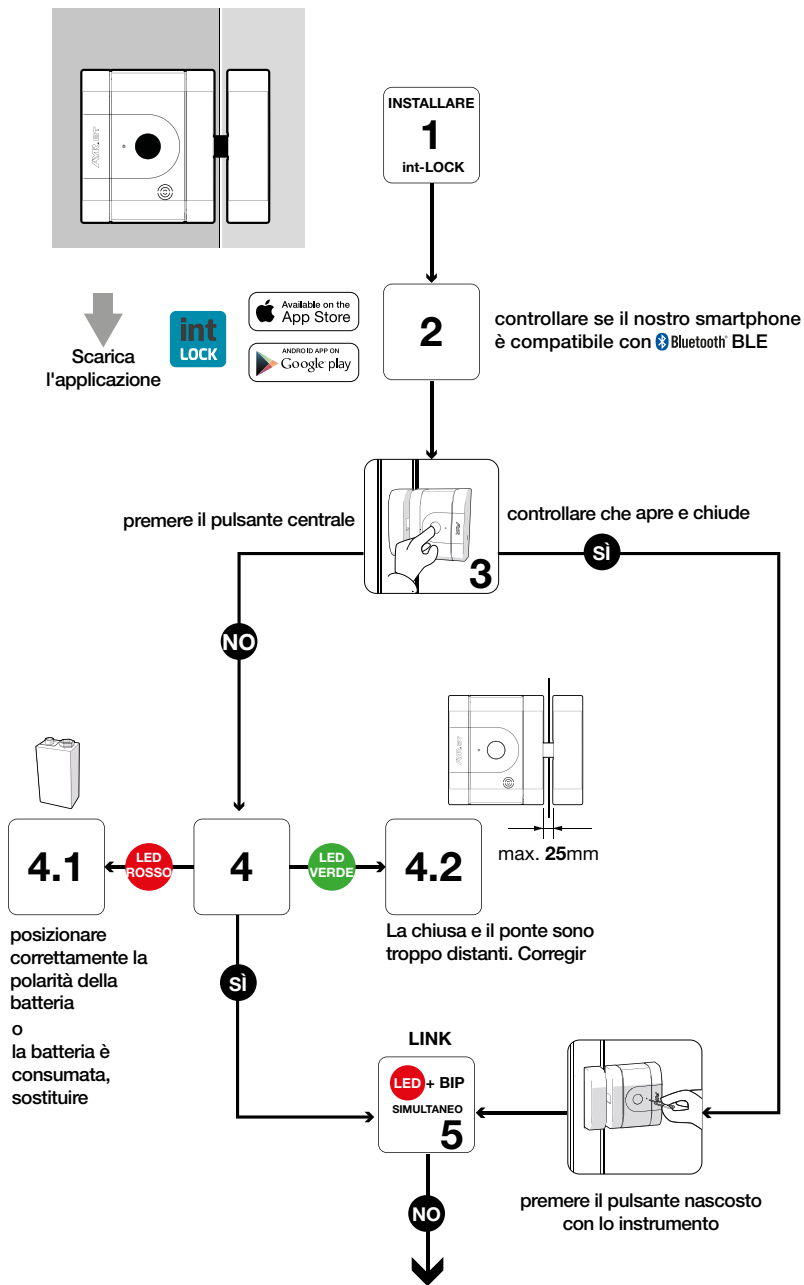


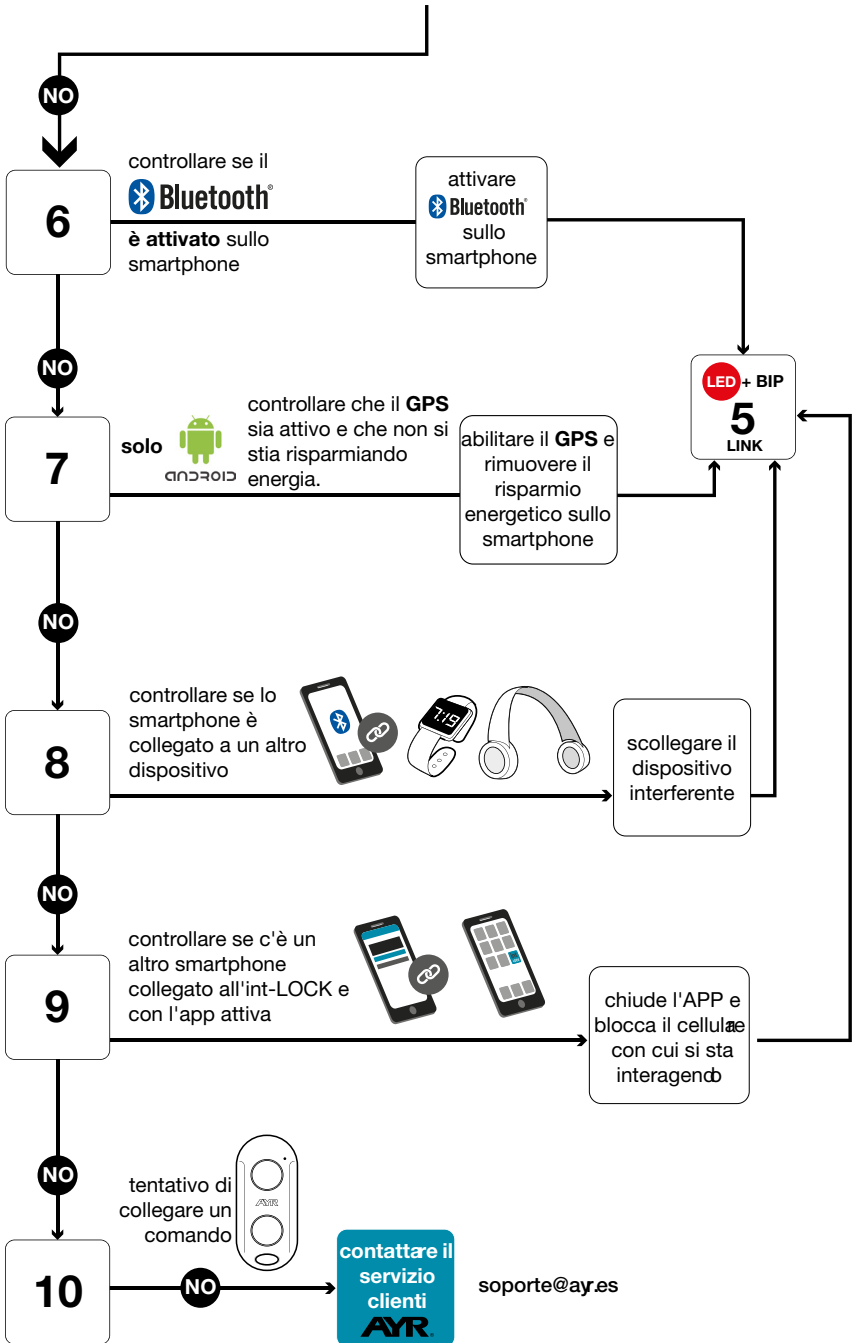
6- AVVERTENZA: Il primo utente a registrare uno Smartphone sarà l’Amministratore della INT-LOCK e otterrà alcuni privilegi per amministrare ed eliminare eventuali utenti.



NOTA BENE: il sistema non permette l’uso simultaneo di due chiavi o utenti collegati via Bluetooth.

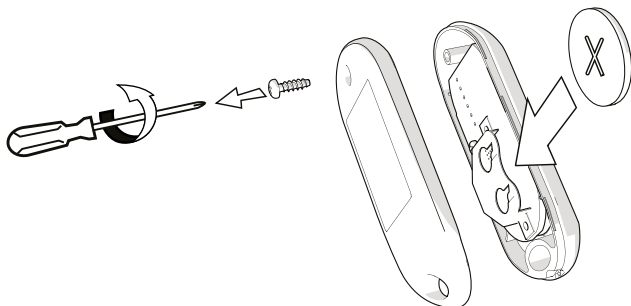
4.5. Pannello di associazione





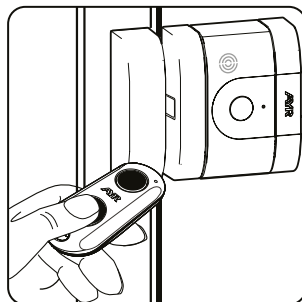
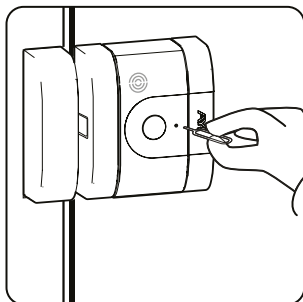
4.6. Sincronizzazione dei telecomandi BT

- 1- Inserire la pila di serie all'interno del telecomando
- 2- Tenere il telecomando BT in mano e verificare che la porta sia chiusa e l'int- LOCK aperto.



Se il telecomando BT è sincronizzato come primo dispositivo, diventa l'amministratore e quindi le opzioni di configurazione non sono disponibili. È molto importante che il primo dispositivo da sincronizzare sia uno smartphone.

- 3- Inserire lo strumento di accoppiamento nel buco di sincronizzazione fino a notare un leggero "Click" e il LED si illumina di rosso e emette un bip contemporaneamente.
- 4- Premere qualsiasi tasto del telecomando BT.



- 5- In questo momento il telecomando è stato sincronizzato ed è pronto per l'uso.
- 6- Ripetere gli stessi passi per sincronizzare altri telecomandi BT.



NOTA BENE: Il processo di sincronizzazione ha una certa durata. La sua fine sarà segnata da un segnale acustico e dall'illuminazione dei LED.

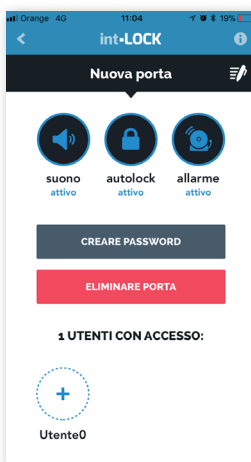
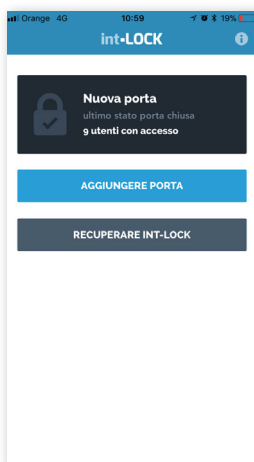
4.7. Creare la chiave di recupero



È MOLTO IMPORTANTE, dopo aver accoppiato il primo smartphone, creare la chiave di recupero.

Questo **CODICE È ESSENZIALE** per poter aprire la serratura nel caso in cui non si possa usare l'APP o il telecomando (o perché si è perso lo smartphone o non lo si possiede o un telecomando). **La chiave ha 8 cifre e deve essere memorizzata**, e se la scrivete, tenetela in un posto sicuro fuori casa, dove può essere usata in caso di emergenza.

1- Per farlo, clicca sulla freccia a destra per andare al menu delle opzioni e clicca sul pulsante "CREARE PASSWORD".



2- Inserisci la password, che deve essere lunga 8 caratteri numerici. Dovete essere in grado di ricordare la password inserita in ogni momento per essere in grado di aprire la serratura in caso di emergenza. Vedere la sezione 8.2.

5. APERTURA E CHIUSURA

5.1. Dalla serratura

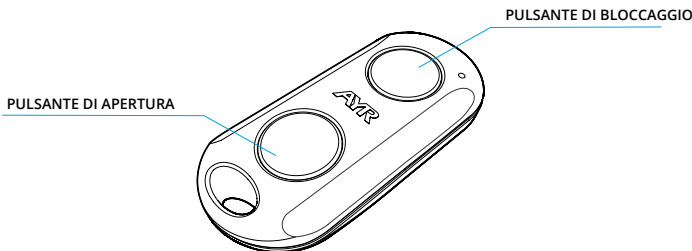
Premere a lungo il pulsante principale per aprire. Per chiudere, una singola pressione chiuderà la porta.

5.2. Dallo Smartphone-APP

Sullo schermo principale premere sul riquadro di **INT-LOCK** associato all'apertura o chiusura e cambierà il colore dell'icona.

5.3. Dal telecomando BT

Premendo il pulsante inferiore è possibile aprire l'INT-LOCK e con quello superiore chiuderlo.



NOTA BENE: Il sistema non permette l'uso simultaneo di due chiavi o utenti collegati via Bluetooth.



AVVERTENZE: prestare attenzione a chiudere completamente la App quando non si utilizza per poter permettere ad altri utenti di accedere con Smartphone o telecomando. In un momento determinato potrà collegarsi solo un utente al **INT-LOCK**.

6. CONFIGURAZIONE DELLE OPZIONI MEDIANTE LO SMARTPHONE-APP

6.1. Opzioni dell'Amministratore

L'amministratore sarà assegnato al primo smartphone registrato nella serratura. Questo dispositivo avrà i privilegi di amministrazione degli utenti e sarà in grado di cancellarli dalla serratura a volontà, è anche in grado di modificare la chiave di recupero per essere in grado di aprire la serratura nel caso in cui siamo a corto di qualsiasi telecomando o smartphone. È molto importante creare la chiave di recupero una volta che la serratura è installata.

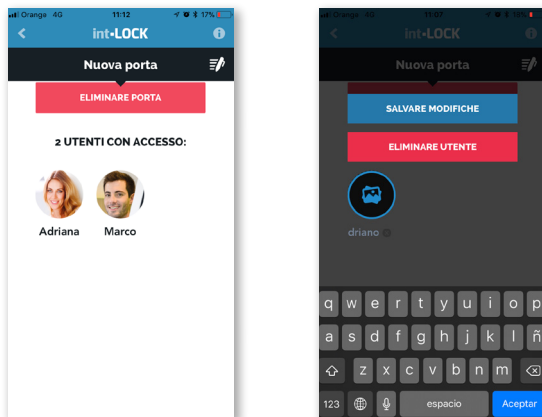


NOTA BENE: Se un TELECOMANDO BT è registrato prima di uno smartphone, il TELECOMANDO BT avrà i privilegi di amministratore e non ci sarà la possibilità di configurare le impostazioni della serratura. Sarà necessario un reset di fabbrica (vedi pagina 22) e una nuova registrazione nell'applicazione.

6.2. Gestione utenti

Se ti sei registrato come amministratore del INT-LOCK, potrai gestire tutti gli utenti registrati nel INT-LOCK, modificando i nomi e le foto degli utenti per una miglior identificazione o persino eliminare eventuali utenti non desiderati.

Questa funzione permetterà di dare permessi provvisori a chi si desidera per poi eliminarli in qualsiasi momento.



6.3. Opzioni della serratura

6.3.1. Silenzio:

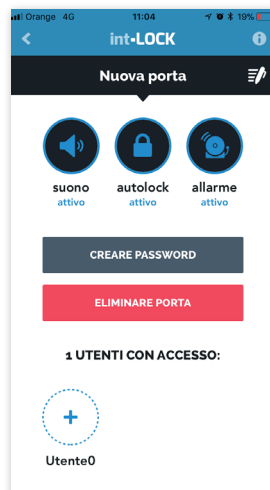
Nelle opzioni di configurazione di INT-LOCK dall'APP, si potranno disattivare gli avvisi di conferma di apertura o chiusura emessi dalla INT-LOCK.

6.3.2. Chisura automatica:

Dall'APP int-LOCK è possibile attivare l'autobloccaggio dalla sezione delle impostazioni. Vi aiuterà a non lasciare mai la serratura aperta. L'algoritmo implementato cercherà di chiudere ogni 30 secondi, cosa che farà se la porta è chiusa. Se la porta è aperta, ci avvertirà con un LED verde e un segnale acustico ogni 30 secondi.



ATTENZIONE: Tener presente eventuali problemi che potrebbero verificarsi nel caso in cui la porta si chiudesse inaspettatamente. In questo caso, controllare cosa bisogna fare nella sezione 8 di questo manuale.



6.3.3. Allarme

INT-LOCK è dotato di un sensore di vibrazione che attiva un dispositivo d'allarme nel momento in cui si percepiscono colpi o vibrazioni sulla porta che allarmerà gli intrusi in modo dissuasivo.

Si può attivare da:

•**SERRATURA:** mantenendo premuto per 3 secondi il pulsante di attivazione durante la chiusura di INT-LOCK.

•**TELECOMANDO BT:** mantenendo premuto per 3 secondi il pulsante di chiusura di INT-KEY.

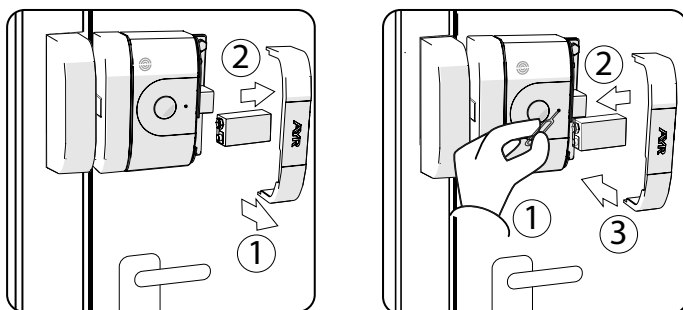
•**SMARTPHONE-APP:** attivato dall'icona delle opzioni di INTLOCK.

6.4. Ripristino di fabbrica

1- Togliere il coperchio e rimuovere la batteria dalla serratura. Premere più volte il pulsante centrale fino a quando i LED smettono di illuminarsi.

2- Inserire lo strumento di accoppiamento nel foro di accoppiamento fino a sentire un leggero "Click" e tenere premuto il pulsante interno. Non rilasciarlo per il resto del processo.

3- Senza rimuovere lo strumento di accoppiamento, inserire la batteria. Verrà emesso un lungo segnale acustico con LED rosso lampeggiante.



4- Rimuovere lo strumento di accoppiamento e rimettere il coperchio.

5- La serratura è stata ripristinata alle impostazioni di fabbrica.

7. SULLE BATTERIE E LA MANUTENZIONE

7.1. Batterie

La serratura utilizza una batteria al litio da 9V. Questa batteria è inclusa nella stessa custodia del prodotto e può durare più di un anno a seconda dell'uso intensivo che se ne fa. Esistono altre batterie la cui capacità è inferiore a quella richiesta e che possono essere utilizzate, ma bisogna tener conto che avranno una durata inferiore.

È MOLTO IMPORTANTE che la batteria sia della stessa dimensione di quella originale per assicurare un contatto corretto con i terminali della serratura.



AVVERTENZA: si raccomanda di utilizzare la batteria specifica per int-LOCK distribuita da AYR per evitare possibili danni o una notevole riduzione dell'autonomia del sistema. L'uso di batterie alcaline convenzionali da 9V NON è RACCOMANDATO.

Raccomandiamo anche l'uso di batterie al litio nel telecomando BT, già incluse nella custodia. Questi possono avere un'autonomia approssimativa di circa 18 mesi a seconda dell'uso intensivo che se ne fa.

Sia la batteria al litio 9V per la serratura che il telecomando, sono distribuiti da AYR. Potete ordinare le batterie adatte alla vostra serratura contattando attraverso la pagina www.ayr.es



NOTA BENE: Sia la memoria di sistema che la memoria del controller NON verranno perse durante la sostituzione della batteria.

8. RISOLUZIONE DI PROBLEMI

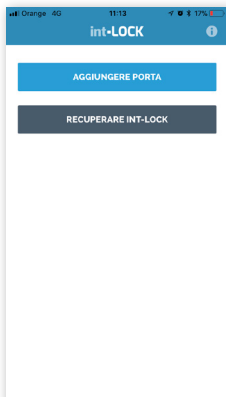
8.1. Situazioni possibili

<p>La serratura NON si chiude</p>	<p>Il telecomando o lo smartphone sono fuori dalla portata della serratura. La batteria è completamente scarica o in cattive condizioni.</p> <p>Il sensore non rileva la serratura, potrebbe essere troppo lontano o la porta è aperta.</p> <p>La distanza tra il telaio della serratura e la serratura è maggiore o minore di quella indicata nel manuale.</p>
<p>La serratura NON si apre</p>	<p>Il telecomando o Smartphone sono fuori campo e lontano da int-LOCK. Inesistente, o è stato eliminato dalla lista di utenti int-LOCK.</p>
<p>Il telecomando o la App non si collegano</p>	<p>Il telecomando o lo smartphone è fuori dalla portata della serratura. non è, o è stato rimosso dalla lista degli utenti della serratura.</p> <p>c'è un altro utente collegato alla serratura. c'è molto rumore e interferenza intorno.</p> <p>disturbatore di frequenza vicino alla serratura.</p> <p>BT link rimosso nelle impostazioni dello smartphone.</p>
<p>Bassa autonomia</p>	<p>Il motore esercita molta forza sul fermo di chiusura, ricontrollare montaggio.</p> <p>La pila non è al Litio, le pile alcaline garantiscono la metà della capacità.</p> <p>La pila è ricaricabile e non raggiunge la tensione né la capacità richiesta.</p>
<p>Se il Telecomando BT non funziona</p>	<p>Controllare se si è nel raggio di campo del Bluetooth, se la batteria è stata inserita correttamente nel Telecomando BT e nella int-LOCK, e se la int-LOCK App è chiusa o fuori campo dal Bluetooth.</p>
<p>La App per lo Smartphone non ha i privilegi dell'amministratore</p>	<p>Per poter avere tutti i privilegi dell'amministratore è necessario registrarsi come primo utente della INT-LOCK nella App mediante uno Smartphone.</p> <p>Se si registra un TELECOMANDO BT come primo utente, riceverà i privilegi dell'amministratore, ma non potrà utilizzarli perché dal TELECOMANDO BT non è possibile configurare i parametri della INT-LOCK né gestire gli utenti registrati alla serratura.</p>

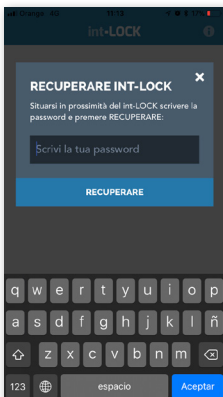
8.2. Furto o smarrimento di telecomandi o Smartphone

La serratura ha un sistema di recupero in cui l'utente che si è registrato come amministratore può creare una chiave segreta di 8 cifre che viene memorizzata nella memoria della serratura. Se non avete il vostro smartphone o il vostro telecomando per qualsiasi motivo (furto, perdita, dimenticanza), scaricando l'App sullo smartphone di qualcuno che conoscete potrete aprire la serratura utilizzando la chiave segreta.

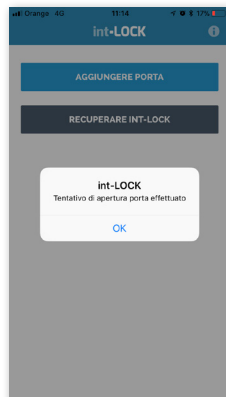
Questo numero non è registrato sul cellulare che abbiamo utilizzato per una maggiore sicurezza, la chiave funzionerà solo su un cellulare che non è stato collegato alla serratura.



Scaricare APP



Inserisci la password di 8 cifre



La serratura si apre



NOTA BENE: In caso di furto o perdita dello Smartphone di qualsiasi utente associato alla serratura, l'amministratore deve cancellare questo utente il cui Smartphone o Smart Remote è stato perso, al fine di evitare possibili intrusioni.

8.3. Rilascio meccanico di emergenza

La serratura è sufficientemente sicura in modo che in nessun caso si blocchi e non si possa aprire la porta, anche se la batteria si esaurisce o si perde lo smartphone e il telecomando.

Tuttavia avete un'opzione per un'apertura di emergenza in cui facendo un piccolo foro di 6 mm all'esterno della porta all'altezza del centro della serratura e a 3 cm dal bordo della porta potete inserire un cacciavite e fare l'apertura con un danno minimo facilmente riparabile.

ATTENZIONE: Si prega di notare che è necessario ricordare o conservare in un luogo sicuro al di fuori della stanza protetta la posizione esatta del punto di esercitazione di rilascio di emergenza.



9. ESPECIFICHE TECNICHE**SERRATURA**

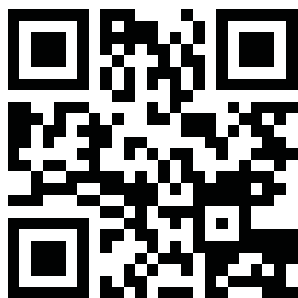
Dimensione serratura	104 x 120 x 36 mm
Dimensione ponte di chiusura	32 x 120 x 36 mm
Alimentazione	Batteria da 9V DC
Connessione	Bluetooth 5 Low Energy
Campo	10 m
Tipo di installazione	Interni
Temperatura di lavoro	-20°C fino a 70°C
Umidità di lavoro	5% fino a 80%

TELECOMANDO BT

Dimensioni	57 x 33 x 11 mm
Alimentazione	Batteria CR2032 3 V
Connessione	Bluetooth 5 Low Energy
Campo	10 m
Temperatura di lavoro	-20°C fino a 70°C
Umidità di lavoro	5% fino a 80%

GARANZIA GENERALE LIMITATA

AYR garantisce, se il consumatore ha acquistato il prodotto originale **AYR** da un rivenditore autorizzato **AYR**, che il prodotto è privo di difetti di fabbricazione, per il periodo legale richiesto in ciascun paese, a partire dalla data di acquisto del prodotto. La garanzia limitata sarà in vigore nel caso in cui, dopo l'ispezione da parte di **AYR**, il prodotto risulti difettoso e non sia stato sottoposto ad alcuna "azione impropria", come definito nel **codice QR** riportato di seguito, che è possibile scansare per scaricare le condizioni di garanzia complete.



AYR[®]

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Made in Spain

ÍNDICE

1. GARANTIA GERAL LIMITADA	107
2. NOTAS IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA	108
3. DESCRIÇÃO	109
3.1. O que é a int•LOCK RF	109
3.2. Características	110
3.3. Senais acústicos e luminosos	112
3.4. Conteúdo da caixa	113
4. INSTALAÇÃO	114
4.1. Ferramentas necessárias	114
4.2. Instalação da fechadura	114
4.3. Instalação do APP	118
4.4. Sincronização com Smartphones	118
4.5. Painel de emparelhamento	120
4.6. Sincronização dos comandos	122
4.7. Criação da senha de recuperação	123
5. ABERTURA E ENCERRAMENTO	123
5.1. Desde a fechadura	123
6. CONFIGURAÇÃO DAS OPÇÕES PELO SMARTPHONE-APP	124
6.1. Opções do Administrador	124
6.2. Desde o Smartphone-APP	124
6.3. Desde o comando BT	124
6.2. Gerenciamento de usuários	125
6.3. Opções da fechadura	125
6.4. Formatação de fábrica	126
7. SOBRE AS BATERIAS E A SUA MANUTENÇÃO	127
7.1. Baterias	127
8. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	128
8.1. Situações possíveis	128
8.2. Roubo ou extravio de comandos ou smartphone	128
9. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	130
DECLARATION OF CONFORMITY	158

Explicação dos ícones amostrados neste manual:



ATENÇÃO! Tomar especial cuidado e prestar atenção nesta informação uma vez que é muito importante para prever a sua segurança e a integridade do dispositivo. Ta informação deve ter sido tida em conta para prever problemas no dispositivo, na Instalação ou falhas do sistema.



NOTA: A informação apresentada é importante para um bom uso do sistema.

1. GARANTIA GERAL LIMITADA

A **AYR** garante pela presente, se o consumidor tiver adquirido o produto **AYR** original num distribuidor autorizado da **AYR**, que o produto está livre de defeitos de fabricação, pelo período legal exigível em cada país, a partir da data em que o produto tiver sido adquirido. A garantia limitada será aplicável no caso de que depois de uma inspeção realizada pela **AYR** o encontrar defeituoso e no caso de que o produto não tenha sido subjugado a alguma "ação inapropriada", tal qual são definidas a seguir.

A realização de qualquer ação inapropriada anulará a validade de esta garantia. As "ações inapropriadas" incluem todas e qualquer das seguintes: instalação inapropriada, uso, ativação/manutenção não conforme com as instruções e os requerimentos da **AYR** (como são indicados no manual do usuário). Manipulação por parte do comprador, negligência, dano pela aplicação de força: torcimento, rotura, fendas, arranhões ou qualquer outra ação de vandalismo, reparação ou modificação por parte de qualquer outra pessoa que não seja o fabricante ou o distribuidor autorizado expressamente pela **AYR**.

A única obrigação da **AYR** sob esta garantia limitada é a de reparar ou de trocar, em conformidade com o critério da **AYR**, qualquer produto e/ou componente do produto onde a **AYR** tenha determinado que existem defeitos de fabricação. Esta garantia limitada não atribui nenhum outro direito ou dá lugar a nenhuma obrigação, ou exime ao comprador da responsabilidade de tomar qualquer outra medida adequada, por qualquer meio, incluindo um seguro de proteção contra lesões pessoais ou danos materiais. Esta garantia limitada faz referência exclusivamente aos defeitos do produto.

Para facilitar o serviço de garantia e permitir que a **AYR** determine o direito no quadro de esta garantia, o comprador deve devolver o produto com o comprovante da sua aquisição pela parte do distribuidor autorizado à **AYR**. Qualquer despesa de frete, manuseio, transporte, chamada de serviço e/ou outra despesa casual e/ou relacionada não são incluídos nesta garantia limitada.

O uso de outros componentes que não sejam os adequados e originais da **AYR** podem causar um grave dano ao produto e anularia esta garantia limitada. Esta garantia limitada não poderá ser nomeada ou transferida de nenhuma maneira e não poderá ser prolongada, alterada ou modificada.

Esta garantia limitada existirá independentemente de outras garantias, bem sejam expressas ou implícitas, incluindo-se mais não se limitando a qualquer garantia de comercialização ou de idoneidade para um propósito em particular, todas as quais estiverem excluídas e denegadas de forma expressa na medida máxima permitida pelas leis de aplicação na presente. A **AYR** não será responsável de qualquer perda de lucro, de qualquer dano especial, casual ou consciente que o comprador possa sofrer, ou da indemnização por danos e prejuízos, incluído no caso de que a possibilidade da existência dos ditos danos seja notificada.

AVISO LEGAL:

Pontos excluídos/limitados de esta garantia:

- Parafusados.
- Uso e desgaste normal.
- Lavagem com detergentes de limpeza.

Marcas registadas:

-**AYR**, **int-LOCK**, **int-LOCK BT**, **int-KEY**, **int-KEY BT** são marcas registadas/nomes comerciais pertencentes à **AYR**. Fica proibido uso não autorizado de estas marcas.

Coberturas:

-Nenhum produto de segurança pode garantir a segurança das instalações de forma indefinida. O produto da **AYR** não é de nenhuma maneira um substituto da cobertura de seguro adequada para a proteção contra a perda ou dano na sua propriedade. A **AYR** não é uma companhia seguradora e não presta serviços de seguros de natureza nenhuma.

Influências externas:

- Os serviços são subjugados a várias influências externas, fora do nosso controle, tais como as redes de comunicação satélite, celular ou outras, e podem também estar afetados pelas condições climáticas, interferências/interrupções frequentes, uso ou atividade inapropriada, interferências, vandalismo, destruição, etc.
- Os serviços podem ser também afetados negativamente ou impossibilitados quando o produto da **AYR** estiver instalado em locais onde o sinal pode não estar disponível, por exemplo numa garagem, num estacionamento, num túnel ou numa localização similar.

Limitações dos Serviços e da Responsabilidade:

-O funcionamento apropriado do produto da **AYR** pode falhar se o produto da **AYR** não estiver instalado e mantido de forma adequada, de conformidade com as instruções fornecidas com o produto **AYR**.

2. NOTAS IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA



1. A instalação do sistema de fechadura invisível acrescenta consideravelmente a segurança, mas é preciso ter em conta que **SE PERDER OU ESQUECER TODOS OS COMANDOS NO INTERIOR** do lar, provoca a impossibilidade de abrir e terá que recorrer a uma **abertura de emergência** com o consequente dano na porta.

2. Recomendamos-lhe **GUARDAR UM COMANDO** em casa de alguma pessoa da sua confiança para ter uma opção mais, caso tenha que praticar uma abertura de emergência.

3. Recomendamos-lhe pôr uma **BATERIA NOVA SE VOCÊ SE FOR AUSSENTAR** durante mais de 6 meses.

4. **LER ATENTAMENTE** este manual antes de utilizar o produto.

5. **CONSERVAR ESTE MANUAL** durante toda a vida útil do produto e consultá-lo quando tiver dúvidas ou problemas.

6. Ao retirar o dispositivo do seu estojo certifique-se de que todos os seus componentes estejam incluídos.

7. Para evitar que quer o produto quer o usuário sofra algum dano, **NÃO TENTAR NUNCA ABRIR OU REPARAR** o produto ou os seus acessórios.

8. **UTILIZAR AS BATERIAS RECOMENDADAS.** **NÃO** usar baterias recarregáveis. O uso de outro tipo de baterias pode reduzir a sua autonomia e provocar um dano significativo ao dispositivo ou até à sua própria segurança pessoal.

Pode pedir sobressalentes de baterias na secção de suporte no www.ayr.es

9. **NÃO INSTALAR O PRODUTO EM LOCAIS** onde se registarem temperaturas por acima ou por debaixo das indicadas na memória técnica, com uma concentração de humidade, poeira ou contaminação, ou em algum outro ambiente inadequado. Não o expor diretamente à chuva. Ao instalar o produto, manuseá-lo com cuidado para evitar provocar danos ao usuário ou ao produto.

10. Verificar que o dispositivo funciona corretamente **ANTES DE ABANDONAR O LOCAL.**

11. **NÃO UTILIZAR PRODUTOS QUÍMICOS** como álcool ou benzeno para limpar o produto.

12. Todas as especificações e descrições são atualizadas no momento da impressão. Embora o constante zelo pelo melhoramento dos produtos da **AYR**, permite-nos reservar-nos o direito de fazer câmbios nas especificações em qualquer momento sem aviso prévio ou obrigação.

13. Se perder algum comando ou telemóvel que tiver associado à fechadura int-LOCK BT, eliminar o referido comando ou usuário desde o telemóvel do administrador. Caso perder o do administrador, recomendamos-lhe reiniciar o produto para garantir a segurança do seu lar. (ver pág.22)

14. Quando terminar a vida útil do produto, desfazer-se dele em conformidade com a normativa local sobre resíduos.



ATENÇÃO! não forçar manualmente o passador para abrir a fechadura uma vez que isto poderia provocar a rotura do motor. Utilizar sempre o interruptor principal de abertura/encerramento.

3. DESCRIÇÃO

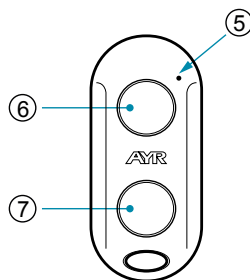
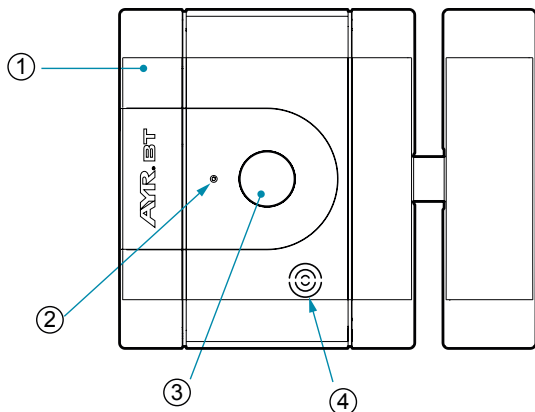
3.1. O qué é a int-LOCK RF

A **int-LOCK BT** é uma fechadura inteligente de segurança composta por uma **fechadura de sobrepor**, uma **aplicação móvel** para smartphone e **comandos Bluetooth**.

O interior do corpo da fechadura acolhe um dispositivo eletrónico que governa todas as suas funções. É uma fechadura que não incorpora cilindros mecânicos de chaves convencionais e por tanto não precisa de chaves físicas. Mediante uma aplicação móvel ou os comandos BT incluídos, realiza-se o encerramento e a abertura de qualquer porta quer desde o interior quer desde o exterior e proporciona outras funções que melhoram a sua segurança.

O smartphone conecta-se à fechadura de uma maneira muito segura ao utilizar um protocolo próprio que funciona pelo módulo Bluetooth de última geração.

- 1-Tampa da bateria
- 2-Interruptor de emparelhamento
- 3-Interruptor principal (abertura/encerramento) indicador luminoso
- 4-Indicador acústico
- 5-Indicador luminoso do comando
- 6-Interruptor de encerramento
- 7-Interruptor de abertura



3.2 Características

SEGURIDAD MÁXIMA

ULTRA-SEGURA: A utilização da última geração **Bluetooth** posiciona a esta fechadura como a mais segura da sua categoria. A sua encriptação do tipo **AES 256 bits** de autenticação dupla é muito mais segura que os sistemas de RF (radiofrequência). O **Bluetooth 5.0 LOW ENERGY** é uma evolução da versão anterior más com algumas diferenças a destacar, como por exemplo o determinante **Low Energy** que alonga a vida útil da bateria, a baixa taxa de transferência de dados de controle para os dispositivos IoT, o incremento na distancia máxima de cobertura e o mais relevante para este producto , a segurança de encriptação de dados. Esta versão dispõe de uma autenticação de dois passos, para garantir que o usuário autorizado esteja a realizar a ação. A isto tudo se acrescenta que a senha secreta de encriptação muda com cada abertura/encerramento, impedindo o acesso aos intrusos.



INVOLÁVEL E INVISÍVEL: LA substituição do tradicional cilindro mecânico pelo sistema Bluetooth impossibilita a utilização de técnicas de forçado de cilindros desde o exterior (bumping, berbequim, gazuas, etc.). A inexistência de um cilindro torna a **int-LOCK** invisível aos olhos de possíveis intrusos.



VIGIA E DISSUADE: O **alarme**, ativável desde o **APP** ou desde o **comando BT**, dissuadirá a quem tentar manipular a porta e alertar-lhe-á sobre um possível intento de intrusão na sua propriedade.



ROBUSTA: As características físicas da fechadura convertem ao local protegido numa autêntica câmara blindada contra a intrusão forçada graças ao seu design e à qualidade dos seus materiais. Testada em laboratório e subjugada aos mais rigorosos testes de qualidade.



AUTOSSUFICIENTE E DURADOIRA: A carga da bateria está sempre garantida. A segurança de um sistema de alimentação autónoma não é medida pela duração da bateria más pela sua capacidade para gerenciar o seu uso da melhor maneira. A **int-LOCK** utiliza as baterias mais potentes autorizadas para o seu uso em sistemas de segurança. Caso atingir um nível de bateria crítico, a fechadura realizará uma abertura de emergência.



AUTO-ENCERRAMENTO: A sua função de auto-encerramento automático dá-lhe a tranquilidade de que a sua porta ficará trincada mesmo se se esquecer de fazê-lo. Com a **int-LOCK** sentir-se-á seguro dentro e fora de casa.



INFORMA DO ESTADO: a fechadura avisa-lhe constantemente do seu estado, aberta ou trincada, com um led no interruptor principal, ao transmitir imediatamente a sensação de segurança que precisa no seu lar ou trabalho.





SENHAS DE ACESSO SEMPRE RECUPERÁVEIS: A **Int-LOCK** é a única fechadura que lhe permite abrir a sua porta e recuperar o sistema no caso de que tiver perdido o seu smartphone e o seu comando e não tiver acesso às chaves de outros usuários.

FACILIDAD DE USO



INTELIGENTE: A **Int-LOCK** é a primeira fechadura de sobrepor que utiliza funções inteligentes que se configuram com a sua aplicação APP para aumentar a segurança das portas e janelas.



MANUSEIO SIMPLES E SEM MANUTENÇÃO: EO manuseio do sistema pode-se fazer desde o seu interruptor (apenas desde a parte interior do local), desde os comandos BT incluídos ou desde um ou mais Smartphone. Com o comando podem-se fazer as funções de abertura, encerramento e ativar o alarme dissuasório. Para poder utilizar as funções inteligentes (administração avançada de usuários, auto-encerramento, sons, alertas, seguimento do nível da bateria, etc.) será preciso um Smartphone com o nosso APP instalado.



PENSADA PARA QUALQUER TIPO DE USUÁRIOS: Não é preciso descarregar o APP para utilizar a fechadura, também tem à sua disposição os comandos BT para utilizá-la.



MULTI-USUÁRIO SEM MAIS DESPESAS: Graças à aplicação gratuita disporá de até 10 chaves sem despesa adicional.



ADMINISTRA OS USUÁRIOS E PERMISSOS: Com o App e a tecnologia Bluetooth poderá gerenciar individualmente cada usuário, ao poder eliminar ou adicionar novos usuários em qualquer momento, algo que não é possível com os sistemas RF.



MULTI-FECHADURAS: Poderá parrear 10 usuários por fechadura e 10 fechaduras por comando. Com o smartphone poderia parrear tantas fechaduras como lhe permita a memória do telemóvel.

INSTALAÇÃO SIMPLES



MULTI-ACESSOS: Aplicável a qualquer tipo de acesso (portas batentes, elevadoras, pivotantes, seccionadas, etc.) e de material (madeira, alumínio, PVC, ferro, aço inox, etc.).



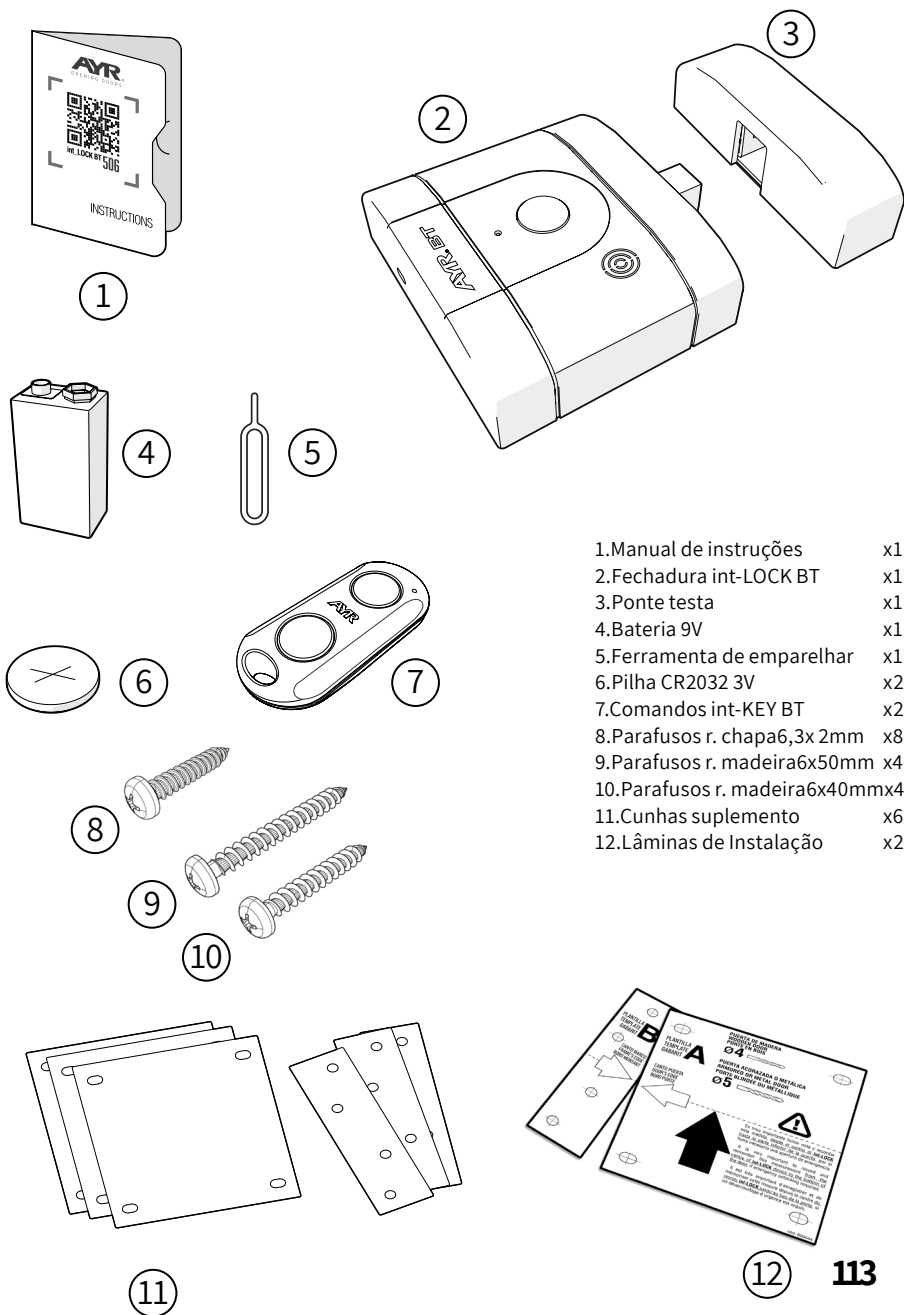
SUPORTE TÉCNICO: Para qualquer dúvida ou problema que lhe surgir poderá consultar os nossos manuais e vídeos no site: www.ayr.es.

3.3. Senais acústicos e luminosos

A fechadura dispõe de um botão principal dotado de luzes LED com duas cores para indicar o seu estado em qualquer momento:

ABERTURA	Flash em luz verde e BIPE curto de confirmação
ENCERRAMENTO	Flash em luz vermelha e BIPE curto de confirmação
ATIVACÃO DO ALARME	Flash de cor vermelha e BIPE triplo
BATERIA AO 20%	Os BIPES de confirmação da ação são mais longos e com flash vermelho
PORTA ABERTA	Cada 30s o LED pisca em verde e BIPE ao final
MODO DFU	Luz verde fixa
ESTADO DA SINCRONIZAÇÃO	Luz vermelha e BIPE curto simultâneos.
RESET DE FÁBRICA	Luz vermelha fixa e BIPE longo
GRAVAÇÃO DE FIRMWARE	Luz vermelha fixa

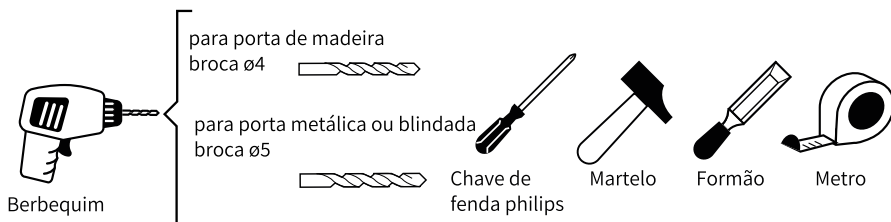
3.4. Conteúdo da caixa



- | | |
|---------------------------------|----|
| 1.Manual de instruções | x1 |
| 2.Fechadura int-LOCK BT | x1 |
| 3.Ponte testa | x1 |
| 4.Bateria 9V | x1 |
| 5.Ferramenta de emparelhar | x1 |
| 6.Pilha CR2032 3V | x2 |
| 7.Comandos int-KEY BT | x2 |
| 8.Parafusos r. chapa6,3x 2mm | x8 |
| 9.Parafusos r. madeira6x50mm | x4 |
| 10.Parafusos r. madeira6x40mmx4 | |
| 11.Cunhas suplemento | x6 |
| 12.Lâminas de Instalação | x2 |

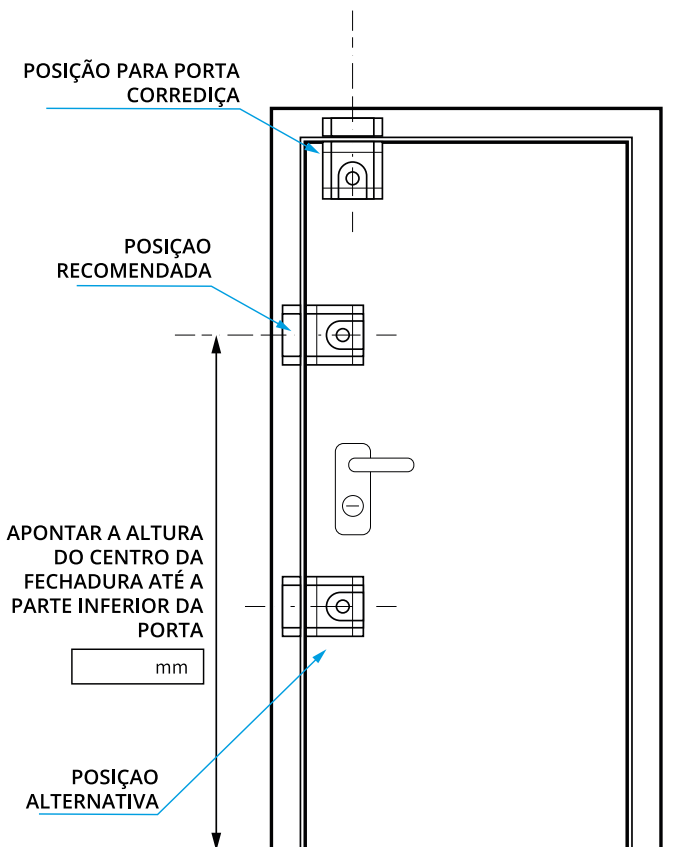
4. INSTALAÇÃO

4.1. Ferramentas necessárias



4.2. Instalação da fechadura

1-Determina a posição ótima da fechadura na porta.





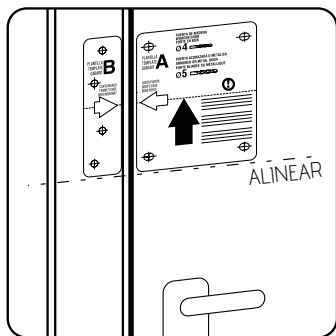
ATENÇÃO: Não ultrapassar a profundidade da porta ao furar com os parafusos. Certifique-se de que não haja nenhum problema para perfurar a porta, ao separar-se o necessário para não interferir, por exemplo, numa fechadura de pontos múltiplos.

ATENÇÃO: Caso tenha que instalar a fechadura sobre **PORTAS METÁLICAS OU BLINDADAS**, deve utilizar os parafusos roscados p/ chapa DIN 7981 de 6,3 mm de diâmetro incluídos (nº 8) e utilizar uma **broca para metais de ø5**.

2. Retirar o protetor adesivo **das lâminas A e B**, e situá-las cuidadosamente no local adequado verificando que ficam perfeitamente alinhadas e que não superam as medidas mínima e máxima de separação.



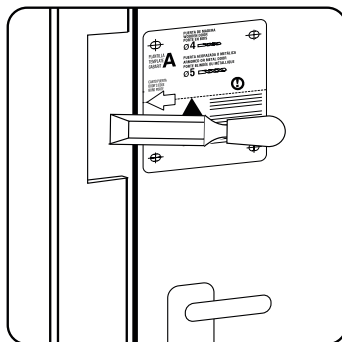
ATENÇÃO: As medidas mínima e máxima de separação são de 8 a 24 mm.



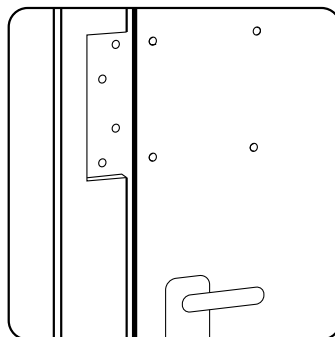
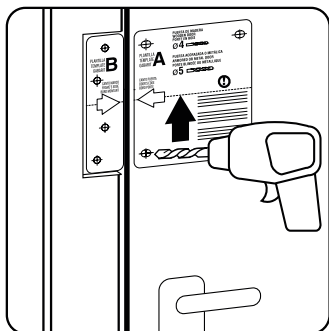
3- Caso o quadro sobressaia da folha da porta, a **lâmina B** servir-lhe-á para assinalar o local onde encaixar a ponte testa.



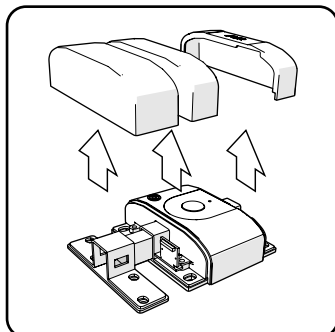
ATENÇÃO: Apontar o ponto de furo de desbloqueio de emergência e guardá-lo num lugar seguro. Consultar a página 25, ponto 8.3 do manual e apontar a medida do ponto de desbloqueio (pág. 9 e 18).



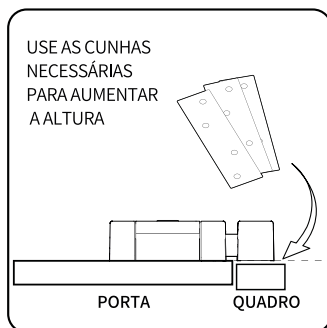
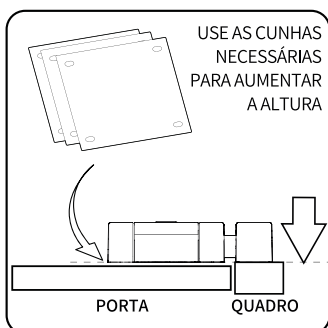
4- Uma vez realizado o local para a ponte testa no quadro, perfurar os furos para os parafusos com a broca de 4 mm para os parafusos roscados para madeira. Caso de portas metálicas ou blindadas, use uma broca para metais de ø5.



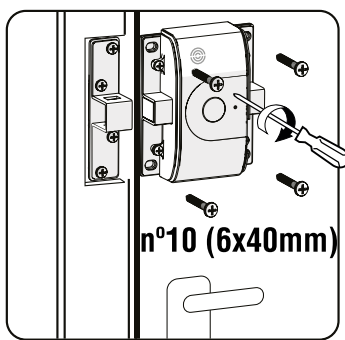
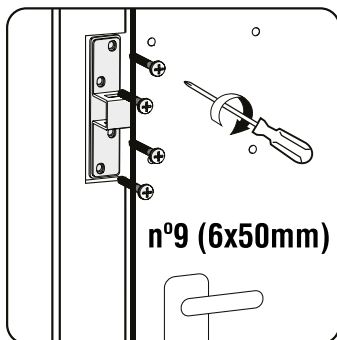
5- Retira as tampas embelezadoras da fechadura e da ponte testa.



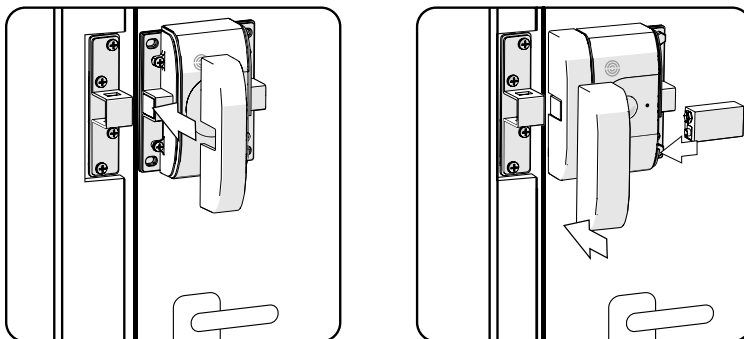
6- Coloca as cunhas incluídas que sejam necessários para compensar qualquer desnível entre o quadro e a porta e aparafusar os elementos.



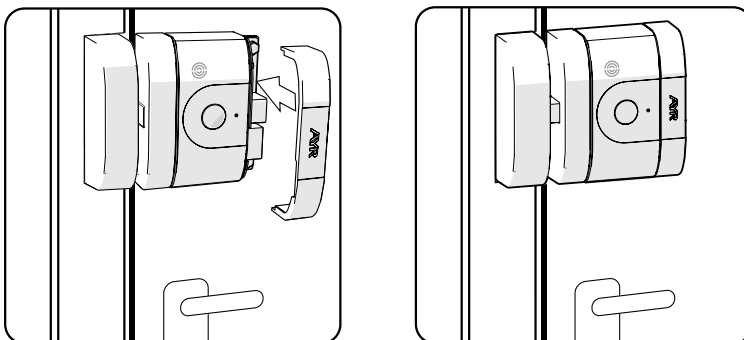
Os parafusos que utiliza a fechadura são o nº 10 (6 x 40 mm) e o corpo da ponte testa são o nº 9 (6 x 50 mm) para portas de madeira. Para portas metálicas e blindadas utilizar o nº8 (6,3 x 32 mm) em ambos os casos.



7- Colocar as tampas embelezadoras da ponte e da fechadura, introduzir a bateria incluída na posição correta e acoplar a tampa para a bateria. Deixar passar uns segundos para que o dispositivo faça um teste do sistema antes de se pôr em funcionamento. Os LEDES do interruptor principal começarão a piscar em cor verde.



8- Com a porta fechada, pressionar o interruptor por várias vezes para verificar o correto funcionamento e que não haja roçaduras entre o passador e a ponte testa.



NOTA: A fechadura está dotada de um sensor que evitará que se acione com a porta aberta.

4.3. Instalação do APP

Descarregar a aplicação **int-LOCK** com os códigos **QR** anexos na **Google Play** e **Apple Store**.

1

ATENÇÃO!

VERIFIQUE a compatibilidade do seu smartphone



Dispositivos com iOS 13.0 ou superior
Devices from iOS 13.0 or later



ANDROID

Dispositivos com ANDROID 8.0 ou superior e Bluetooth 4.2 ou superior
Devices from ANDROID 8.0 or later and Bluetooth 4.2 or later

2

APP

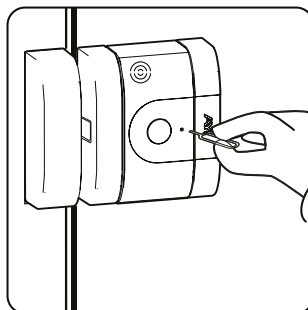
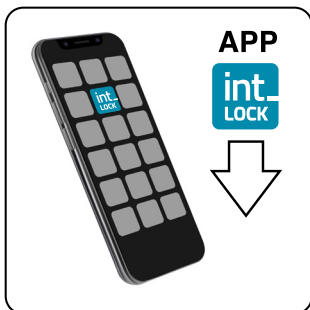
DOWNLOAD no seu smartphone o int_LOCK BT APP



4.4. Sincronização com Smartphones

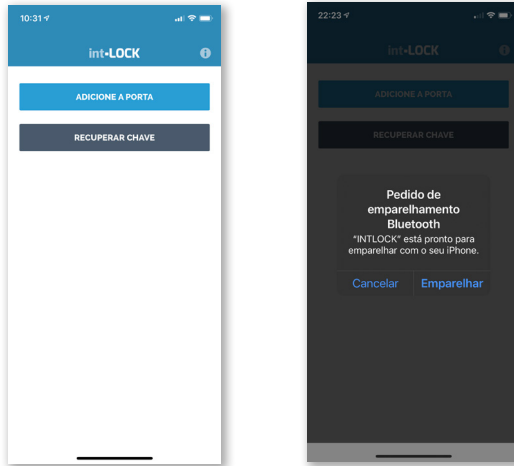
1- Premir o ícone **int-LOCK** para iniciar a aplicação e certifique-se de que tenha o Bluetooth do smartphone ativado. **A sua porta deverá estar fechada e a fechadura aberta.**

2- Inserir a ferramenta de emparelhar no orifício de sincronização até notar um leve “Clique” e se iluminar o LED em vermelho e emitir um BIPE ao mesmo tempo.

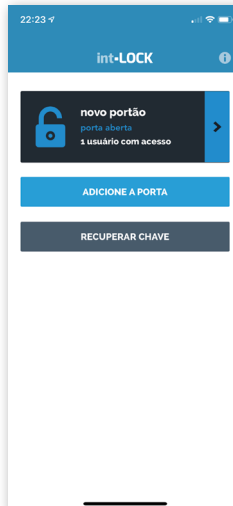


3- Na tela principal da aplicação pressionar “Adicionar porta” e aceitar o requerimento de link.

4- Agregar-se-á a nova fechadura à listagem de dispositivos do App e já estará pronto para o seu uso.



5- Repetir esta operação para parrear com cada um dos usuários.

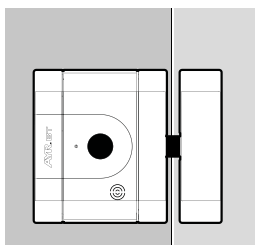


ADVERTÊNCIA: O primeiro usuário que registrar o seu Smartphone será o administrador da fechadura e obterá certos privilégios para administrar e eliminar usuários.



NOTA: o sistema não permite a utilização simultânea de duas chaves ou usuários conectados com Bluetooth.

4.5. Painel de emparelhamento



Descarregar APP



Available on the App Store

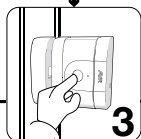
ANDROID APP ON Google play

INSTALAR
1
int-LOCK

2

verificar se o seu smartphone é compatível com o Bluetooth BLE

pressionar o botão central



verificar que abre e fecha

SI

NÃO



4.1

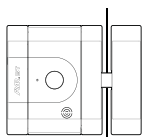
Posicionar bem a polaridade da pilha ou a pilha está vazia, substituir

LED VERMELHO

SI

4

LED VERDE



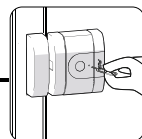
max. 25mm

4.2

A fechadura e a ponte estão separadas demais. Corrigir

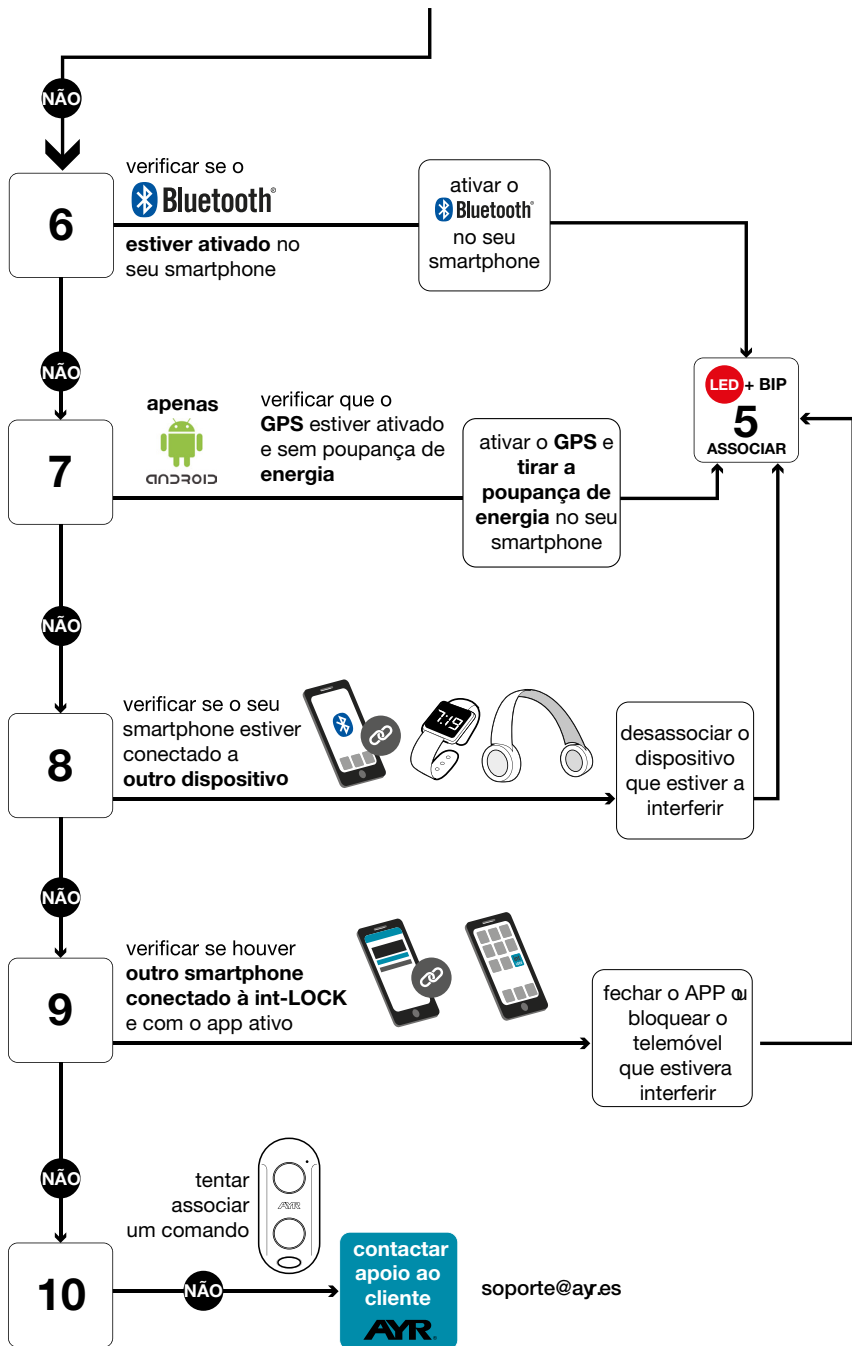
ASSOCIAR

LED + BIP SIMULTÂNEOS
5

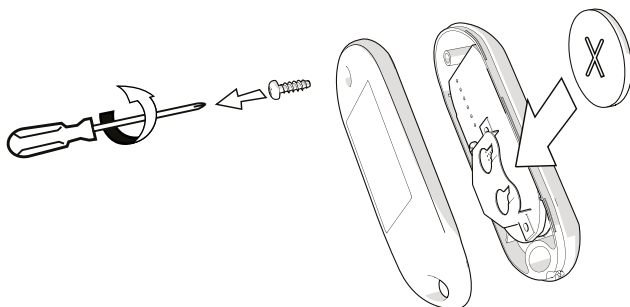


pressionar o botão oculto com a ferramenta

NÃO



4.6. Sincronização dos comandos

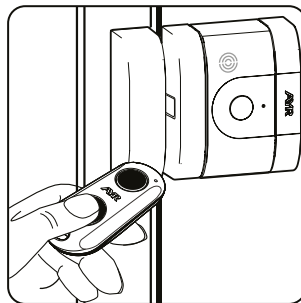
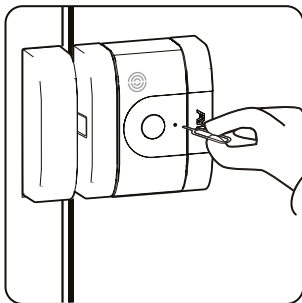


- 1- Colocar a pilha botão fornecida no interior do comando
- 2- Ter o comando à mão e certifique-se de que a porta esteja fechada e a fechadura aberta.



Se sincronizar o comando BT como primeiro dispositivo, este converte-se no administrador e por tanto, não poderá dispor das opções de configuração. É muito importante que o primeiro dispositivo sincronizado seja um smartphone.

- 3- Inserir a ferramenta de emparelhar no orifício de sincronização até notar um leve “Cliques” e se iluminarem os LEDES em vermelho e emitir um BIPE ao mesmo tempo.
- 4- Dar um toque curto em qualquer botão do comando.



- 5- Neste momento o comando tem-se sincronizado e está pronto para o seu uso. Observar-se-á que a fechadura se tem acionado.
- 6- Repetir o processo para a sincronização de cada comando.



NOTA: O processo de sincronização tem uma duração determinada. O seu final será indicado com um sinal sonoro e a iluminação dos LEDES.

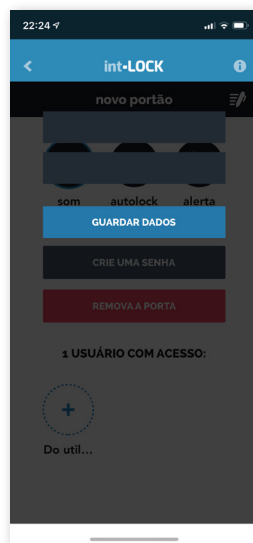
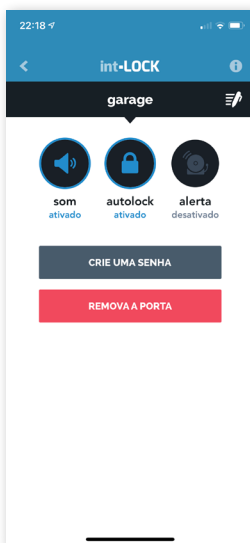
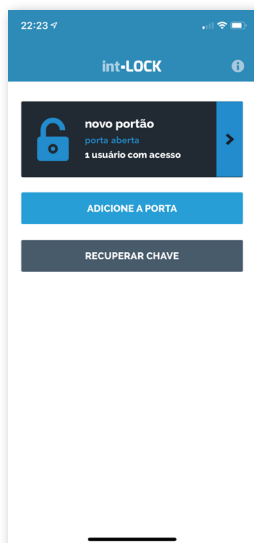
4.7. Criação da senha de recuperação



É **MUITO IMPORTANTE**, depois de parear o primeiro smartphone, criar a senha de recuperação.

Esta senha é **imprescindível** para poder abrir a fechadura, caso não possa utilizar o APP ou o comando (quer por ter perdido o smartphone ou quer por não dispor de ele ou de um comando). A senha tem 8 dígitos e deve ser memorizada, e no caso de apontá-la, guardá-la em local seguro fora do lar, onde seja possível recorrer a ela em caso de emergência.

1- Para isso, premir na seta da direita para ir ao menu de opções e premir no botão “CRIE UMA SENHA”



2- Introduzir a palavra-passe que deve ter 8 caracteres numéricos. Deve ser capaz de recordar em qualquer momento a senha introduzida para poder abrir a fechadura em caso de emergência. Ver o artigo 8.2.

5. ABERTURA E ENCERRAMENTO

5.1. Desde a fechadura

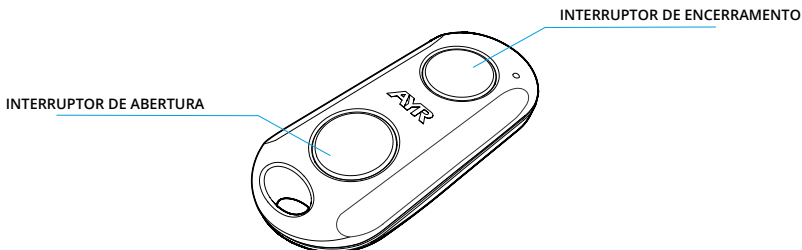
Manter o interruptor principal pressionado de forma prolongada para abrir. Para trincar, um toque simples realizará o encerramento.

5.2. Desde o Smartphone-APP

Na tela principal pressionar sobre o enquadramento com o cadeado para abrir ou trincar a trincadura associada.

5.3. Desde o comando BT

Ao pressionar o botão inferior poderá abrir a trincadura e com o superior fechá-la.



NOTA: O sistema não lhe permite a utilização simultânea de duas chaves ou usuários conectados com o Bluetooth.



ADVERTÊNCIA: Tomar muito cuidado para pôr num segundo plano ou fechar completamente o App quando não se lhe der uso, para permitir o acesso a outros usuários com o seu smartphone ou com o comando. Apenas um único usuário pode estar conectado em cada momento à fechadura.

6. CONFIGURAÇÃO DAS OPÇÕES PELO SMARTPHONE-APP

6.1. Opções do Administrador

O administrador será nomeado ao primeiro Smartphone que se registar na fechadura. Este dispositivo terá os privilégios da administração de usuários ao poder eliminá-los da fechadura conforme desejar.

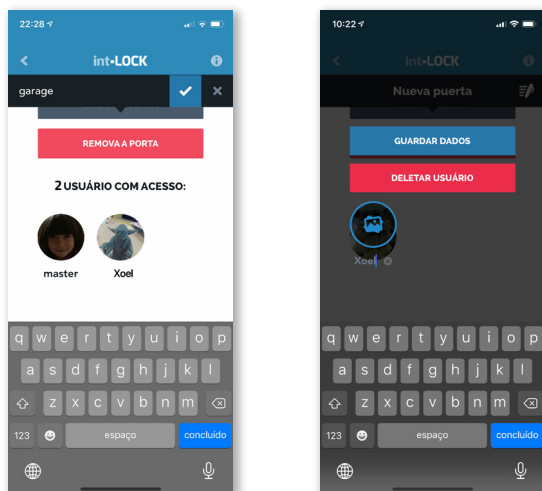
Também será capaz de modificar a senha de recuperação para poder abrir a fechadura se ficar sem nenhum comando nem Smartphone. É muito importante criar a referida senha de recuperação uma vez instalada a fechadura.



NOTA: Se você registar um comando BT antes de que um Smartphone, o comando BT tomará os privilégios de administrador e não terá a possibilidade de configurar as opções da fechadura. Deverá realizar um reset de fábrica (ver pág. 22) e registrar-se novamente na aplicação.

6.2. Gerenciamento de usuários

Se você se tiver registrado como administrador da trincadura, poderá gerenciar todos os usuários que estiverem registrados, desde a edição dos seus nomes e fotografias de cada usuário para a sua melhor identificação, até a eliminação de usuários não desejados.



Esta função permitir-lhe-á dar permissos temporais às pessoas que desejar, ao poder apagá-los em qualquer momento.

6.3. Opções da fechadura

6.3.1. Silenciar

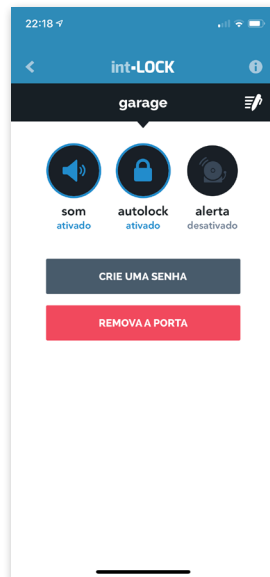
Nas opções de configuração da fechadura registrado no APP, poder-se-á desativar os bipes de confirmação de abertura ou encerramento emitidos pela fechadura.

6.3.2. Auto-encerramento

Desde o APP **int-LOCK** poderá ativar o auto-encerramento desde a secção de ajustes. Servir-lhe-á de ajuda para não deixar nunca a fechadura aberta. O algoritmo implementado tratará de trincar cada 30 segundos, o que fará se a porta estiver fechada. Caso a porta esteja aberta avisar-lhe-á com os LED em verde e um BIPE cada 30 segundos



ATENÇÃO: ter em conta os problemas que poderia ocasionar-lhe se a porta se trincar de forma acidental. Neste caso consultar o que teria que fazer no artigo 8 de este manual.



6.3.3. Alarme dissuasório

A fechadura dispõe de um sensor de vibração que ativa um alarme no momento em que forem detetadas pancadas e vibrações na porta. Isto alertará aos intrusos de maneira dissuasória.

Pode ser ativado desde:

A FECHADURA:

Ao manter o botão de acionamento pressionado durante 3 seg. no momento do encerramento da fechadura.

O COMANDO BT:

Ao manter o botão de encerramento do comando BT pressionado durante 3 seg.

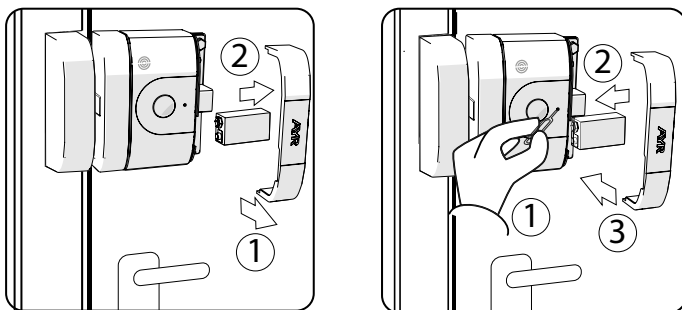
O SMARTPHONE-APP:

Ao ativá-lo desde a própria tela de opções da fechadura.

6.4. Formatação de fábrica

1- Tirar a tampa e extrair a pilha da fechadura. Premir o botão central por várias vezes até que os LEDES deixem de se acender.

2- Inserir a ferramenta de emparelhar no orifício de sincronização até notar um leve “Clique” e manter o interruptor interior pressionado. Não o soltar durante o resto do processo.



3- Sem retirar a ferramenta de emparelhar, inserir a pilha. Soará um apito longo com o LED a piscar em vermelho.

4- Tirar a ferramenta de emparelhar e pôr a tampa.

5- Neste momento tem-se restabelecido a configuração de fábrica da fechadura.

7. SOBRE AS BATERIAS E A SUA MANUTENÇÃO

7.1. Baterias

A fechadura utiliza uma bateria de Lítio de 9V. Esta bateria é incluída no mesmo estojo do produto e pode durar mais de um ano dependendo do uso intensivo que se lhe der. Existem outras baterias cuja capacidade é inferior à requerida e que podem ser utilizadas, mas é preciso ter em conta que terão uma duração menor.

É MUITO IMPORTANTE que a pilha tenha as mesmas dimensões do que a original para garantir um ótimo contacto com os contactos da fechadura.



ADVERTÊNCIA: recomenda-se utilizar a bateria específica para a int-LOCK distribuída pela **AYR** para evitar possíveis danos ou uma redução considerável da autonomia do sistema. **DESACONSELHA-SE** o uso de baterias alcalinas convencionais de 9V.

Recomenda-se também o uso das baterias de lítio no comando BT, já incluídas no estojo. Estas podem chegar a ter uma autonomia aproximada de 18 meses dependendo do uso intensivo que se lhe aplicar.

Quer a bateria de lítio de 9V para a fechadura quer a do comando, são distribuídas pela **AYR**. Podem-se pedir baterias adequadas para sua fechadura, contactando-nos através do site: www.ayr.es



NOTA: Quer a memória do sistema quer a do comando **NÃO** será perdida durante

8. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

8.1. Situações possíveis

<p>A fechadura NÃO trinca</p>	<p>O comando ou o Smartphone estão fora da cobertura da fechadura. A bateria está totalmente vazia ou em mau estado. O sensor não deteta a testa, pode estar muito longe ou a porta aberta. Distancia de separação superior/inferior à indicada no manual.</p>
<p>A fechadura NÃO abre</p>	<p>O comando ou o Smartphone estão fora da cobertura da fechadura. Não está, ou tem sido eliminado da listagem de usuários da fechadura.</p>
<p>O comando ou o APP não se conectam</p>	<p>O comando ou o Smartphone estão fora da cobertura da fechadura. Não estão, ou têm sido eliminados da listagem de usuários da fechadura. Há outro usuário conectado à fechadura. Há muito barulho e interferências ao redor. Há um inibidor de frequências perto da fechadura. Associação BT eliminada nos ajustes do smartphone.</p>
<p>Baixa autonomia</p>	<p>O motor exerce muita força sobre o passador, revisar a instalação. A pilha não é de Lítio, as alcalinas têm a metade de capacidade. A pilha é recarregável, não atinge a tensão nem a capacidade requerida.</p>
<p>Se o comando BT não funciona</p>	<p>Certifique-se de que esteja dentro do rango de cobertura Bluetooth, de que tenha bateria no comando BT e na fechadura, de que tenha o int-LOCK App fechado ou fora do alcance do Bluetooth.</p>
<p>O App para o Smartphone não tem os privilégios de administrador</p>	<p>Para poder ter todos os privilégios de administrador deve-se registrar como primeiro usuário da fechadura no App com um Smartphone. Se você registrar um comando BT como primeiro usuário, este receberá os privilégios de administrador mas não poderá fazer uso de eles porque desde o comando BT não se pode configurar os parâmetros da fechadura nem gerenciar os usuários registrados na fechadura.</p>

8.2. Roubo ou extravio de comandos ou smartphone

A fechadura conta com um sistema de recuperação onde o usuário que se tiver registrado como administrador poderá criar uma **senha secreta de 8 dígitos** que é armazenada na memória da fechadura. Se você não dispor nem do seu smartphone nem do seu comando por qualquer motivo (roubo, perda, esquecimento), ao descarregar o App no smartphone de alguma pessoa conhecida poderá realizar a abertura com a senha secreta. Este número não ficará registrado no telemóvel que tiver usado para maior segurança.



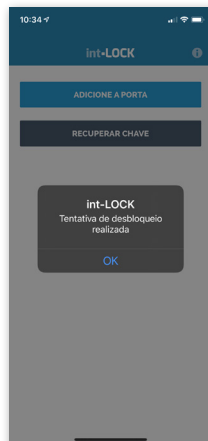
A senha funcionará somente num telemóvel que não tiver sido associado à fechadura.



Descarregar APP



Introduzir a senha de 8 dígitos



A fechadura abre-se



NOTA: No caso de roubo ou de extravio do Smartphone de algum usuário associado à fechadura, o administrador deve eliminar este usuário cujo Smartphone ou comando inteligente se tiver extraviado, para evitar possíveis intrusos.

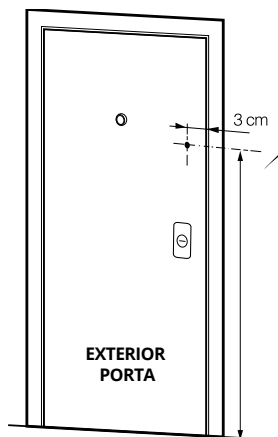
8.3. Desbloqueio mecânico de emergência

A fechadura é o suficientemente segura para que em caso nenhum fique bloqueada e não se possa realizar a abertura, incluído no caso de que a bateria se esgote ou perda o seu Smartphone e o seu comando.

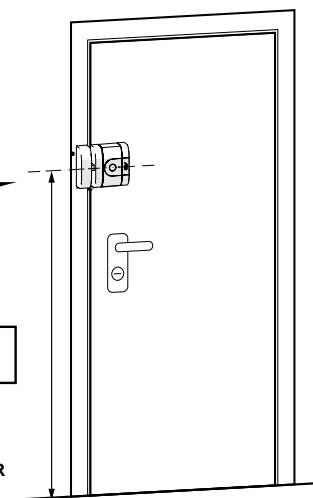
Contudo dispõe-se de uma opção para uma abertura de emergência na qual ao realizar um pequeno furo de 6 mm pela parte exterior da porta à altura do centro da fechadura e a 3 cm da quina da porta poder-se-á introduzir uma chave de fenda e realizar a abertura com um dano mínimo e facilmente reparável.



ATENÇÃO: Ter em conta que deve-se recordar ou guardar num local seguro e fora do local protegido a posição exata do ponto de furo de desbloqueio de emergência.



É MUITO IMPORTANTE SABER E APONTAR ESTA ALTURA POR SE HOUVER QUE RECORRER A UMA ABERTURA DE EMERGÊNCIA



9. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

FECHADURA

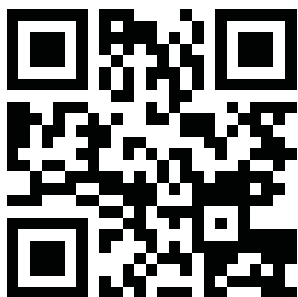
Dimensões fechadura	104 x 120 x 36 mm
Dimensões ponte testa	32 x 120 x 36 mm
Alimentação	Bateria de 9V DC
Conectividade	Radiofrequência
Cobertura	10 m
Tipo de instalação	Interiores
Temperatura de trabalho	-20°C até 70°C
Umidade de trabalho	5% até 80%

COMANDO

Dimensões	57 x 33 x 11 mm
Alimentação	Bateria CR2032 3V
Conectividade	Radiofrequência
Cobertura	10 m
Temperatura de trabalho	-20°C até 70°C
Umidade de trabalho	5% até 80%

GARANTIA GERAL LIMITADA

AYR garante, se o consumidor tiver adquirido o produto original **AYR** a um revendedor autorizado **AYR**, que o produto está livre de defeitos de fabrico, durante o período legal exigido em cada país, a partir da data de compra do produto. A garantia limitada estará em vigor no caso de, após inspeção por **AYR**, o produto ser considerado defeituoso e o produto não ter sido sujeito a uma "ação imprópria", tal como definido no **código QR** abaixo, que pode digitalizar e descarregar os termos completos da garantia.




AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Made in Spain

1. ALGEMENE BEPERKTE GARANTIE	133
2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	134
3. BESCHRIJVING	135
3.1 Wat is int-LOCK BT?	135
3.2 Kenmerken	136
3.3. Akoestische en lichtsignalen	138
3.4. Inhoud van de doos	139
4. INSTALLATIE	140
4.1. Gereedschap dat u nodig hebt	140
4.2. Het slot installeren	140
4.3. De APP installeren	144
4.4. Synchronisatie met smartphones	144
4.5. KOPPELPANEEL	146
4.6. De BT-afstandsbedieningen synchroniseren	148
5. OPENEN EN SLUITEN	149
5.1. Van het slot	149
5.2. Van de Smartphone-APP	149
5.3. Vanaf de BT-afstandsbediening	150
6. CONFIGURATIE VAN OPTIES MET BEHULP VAN DE SMARTPHONE-APP	150
6.1. Beheerdersopties	150
6.2. Gebruikersbeheer	151
6.3. Opties van het slot	151
6.4. Fabrieksherstel	152
8. PROBLEEMOPLOSSING	154
8.1. Mogelijke situaties	154
8.2. Diefstal of verlies van afstandsbedieningen of smartphone	154
9. TECHNISCHE SPECIFICATIES	156
DECLARATION OF CONFORMITY	158

Verklaring van de pictogrammen in deze handleiding:



WAARSCHUWING! : Wees bijzonder voorzichtig en let op deze informatie, aangezien deze zeer belangrijk is voor uw veiligheid en de integriteit van het apparaat. Deze informatie moet in acht worden genomen om problemen met het apparaat, de installatie of systeemstoringen te voorkomen.



OPMERKING : De hier gepresenteerde informatie is belangrijk voor een goed gebruik van het systeem.

1. ALGEMENE BEPERKTE GARANTIE

Indien de consument het originele AYR-product bij een erkende AYR-distributeur heeft gekocht, garandeert AYR hierbij dat het product vrij is van fabricagefouten, gedurende de in elk land vereiste wettelijke periode, vanaf de datum waarop het product is gekocht. De beperkte garantie is van kracht indien het product na inspectie door AYR defect blijkt te zijn en indien het product niet onderworpen is geweest aan enige "ongepaste handeling" zoals hieronder gedefinieerd.

Ongepaste handelingen maken deze garantie ongeldig. "Ongepaste handelingen" omvatten elk van de volgende handelingen: Ongepaste installatie, gebruik, activering / onderhoud niet in overeenstemming met de instructies en vereisten van AYR (zoals aangegeven in de gebruikershandleiding). Manipulatie door de koper, nalatigheid, schade veroorzaakt door de toepassing van geweld: verdraaien, breken, scheuren, krassen of elke andere daad van vandalisme, reparatie of wijziging door iemand anders dan de fabrikant of een uitdrukkelijk door AYR geautoriseerde distributeur.

De enige verplichting van AYR onder deze beperkte garantie is het repareren of vervangen, naar keuze van AYR, van elk product en/of productonderdeel waarvan AYR heeft vastgesteld dat er sprake is van fabricagefouten. Deze beperkte garantie verleent geen enkel ander recht, geeft geen enkele verplichting, en ontslaat de koper niet van de verantwoordelijkheid om andere passende maatregelen te nemen, op welke wijze dan ook, met inbegrip van verzekering tegen persoonlijk letsel of materiële schade. Deze beperkte garantie heeft uitsluitend betrekking op productgebreken.

Om de garantieservice te vergemakkelijken en AYR in staat te stellen eventuele rechten onder deze garantie vast te stellen, dient de koper het product aan AYR te retourneren, met het aankoopbewijs van de erkende dealer. Verzending, behandeling, transport, service oproep en/of andere incidentele en/of gerelateerde kosten zijn niet inbegrepen in deze beperkte garantie.

Het gebruik van andere onderdelen die niet geschikt en origineel zijn voor AYR kan ernstige schade veroorzaken aan het product en maakt deze beperkte garantie ongeldig. Deze beperkte garantie kan op geen enkele wijze worden toegewezen of overgedragen en kan niet worden verlengd, gewijzigd of aangepast.

Deze beperkte garantie bestaat onafhankelijk van andere garanties, expliciet of impliciet, met inbegrip van maar niet beperkt tot enige garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, die hierin allemaal uitdrukkelijk worden uitgesloten en afgewezen voor zover toegestaan door de toepasselijke wetgeving. AYR is niet verantwoordelijk voor winstderving, bijzondere schade, toevallig of bewust door de koper geleden, of schadevergoeding, zelfs indien de mogelijkheid van het bestaan van dergelijke schade bekend is gemaakt.

WETTELIJKE KENNISGEVING:

Punten uitgesloten van / beperkt in deze garantie:

- Geschroefde elementen.
- Normale slijtage.
- Het gebruik van schoonmaakmiddelen

Geregistreerde handelsmerken:

-AYR, int-LOCK, int-LOCK BT, int-KEY, int-KEY BT zijn gedeponeerde handelsmerken/handelsnamen van AYR. Ongeoorloofd gebruik van deze handelsmerken is verboden.

Dekking:

-Geen enkel veiligheidsproduct kan de veiligheid van een installatie voor onbepaalde tijd garanderen. Het AYR-product is in geen geval een vervanging voor een adequate verzekeringsdekking ter bescherming tegen verlies of schade aan uw eigendom. AYR is geen verzekeringsmaatschappij en verleent geen enkele verzekeringsdienst.

Externe invloeden:

- De diensten zijn onderhevig aan verschillende externe invloeden waarover wij geen controle hebben, zoals satelliet-, cellulaire of andere communicatienetwerken, en kunnen ook worden beïnvloed door weersomstandigheden, frequente storingen/onderbrekingen, ongepast gebruik of activiteit, interferentie, vandalisme, vernieling, enz.
- diensten kunnen ook negatief worden beïnvloed of onmogelijk worden gemaakt wanneer het AYR-product zich bevindt op plaatsen waar het signaal mogelijk niet beschikbaar is, zoals een garage, parkeerplaats, tunnel of soortgelijke locatie.

Beperking van diensten en aansprakelijkheid:

-Het AYR-product kan niet naar behoren functioneren als het AYR-product niet naar behoren wordt geïnstalleerd en onderhouden, overeenkomstig de bij het AYR-product geleverde instructies.

2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



1. De installatie van het onzichtbare slotsysteem verhoogt de veiligheid aanzienlijk, maar er moet rekening mee worden gehouden dat, indien **ALLE AFSTANDSBEDIENINGEN VERLOREN OF BINNEN** gelaten worden, het totaal onmogelijk zal zijn de deur te openen en dat men zijn toevlucht zal moeten nemen tot een noodopening met de daaruit voortvloeiende schade aan de deur.

2. Wij raden u aan een **AFSTANDSBEDIENING** in huis te houden bij iemand die u vertrouwt, zodat u een andere optie hebt voor het geval u uw toevlucht moet nemen tot een noodopening.

3. Wij raden u aan een **NIEUWE BATTERIJ** te installeren als u langer dan 6 maanden wegblijft.

4. **LEES DEZE HANDLEIDING VOORZICHTIG** alvorens het product te gebruiken.

5. **BEWAAR DEZE HANDLEIDING** gedurende de gehele levensduur van het product en raadpleeg deze in geval van twijfel of als zich een probleem voordoet.

6. Wanneer u het apparaat uit de doos haalt, controleer dan of alle onderdelen aanwezig zijn.

7. Om schade aan het product en de gebruiker te voorkomen, **PROBEER NOOIT** het product of de accessoires te openen of te repareren.

8. **GEBRUIK DE AANBEVOLEN BATTERIJEN.** Gebruik **GEEN** oplaadbare batterijen. Het gebruik van andere soorten batterijen kan de levensduur van de batterij verkorten en aanzienlijke schade aan het apparaat of zelfs uw eigen persoonlijke veiligheid veroorzaken. U kunt vervangende batterijen bestellen in de support sectie van **www.ayr.es**.

9. installeer het product **NIET** in ruimten met temperaturen boven of onder de in het technische gegevensblad aangegeven waarden, waar zich een concentratie van vocht, stof of verontreiniging bevindt, of in een andere ongeschikte omgeving. Stel het apparaat niet rechtstreeks bloot aan regen. Ga bij het installeren van het product voorzichtig te werk om schade aan de gebruiker of het product te voorkomen.

10. Controleer of het apparaat goed werkt **VOORDAT U DE KAMER VERLAAT.**

11. **GEBRUIK GEEN CHEMICALEN** zoals alcohol of wasbenzine om het product te reinigen.

12. Alle specificaties en beschrijvingen zijn actueel op het moment van drukken. Vanwege ons constante streven om de AYR-producten te verbeteren, behouden wij ons echter het recht voor om te allen tijde zonder kennisgeving of verplichting wijzigingen in de specificaties aan te brengen.

13. Als u een afstandsbediening verliest die is gekoppeld aan het **int-LOCK BT**-slot, raden wij u aan het product te resetten om de verloren afstandsbediening te wissen en de veiligheid van uw huis te garanderen.

14. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur weg volgens de plaatselijke afvalvoorschriften.



WEES VOORZICHTIG! Forceer niet handmatig de pin om het slot te openen, omdat dit de motor kan doen breken. Gebruik altijd de hoofd open/dicht-knop.

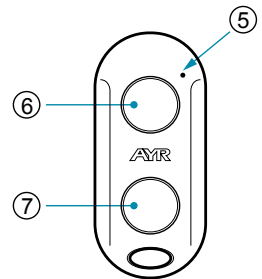
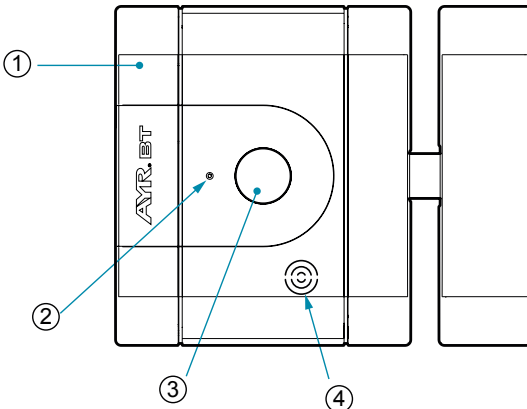
3. BESCHRIJVING

3.1 Wat is int-LOCK BT?

Int-LOCK BT is een **intelligent veiligheidsslot** dat bestaat uit een **bovenliggend slot**, een **mobiele applicatie** voor **smartphones en Bluetooth-afstandsbedieningen**.

Binnenin het slot bevindt zich een elektronisch apparaat dat alle functies regelt. Omdat het een slot is dat geen conventionele mechanische sleutelcilinders bevat, zijn er geen fysieke sleutels nodig. Met behulp van de mobiele applicatie of de meegeleverde BT-afstandsbediening kunt u elke deur gemakkelijk van binnenuit of van buitenaf sluiten en openen en hebt u toegang tot andere functies die uw veiligheid vergroten. De smartphone maakt op een zeer veilige manier verbinding met het slot via een eigen protocol dat werkt via een Bluetooth-module van de laatste generatie.

- 1- Batterijdeksel
- 2- Koppelingsknop
- 3- Indicatorlampje hoofdknop (openen/sluiten)
- 4- Akoestische indicator
- 5- Lampje afstandsbediening
- 6- Sluitingsknop
- 7- Openingsknop



3.2 Kenmerken

MAXIMALE VEILIGHEID



ULTRA-VEILIG: Door het gebruik van de nieuwste generatie Bluetooth is dit slot het veiligste in zijn categorie. Zijn **AES 256-bit dubbele authenticatiecodering** is veel veiliger dan RF-systemen (radiofrequentie). **Bluetooth 5.0 LOW ENERGY** is een evolutie van de vorige versie, maar met bepaalde opmerkelijke verschillen, zoals de uitstekende Low Energy die de levensduur van de batterij verlengt, de lage overdrachtsnelheid van controlegegevens voor de IoT-apparaten, de toename van de maximale dekkingssituatie en het meest relevante aspect wat dit product betreft, de beveiliging van de gegevenscodering. Deze versie beschikt over authenticatie in twee stappen, om ervoor te zorgen dat de persoon die de actie uitvoert de bevoegde gebruiker is. Bovendien verandert de geheime coderingsleutel bij elke opening/sluiting, zodat indringers niet kunnen binnendringen.



ONDOORDRINGBAAR EN ONZICHTBAAR: Door de traditionele mechanische cilinder te vervangen door een Bluetooth-systeem hebben we het onmogelijk gemaakt om de cilinder van buitenaf te forceren door stoten, boren, picklocks, enz. De afwezigheid van een cilinder maakt de int-LOCK onzichtbaar voor eventuele indringers.



WAARSCHUWT EN VERTROUWT: het alarm, dat kan worden geactiveerd vanaf de APP of vanaf de BT-afstandsbediening, zal iedereen afschrikken die probeert te knoeien met de deur en zal ons waarschuwen voor een mogelijke poging tot inbraak.



ROBUUST: Dankzij het ontwerp en de kwaliteit van de materialen maken de fysieke eigenschappen van het slot de beschermde ruimte tot een echte sterke ruimte tegen geforceerde inbraak. In het laboratorium getest en onderworpen aan de strengste kwaliteitstesten.



ONAFHANKELIJK EN DUURZAAM: De lading van de batterij is altijd beveiligd. De veiligheid van een stand-alone stroomsysteem wordt niet afgemeten aan de levensduur van de batterij, maar aan het vermogen om het gebruik ervan optimaal te beheren. Int-LOCK gebruikt de krachtigste batterijen die zijn goedgekeurd voor gebruik in beveiligingssystemen. Als een kritiek batterijniveau wordt bereikt, voert het slot een noodopening uit.



ZELFVERGREDELING: Het automatische zelfvergrendelingssysteem geeft ons de gemoedsrust dat de deur gesloten blijft, zelfs als we vergeten hem zelf te sluiten. Met int-LOCK voelt u zich zowel binnen als buiten veilig.



STATUSRAPPORTAGE: het slot waarschuwt voortdurend voor de open of gesloten status dankzij een LED op de hoofdknop, en geeft onmiddellijk het gevoel van veiligheid dat we thuis of op het werk nodig hebben.



ALTIJD HERKOMENDE TOEGANGSCODES: **Int-LOCK** is het enige slot waarmee u uw deur kunt openen en het systeem kunt ophalen als u uw smartphone en uw afstandsbediening kwijt bent en u geen toegang hebt tot de sleutels van andere gebruikers.

GEBRUIKSGEMAK



INTELLIGENT: **Int-LOCK** is het eerste oplegslot dat intelligente functies gebruikt die via de applicatie zijn geconfigureerd om de veiligheid van deuren en ramen te verhogen.



GEMAKKELIJK TE GEBRUIKEN EN ONDERHOUDSVRIJ: Het systeem kan worden bediend met de drukknop (alleen vanuit de kamer), met de meegeleverde BT-afstandsbedieningen of met een of meer smartphones. De afstandsbediening biedt toegang tot de functies ontgrendelen, vergrendelen en afschrikwekkend alarm. Een smartphone met onze APP is vereist voor de intelligente functies (geavanceerd gebruikersbeheer, automatisch sluiten, geluiden, waarschuwingen, bewaking van het batterijniveau, enz.)



ONTWORPEN VOOR ALLE SOORTEN GEBRUIKERS: Het is niet nodig om de APP te downloaden om het slot te gebruiken. Er zijn ook BT-afstandsbedieningen beschikbaar voor gebruik.



MEERDERE GEBRUIKERS ZONDER EXTRA KOSTEN: Met de gratis applicatie heb je 10 sleutels zonder extra kosten.



BEHEERT GEBRUIKERS EN MACTHIGINGEN: De APP en de Bluetooth-technologie maken een individueel beheer van elke gebruiker mogelijk, die op elk moment nieuwe gebruikers kan verwijderen of toevoegen, wat niet het geval is bij RF-systemen.



MEERDERE SLOTEN: U kunt 10 gebruikers per slot en 10 sloten per afstandsbediening synchroniseren. Met de smartphone kunt u zoveel sloten synchroniseren als het telefoongeheugen toelaat.

INSTALLATIE EENVOUDIG



MEERVOUDIGE TOEGANG: Aanpasbaar aan alle soorten toegangen (draaideuren, liften, overheaddeuren, sectionaaldeuren, enz.) en materialen (hout, aluminium, PVC, ijzer, roestvrij staal, enz.).



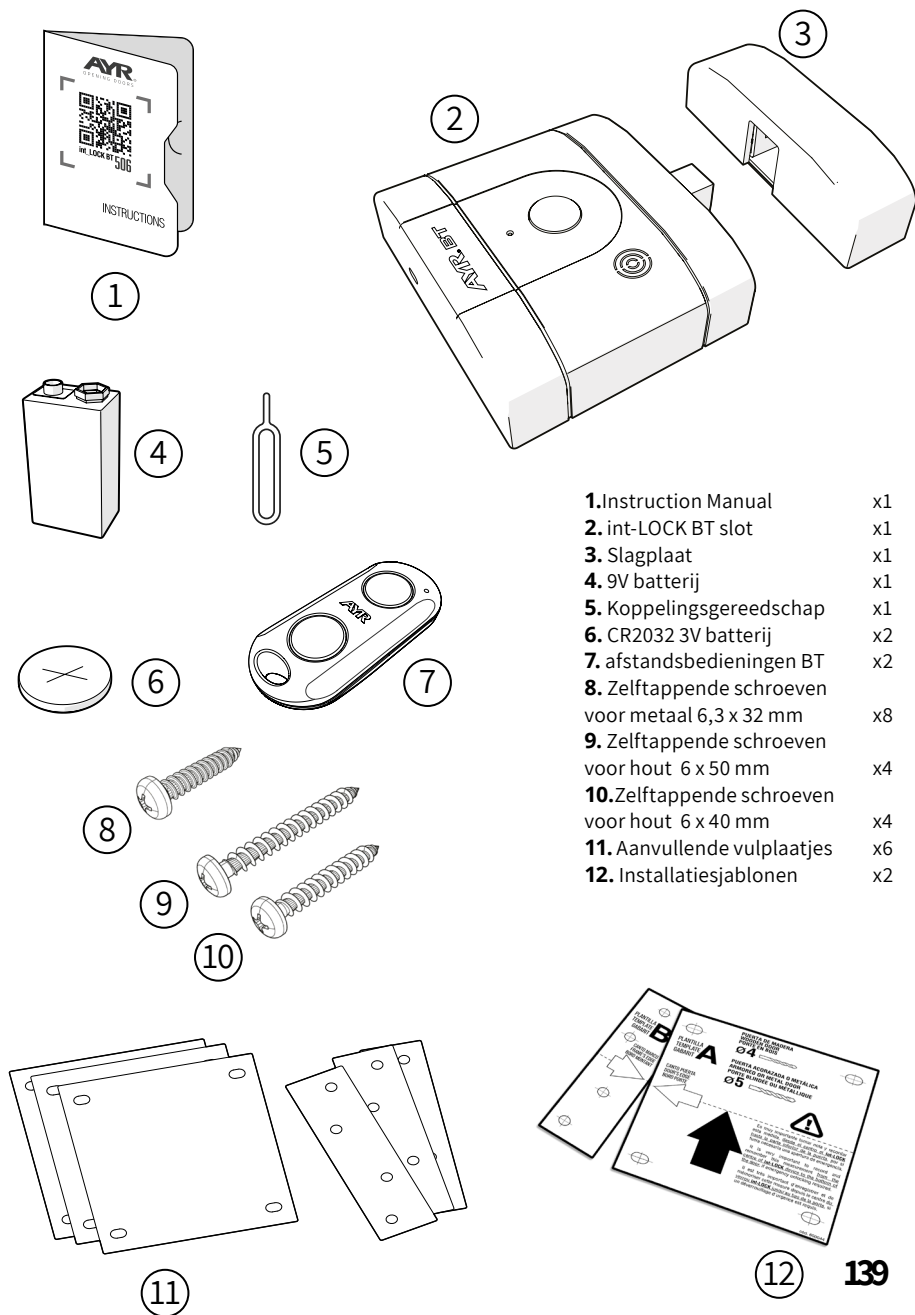
TECHNISCHE ONDERSTEUNING: Bij twijfel of problemen kunt u onze gidsen en video's op de website www.ayr.es raadplegen.

3.3. Akoestische en lichtsignalen

•Het slot heeft een hoofdschakelaar met tweekleurige LED-lampjes die de status altijd aangeven:

OPEN	Een groene lichtflits en een korte bevestigingstoon.
CLOSE	Een rode lichtflits en een korte bevestigingstoon.
ALARM ACTIVATIE	Een flits van rood licht en een drievoudige piep
BATTERIJNIVEAU OP 20%	De bevestigingspiepjes en de rode flits zijn langer.
OPEN DEUR	De groene LED knippert elke 30 seconden en aan het einde klinkt een pieptoon.
DFU MODE	Een constant groen licht
SYNCHRONOUS STATE	Een gelijktijdige korte BIP en rood licht
FACTORY RESET	Een continu rood licht en een lange pieptoon
FIRMWARE RECORDING	A steady red light

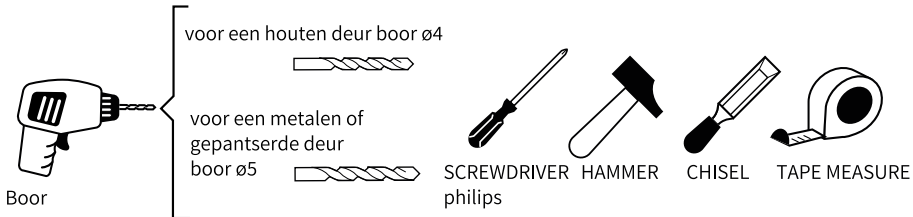
3.4. Inhoud van de doos



- | | |
|--|----|
| 1. Instruction Manual | x1 |
| 2. int-LOCK BT slot | x1 |
| 3. Slagplaat | x1 |
| 4. 9V batterij | x1 |
| 5. Koppelingsgereedschap | x1 |
| 6. CR2032 3V batterij | x2 |
| 7. afstandsbedieningen BT | x2 |
| 8. Zelftappende schroeven voor metaal 6,3 x 32 mm | x8 |
| 9. Zelftappende schroeven voor hout 6 x 50 mm | x4 |
| 10. Zelftappende schroeven voor hout 6 x 40 mm | x4 |
| 11. Aanvullende vulplaatjes | x6 |
| 12. Installatiesjablonen | x2 |

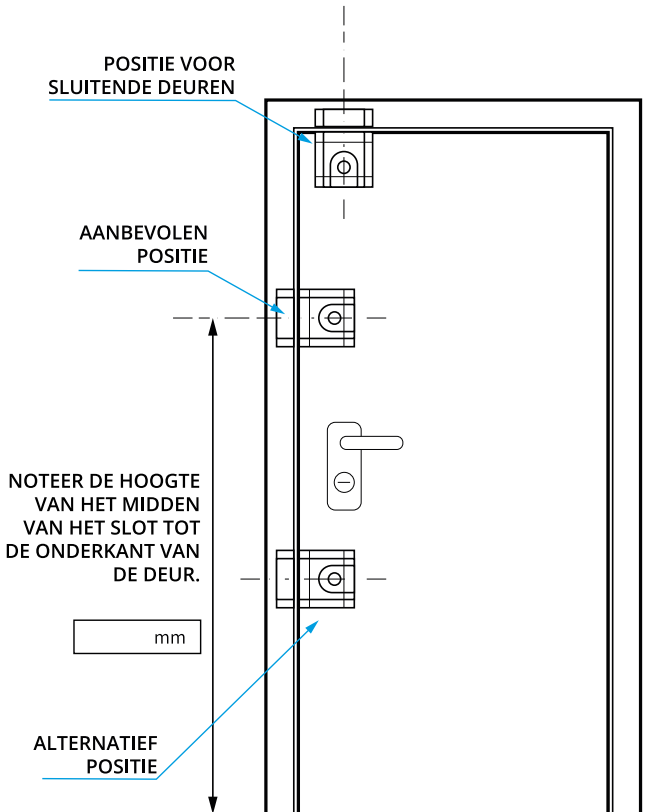
4. INSTALLATIE

4.1. Gereedschap dat u nodig hebt



4.2. Het slot installeren

1- Bepaal de optimale positie van het slot op de deur.





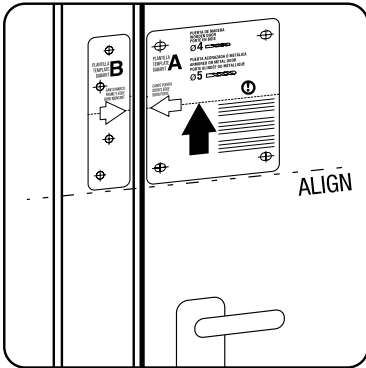
WEES VOORZICHTIG: Overschrijd de diepte van de deur niet bij het boren van de schroeven. Zorg ervoor dat u zonder problemen in de deur kunt boren en geef uzelf zoveel ruimte als nodig is om bijvoorbeeld een meerpuntslot niet te hinderen.

LET OP: Als u het slot moet installeren op een **METAAL OF EEN GEWAPENDE DEUR**, moet u de bijgeleverde DIN 7981 zelftappende schroeven voor metaal met een diameter van 6,3 mm (nr. 8) en een $\varnothing 5$ metaalboor gebruiken.

2- Verwijder de kleefbescherming van de mallen A en B, en plaats ze voorzichtig op de juiste plaats; zorg ervoor dat ze perfect uitgelijnd zijn en de minimum- en maximumafstand niet overschrijden.



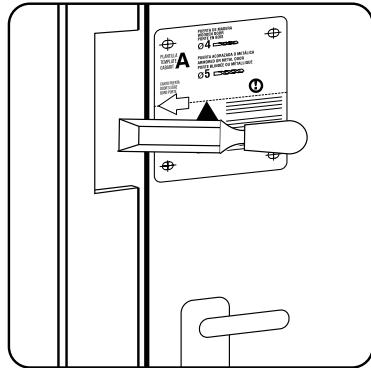
LET OP: De minimum- en maximumafstanden zijn 8 tot 24 mm.



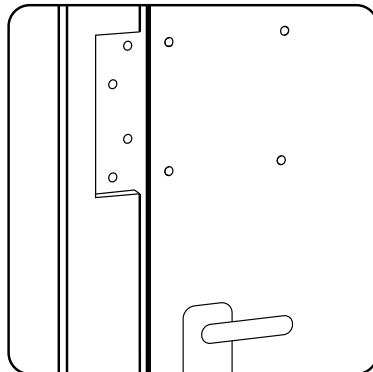
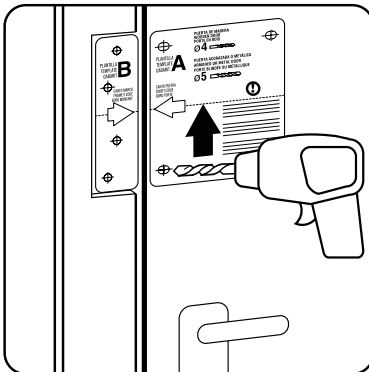
3- Als het kozijn uit het deurblad steekt, markeer dan met sjabloon B de behuizing waarin de sluitplaat past.



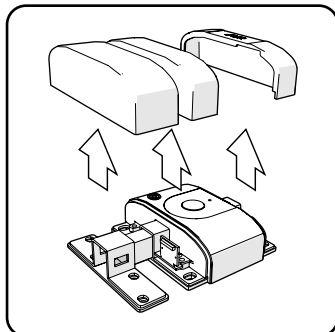
LET OP: Noteer het noodontgrendelingsboorpunt en bewaar het op een veilige plaats. Zie pagina 18, punt 8.3 van de handleiding en noteer de maat van het ontgrendelingspunt (pagina 8.2). (9) en (18).



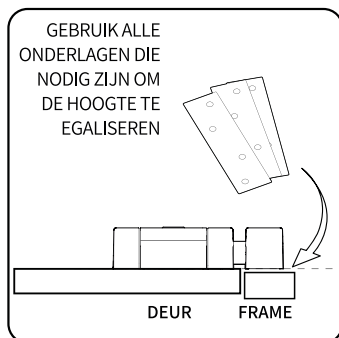
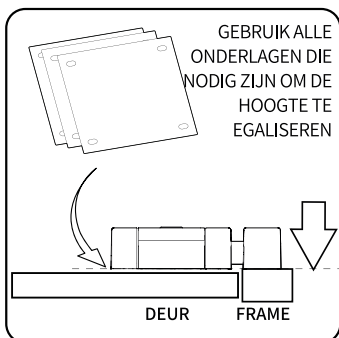
4- Zodra de behuizing voor de sluitplaat in het kozijn is gemaakt, boort u de schroefgaten met de 4 mm boor voor de zelftappende schroeven voor hout. Bij metalen of gepantserde deuren gebruikt u een metaalboor $\varnothing 5$.



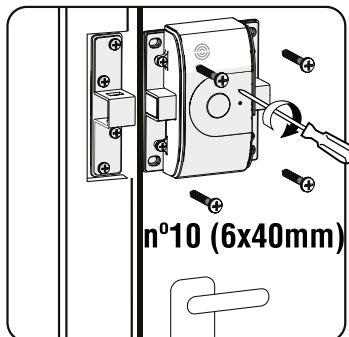
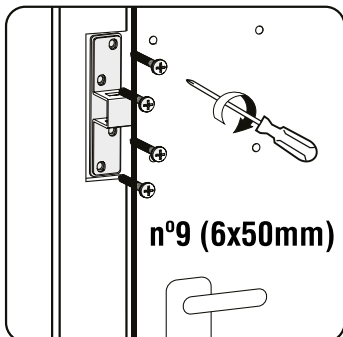
5- Verwijder de sierdoppen van het slot en de sluitplaat.



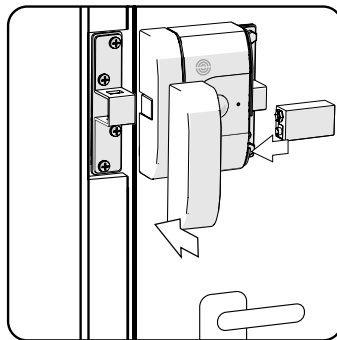
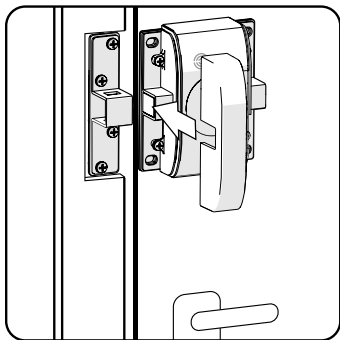
6- Plaats zoveel van de bijgeleverde vulplaatjes als u nodig hebt om eventuele oneffenheden tussen het kozijn en de deur te compenseren en schroef alles vast.



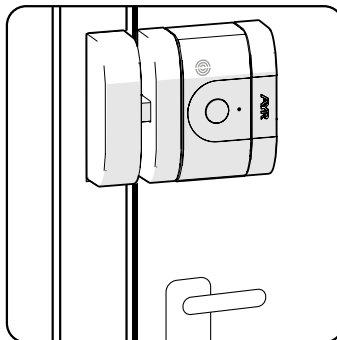
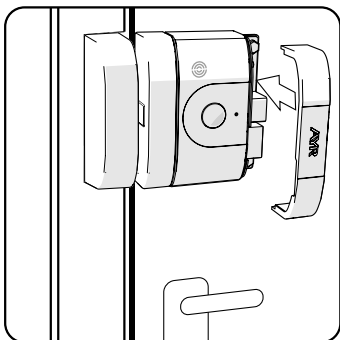
De voor het slot gebruikte schroeven zijn nr. 10 (6 x 40 mm) en voor het lichaam van de sluitplaat gebruiken we nr. 9 (6 x 50 mm) voor houten deuren. Voor metalen en gepantserde deuren gebruiken we in beide gevallen nr. 8 (6,3 x 32 mm).



7- Plaats de deksels van de slagplaat en het slot op hun plaats, plaats de meegeleverde batterij in de juiste positie en bevestig het batterijdeksel. Laat het apparaat enkele seconden een systeemtest uitvoeren voordat het opstart. De LED's op de hoofdschakelaar beginnen groen te knipperen.



8- Druk met gesloten deur enkele malen op de knop om te controleren of deze goed werkt en of er geen wrijving is tussen de grendel en de sluitplaat.



OPMERKING: Het slot is uitgerust met een sensor die voorkomt dat het bediend kan worden met de deur open.

4.3. De APP installeren

Download de **int-LOCK**-applicatie met behulp van de bijgevoegde **QR-codes** van **Google Play** en **Apple Store**.

①

ARSCHUWING!

Controleer de compatibiliteit van uw smartphone



Apparaten met iOS 13.0 of hoger
Devices from iOS 13.0 or later



ANDROID

Apparaten met ANDROID 8.0 of hoger
en Bluetooth 4.2 of hoger
Devices from ANDROID 8.0 or
later and Bluetooth 4.2 or later

②

APP

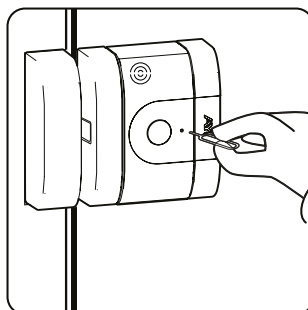
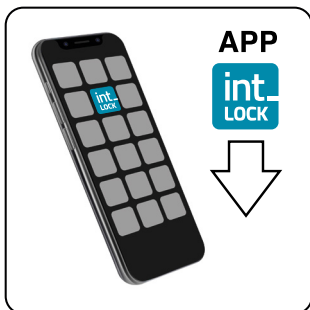
DOWNLOAD uw smartphone
o int_LOCK BT APP



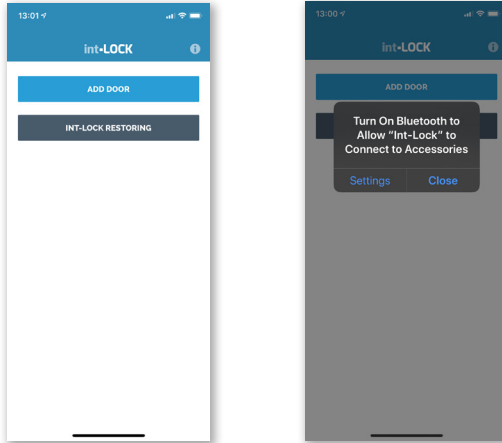
4.4. Synchronisatie met smartphones

1- Druk op het pictogram **int-LOCK** om de toepassing te starten en zorg ervoor dat de Bluetooth van uw smartphone is ingeschakeld. De deur moet gesloten zijn en het slot moet open staan.

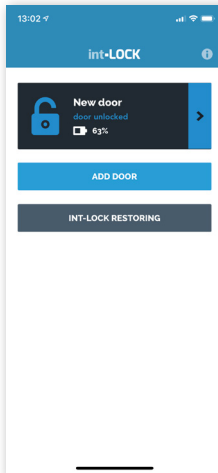
2-Steek het koppelingshulpmiddel in de synchronisatieopening totdat u een lichte "klik" voelt en de LED's rood oplichten en tegelijkertijd BIP klinkt.



3- In het hoofdscherm van de toepassing drukt u op **“Add door”** en accepteert u het verzoek om een koppeling.



4- Het nieuwe slot wordt toegevoegd aan de apparatenlijst van de app en is klaar voor gebruik.



5- Doe deze handeling om elk van de gebruikers te koppelen.

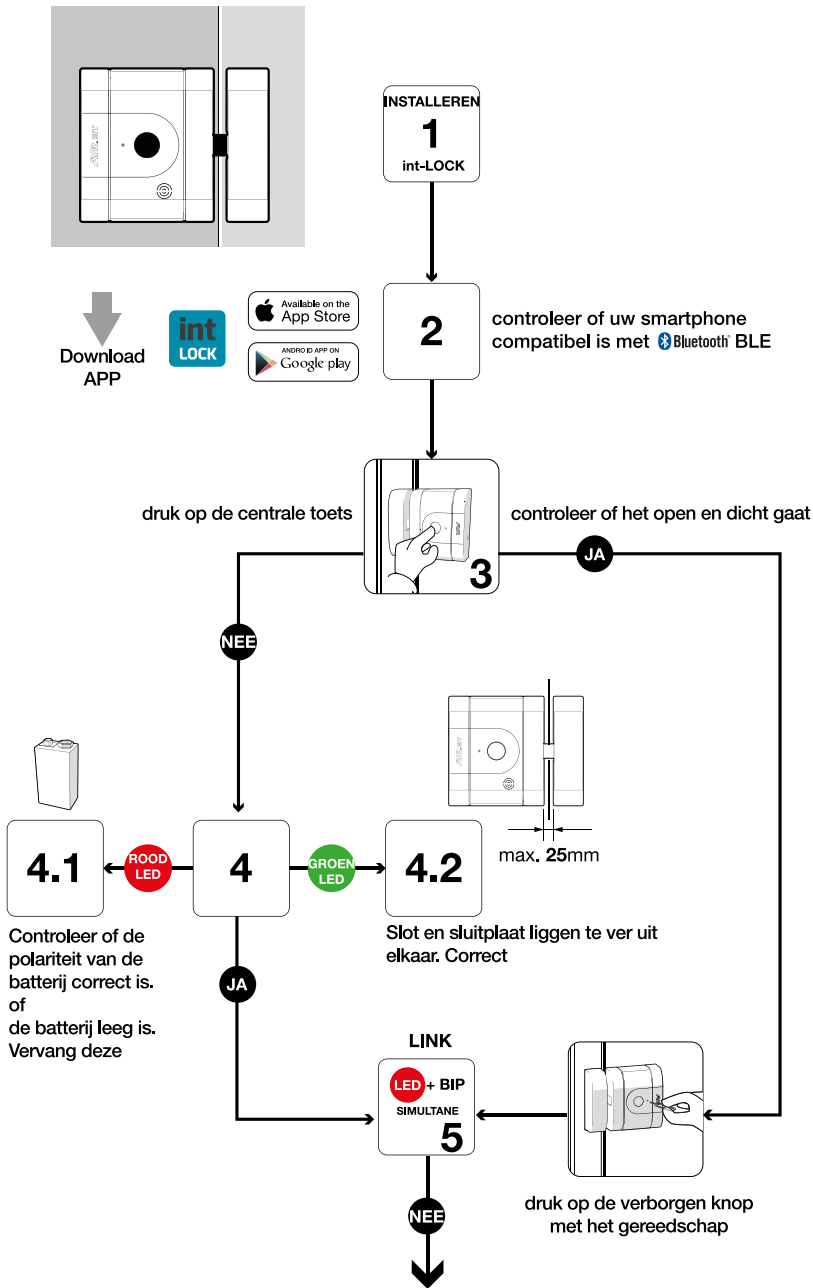


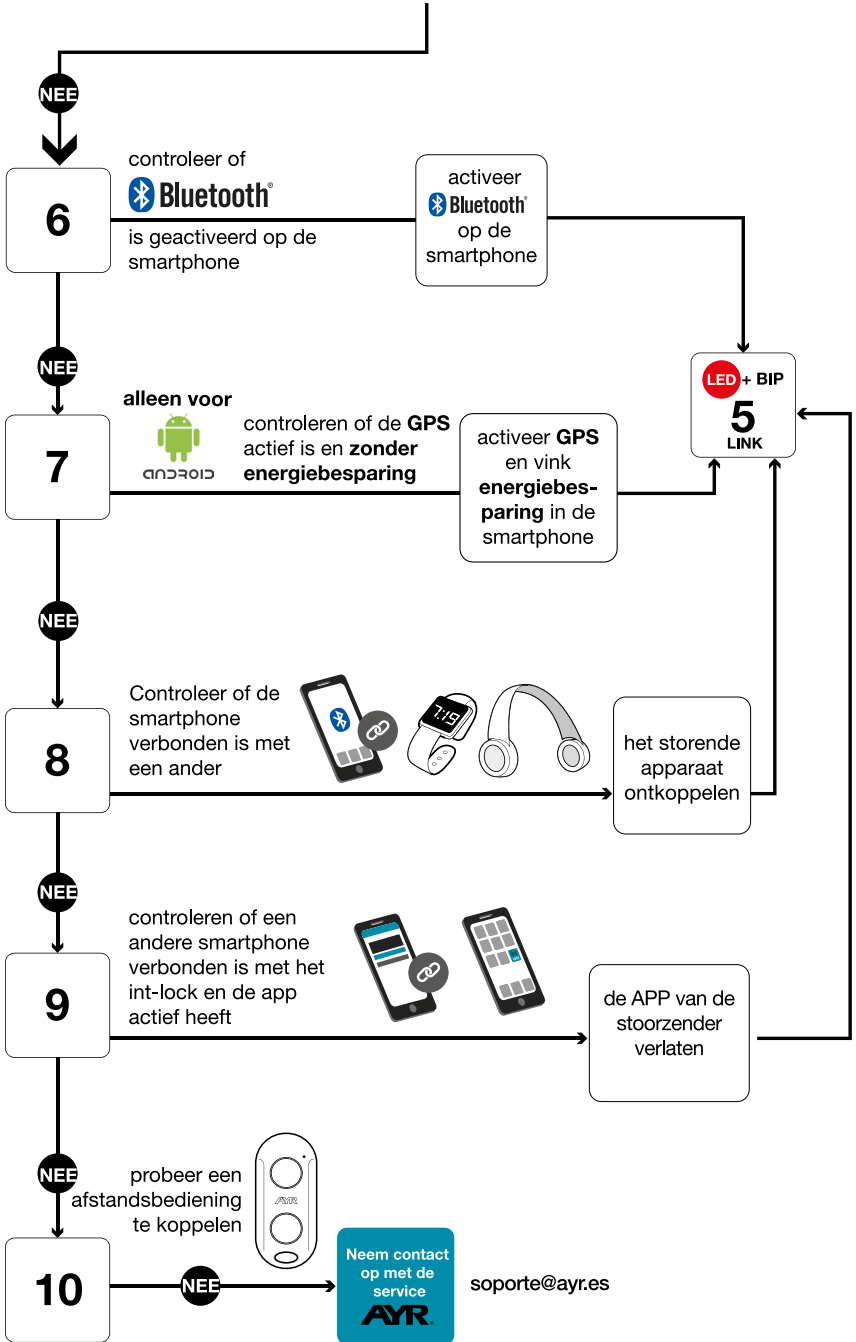
WAARSCHUWING: De eerste gebruiker die een smartphone registreert, wordt de slotbeheerder en krijgt bepaalde rechten om gebruikers te beheren en te verwijderen.



OPMERKING: Het systeem staat het gelijktijdige gebruik van twee toetsen of gebruikers die via Bluetooth zijn verbonden niet toe.

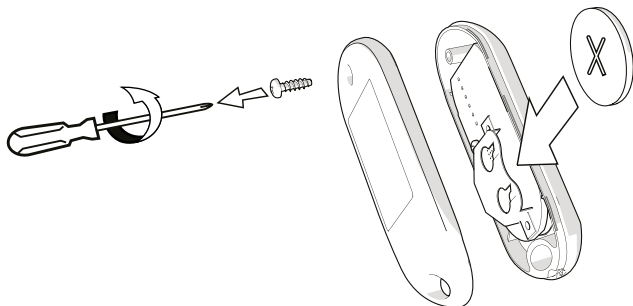
4.5. KOPPELPAANEEL





4.6. De BT-afstandsbedieningen synchroniseren

1- Plaats de meegeleverde knoopcel in de afstandsbediening

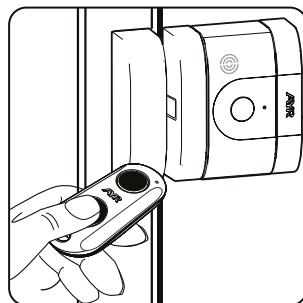
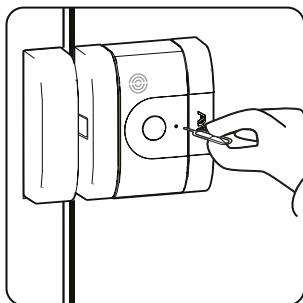


2- Houd de afstandsbediening van BT bij de hand en zorg ervoor dat de deur gesloten en het slot open is.



Als de BT-afstandsbediening als eerste apparaat is gesynchroniseerd, wordt het een beheerder en zijn de configuratieopties dus niet beschikbaar. Het is zeer belangrijk dat het eerste apparaat dat u synchroniseert een smartphone is.

3- Steek het koppelingshulpmiddel in de synchronisatieopening totdat u een lichte "klik" voelt en de LED's rood oplichten en tegelijkertijd BIP klinkt.



4- Druk op een willekeurige toets van de BT-afstandsbediening.

5- Nu is de afstandsbediening gesynchroniseerd en klaar voor gebruik.

6- Herhaal het proces om elke BT-afstandsbediening te synchroniseren.



OPMERKING: Het synchronisatieproces duurt een bepaalde tijd. Na afloop hoort u een signaal en gaan de LED's branden.

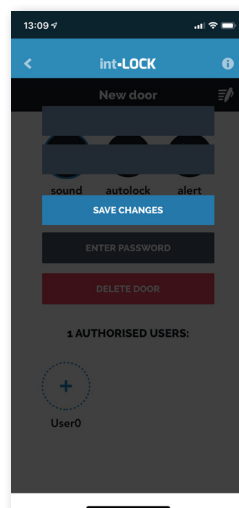
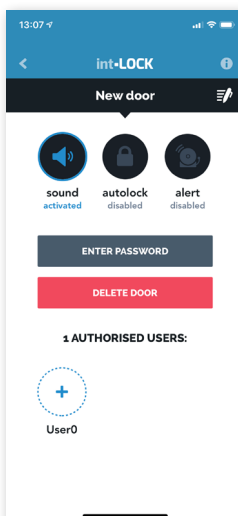
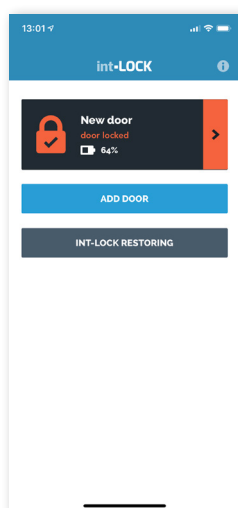
4.7. Een herstelcode aanmaken



Na het koppelen van de eerste smartphone is het **ZEER BELANGRIJK** dat u een herstelcode aanmaakt.

Deze code is essentieel om het slot te kunnen openen als u de APP of de afstandsbediening niet kunt gebruiken (omdat u uw smartphone kwijt bent of omdat u deze of een afstandsbediening niet bij de hand hebt). De sleutel heeft 8 cijfers en moet worden onthouden; als u besluit hem op te schrijven, bewaar hem dan op een veilige plaats buitenshuis, waar hij in geval van nood kan worden gebruikt.

1- Daartoe gaat u met de pijl naar rechts naar het optiemenu en drukt u op de toets “**CREATE PASSWORD**”.



2- Voer het wachtwoord in dat uit 8 numerieke tekens moet bestaan. U moet het ingevoerde wachtwoord te allen tijde kunnen onthouden om het slot in geval van nood te kunnen openen. Zie paragraaf 8.2

5. OPENEN EN SLUITEN

5.1. Van het slot

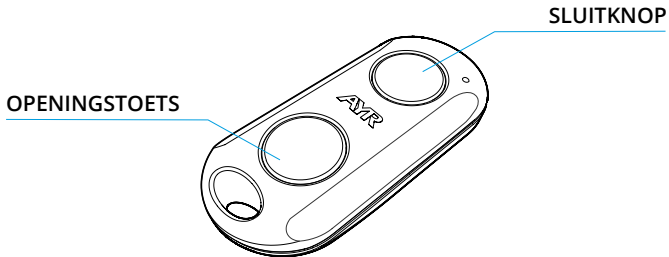
Een lange druk op de hoofdknop om te openen. Om te sluiten volstaat een eenvoudige druk.

5.2. Van de Smartphone-APP

Klik in het hoofdscherm op het vakje met het hangslot om het bijbehorende slot te openen of te sluiten.

5.3. Vanaf de BT-afstandsbediening

Door op de bovenste knop te drukken kunt u het slot sluiten en door op de onderste knop te drukken kunt u het slot openen.



OPMERKING: Het systeem staat het gelijktijdige gebruik van twee toetsen of gebruikers die via Bluetooth zijn verbonden niet toe.



WAARSCHUWING: Let er vooral op dat de App op de achtergrond draait of helemaal afsluit als hij niet wordt gebruikt, zodat andere gebruikers met een smartphone of een afstandsbediening toegang kunnen krijgen. Er kan slechts één gebruiker tegelijk met het slot verbonden zijn.

6. CONFIGURATIE VAN OPTIES MET BEHULP VAN DE SMARTPHONE-APP

6.1. Beheerdersopties

De beheerder wordt toegewezen aan de eerste smartphone die op het slot is geregistreerd. Dit apparaat heeft de privileges voor gebruikersbeheer, het in- en uitschakelen van het afschrikkingsalarm, het in- en uitschakelen van de stiltemodus en het in- en uitschakelen van de automatische vergrendeling.

Het kan ook de herstelcode wijzigen waarmee u het slot kunt openen als u geen afstandsbediening of smartphone hebt.

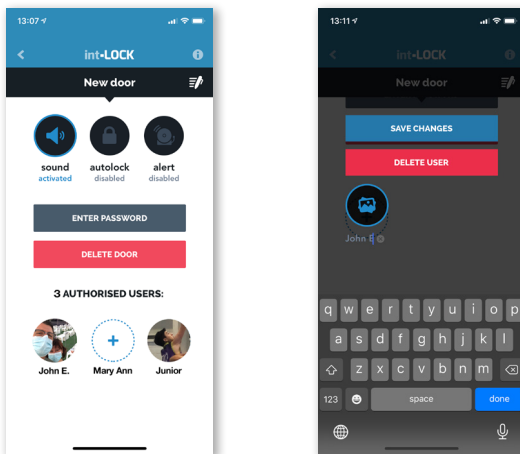


OPMERKING: Als een BT-afstandsbediening wordt geregistreerd vóór een smartphone, zal de BT-afstandsbediening de beheerdersrechten aannemen en is het niet mogelijk de vergrendelingsopties te configureren.

Er moet een fabrieksreset worden uitgevoerd en u moet zich opnieuw registreren in de toepassing.

6.2. Gebruikersbeheer

Als u zich hebt geregistreerd als slotbeheerder, kunt u alle geregistreerde gebruikers beheren, van het bewerken van de namen en foto's van elke gebruiker voor een betere identificatie tot het verwijderen van ongewenste gebruikers.



Met deze functie kunt u tijdelijke machtigingen geven aan wie u maar wilt, en u kunt ze op elk moment weer verwijderen.

6.3. Opties van het slot

6.3.1. Stilte

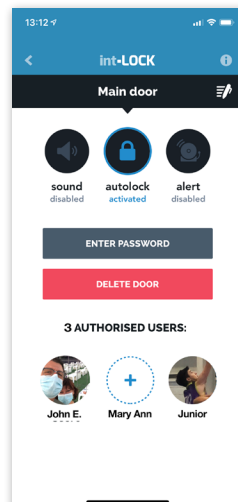
In de configuratie-opties van elk in de APP geregistreerd slot is het mogelijk om de bevestigingspiepjes die het slot laat horen bij het openen of sluiten uit te schakelen.

6.3.2. Zelfsluitend

Vanuit de int-LOCK APP kunt u de automatische vergrendeling activeren in het instellingengedeelte. Dit helpt u ervoor te zorgen dat u het slot nooit open laat staan. Het geïmplementeerde algoritme detecteert dat de deur gesloten is en activeert na 30 seconden automatisch de sluiting.



WAARSCHUWING: Wees u bewust van de problemen die kunnen ontstaan als de deur per ongeluk zou sluiten. Zie wat u in dat geval moet doen in hoofdstuk 8 van deze handleiding.



6.3.3. Ontmoedigend alarm

Het slot heeft een trillingssensor die een zoemer activeert zodra er op de deur wordt geklopt of getrild. Dit zal indringers afschrikken.

Het kan worden geactiveerd vanaf:

•**HET SLOT:**

Houd de drukknop 3 seconden ingedrukt terwijl u het slot sluit.

•**BT AFSTANDSBEDIENING:**

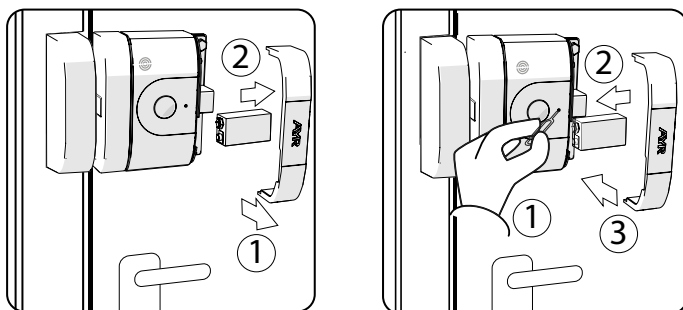
Houd de sluitingsknop op de BT-afstandsbediening 3 seconden ingedrukt..

•**SMARTPHONE-APP:**

Activeer het vanuit het eigen optievenster van het slot.

6.4. Fabriksherstel

Om het slot volledig te resetten, verwijdert u eerst de batterij. Steek vervolgens de punt van het koppelingshulpmiddel in de synchronisatieopening en plaats, terwijl u deze ingedrukt houdt, de batterij opnieuw.



7. OVER BATTERIJEN EN ONDERHOUD

Het slot werkt op een 9V lithium batterij. Deze batterij wordt meegeleverd in dezelfde doos als waarin het product zit, en kan meer dan een jaar meegaan, afhankelijk van hoe intensief hij wordt gebruikt. Andere batterijen met een lagere capaciteit dan vereist kunnen worden gebruikt, maar houd er rekening mee dat deze een kortere levensduur zullen hebben.



WAARSCHUWING: Het wordt aanbevolen de specifieke batterij voor int-LOCK te gebruiken die door AYR wordt gedistribueerd, om mogelijke schade of een aanzienlijke vermindering van de autonomie van het systeem te voorkomen. Het gebruik van conventionele 9V alkaline batterijen is **NIET AANBEVOLEN**.



Wij raden u ook aan lithiumbatterijen te gebruiken in de BT-afstandsbediening, die reeds in de doos zijn meegeleverd. Deze hebben een autonomie van ongeveer 18 maanden, afhankelijk van hoe intensief ze worden gebruikt.

Zowel de 9V lithium batterij voor het slot als de afstandsbediening worden door AYR gedistribueerd.

U kunt ons om geschikte batterijen voor uw slot en afstandsbedieningen vragen door contact met ons op te nemen via www.ayr.es



OPMERKING: Het geheugen van zowel het systeem als de afstandsbediening gaat NIET verloren wanneer u de batterij vervangt.

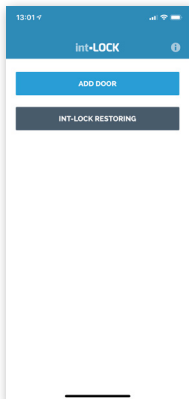
8. PROBLEEMOPLOSSING

8.1. Mogelijke situaties

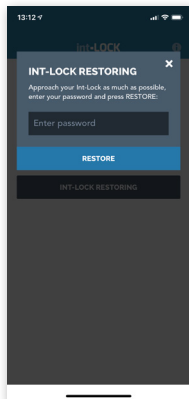
Het slot sluit NIET	-De afstandsbediening of de smartphone is buiten het bereik van het slot. De batterij is helemaal leeg of in slechte staat. -De sensor detecteert de schoot niet, deze kan te ver weg zijn of de deur staat open.
Het slot gaat NIET open	-De afstandsbediening of de smartphone is buiten het bereik van het slot. Hij is niet opgenomen in, of verwijderd uit de gebruikerslijst van het slot.
De afstandsbediening of de App maakt geen verbinding	-De afstandsbediening of de smartphone is buiten het bereik van het slot. Hij is niet opgenomen in, of verwijderd uit de gebruikerslijst van het slot. Een andere gebruiker is verbonden met het slot. Erisveellawaaienstoringindeomgeving.Frequentieverstoorder in de buurt van het slot.
Lage autonomie	De motor oefent veel kracht uit op de bout, controleer de montage. De batterij is geen lithium, alkaline batterijen hebben de helft van de capaciteit. De batterij is oplaadbaar, maar bereikt niet de vereiste spanning of capaciteit.
Als de BT controle niet werkt	Zorg ervoor dat u binnen Bluetooth bereik bent, dat er een batterij in de BT afstandsbediening en in het slot zit, dat de int-LOCK App gesloten is of buiten Bluetooth bereik is.
De smartphone app heeft geen beheerdersrechten	Om volledige beheerdersrechten te hebben moet u zich als eerste gebruiker van het slot registreren in de App met behulp van een smartphone. Als u een BT afstandsbediening als eerste gebruiker registreert, krijgt deze beheerdersprivileges maar kan deze niet gebruiken omdat u met een BT afstandsbediening de slotparameters niet kunt configureren noch de geregistreerde gebruikers in het slot kunt beheren.

8.2. Diefstal of verlies van afstandsbedieningen of smartphone

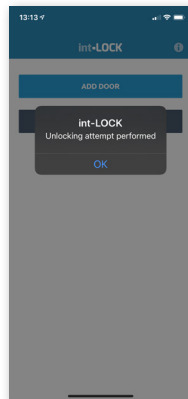
Het slot heeft een ophaalsysteem waarmee de gebruiker die zich als beheerder heeft geregistreerd een geheim wachtwoord van 8 cijfers kan aanmaken dat in het geheugen van het slot wordt opgeslagen. Als u om welke reden dan ook (diefstal, verlies, vergeten) uw smartphone of uw afstandsbediening niet bij de hand hebt, kunt u de App downloaden op de smartphone van een bekende en deze met de geheime code openen. Dit nummer wordt niet geregistreerd in de mobiele telefoon die wij voor veiligheidsdoeleinden hebben gebruikt.



Download de APP



Voer de 8-cijferige sleutel in



Het slot gaat open



OPMERKING: In geval van diefstal of verlies van de smartphone van een gebruiker die aan het slot gekoppeld is, moet de beheerder deze gebruiker wiens smartphone of smart remote control verloren is gegaan, om mogelijke inbraak te voorkomen.

8.3. Mechanische noodontgrendeling

Het slot is zo betrouwbaar dat het nooit zodanig geblokkeerd raakt dat u het niet kunt openen, zelfs niet als de batterij leeg is of u uw smartphone en uw afstandsbediening verliest.

U hebt echter wel een optie voor een noodopening: door aan de buitenkant van de deur ter hoogte van het midden van het slot en op 3 cm van de rand van de deur een gaatje van 6 mm te maken, kunt u er een schroevendraaier in steken en het slot openen met een minimum aan schade die gemakkelijk kan worden hersteld.



WAARSCHUWING: U moet de exacte positie van het noodontgrendelingsboorpunt onthouden of op een veilige plaats buiten de beveiligde ruimte bewaren.



9. TECHNISCHE SPECIFICATIES

LOCK

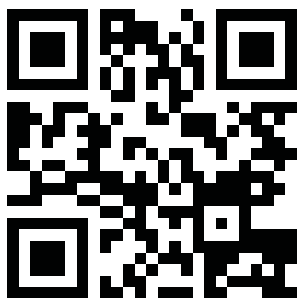
Slotgrootte	104 x 120 x 36 mm
Slagplaat grootte	32 x 120 x 36 mm
Stroomtoevoer	9V DC batterij
Connectiviteit	Bluetooth 5 Low Energy
Dekking	10 m
Type installatie	Binnen
Werktemperatuur	-20°C to 70°C
Werkende vochtigheid	5% to 80%

BT AFSTANDSBEDIENING

Maat	57 x 33 x 11 mm
Stroomtoevoer	CR2032 3V batterij
Connectiviteit	Bluetooth 5 Low Energy
Dekking	10 m
Werktemperatuur	-20°C to 70°C
Werkende vochtigheid	5% to 80%

ALGEMENE BEPERKTE GARANTIE

AYR garandeert hierbij, indien de consument het originele **AYR**-product van een erkende **AYR**-dealer heeft gekocht, dat het product vrij is van fabricagefouten, gedurende de in elk land vereiste wettelijke periode vanaf de datum van aankoop van het product. De beperkte garantie is van kracht indien bij inspectie door **AYR** blijkt dat het product defect is en het product niet is blootgesteld aan een "oneigenlijke handeling" zoals gedefinieerd in de **QR-code** hieronder, die u kunt scannen en de volledige garantievoorwaarden kunt downloaden.



AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Made in Spain

DECLARATION OF CONFORMITY

NAME OF DECLARANT: AYR Accesorios y Resortes, S.L. - CIF: B03006681

Address: c/Albacete, 3 - 03440 Ibi, Alicante (Spain)

Tel. +34 96 555 22 00

We declare under our sole responsibility the conformity of the product.

Description: Electronic lock

Brand: AYR

Model: 506

Manufacturer: AYR Accesorios y Resortes, S.L.

Country of manufacture: Spain

To which this declaration refers, with standards or other normative documents

EN 300 328 V2.1.1 (2016)

EN 301 489-1 2017: V2.2.1

EN 301 489-17 V3.2.0 (2017)

UNE-EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62479:2011

in accordance with the provisions of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014, transposed into Spanish law by Royal Decree 188/2016 of 6 May 2016.

